

කර්ම අක්ෂර මැලීමක්

ආන්තර් මුද්‍රා අරමුදලේ 17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

කොටුමයාන පරිච්ඡාදනය

සර්වඥයා නායක නීතියෙහි 17
වතු නිකුත්කිරීමේ නීතිමය මූලධර්මය

A BRUTAL EXPERIMENT

IMF-17 & Sri Lanka



මාලිංගම් ස්කන්තකුමාර්

පාලසිංහම් ස්කන්තකුමාර්
Balasingham Skanthakumar



යුක්ති
Yukthi
යුක්ති

කර්ම
අත්පොදා බැලීමක්
භ්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ
17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

කොටුමයාන
පරිච්ඡේදය
සර්වඥයාගේ නායකත්වයෙන් 17 වන
නිකුත් කිරීමේ ක්‍රියාමාර්ගය

A BRUTAL
EXPERIMENT
IMF-17 and Sri Lanka



2024

A BRUTAL EXPERIMENT - IMF 17 and Sri Lanka

© Balasingham Skanthakumar, 2023

ISBN 978-624-5545-27-8

Published by



www.yukthisl.org



Law & Society Trust

3, Kynsey Terrace,
Colombo 8,
Sri Lanka

Tel : +94 (0) 11 268 48 45

Fax : +94 (0) 11 268 68 43

Web : www.lstlanka.org

කුර්ථ අක්ෂරාලය බැලීමක්

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ
17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව



බාලසිංහම් ස්කන්දකුමාර්

“... කිසිදු බාහිර සහයෝගයක් නොමැතිව ආර්ථිකය එක් සමතුලිතතාවයක සිට අනෙක් සමතුලිතතාවයට හැඩගැස්වීමට සිදුවීම කෙතරම් කුර්ථ අත්හදා බැලීමක් ද!”

පීටර් බෲවර්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල,
ශ්‍රී ලංකාවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ දූතමණ්ඩල ප්‍රධානි, කොළඹ, 2023 මාර්තු 21.

“... කොට්ඨා උගේ පුළුල් වෙනස් කර ඇතැයි අප නොසිතිය යුතු ය. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල හදිසියේම සංවර්ධනය වෙමින් පවතින රටවල් වෙනුවෙන් කටයුතු කරන දශාබර සංගමයක් බවට පත්ව ඇතැයි නොසිතිය යුතුය; ඇතැම් පුළුල් කලින් තිබූ තරම් පැහැදිලිව පෙනෙන්නට නොතිබෙනවා විය හැක, එහෙත් කොට්ඨා සමඟ කටයුතු කිරීමේදී අපි ප්‍රවේශම් සහගත විය යුතුය.”

එම්. සිවසිදම්බරම්, නල්ලූර් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී,
ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ විවාදය, 1978 අප්‍රේල්.

ශ්‍රී ලංකාව 2023 මාර්තු මාසයේ දී ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ඇතිකරගත් ගිවිසුම මගින් ශ්‍රී ලංකා රජය 2022 වර්ෂයේ දී ණය ගෙවීම පැහැර හැරීමට තුඩු දුන් අර්බුදය ඇතිවීමට බලපෑ හේතු විශ්ලාසනීය ලෙස හඳුනා ගැනීමක් සිදු නොවීය, අනෙක් අතට කොවිඩ්-19 වසංගතය,

කුරිරු දැක්කදා බැලීමක්

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

පසුගිය වසර තුන තුළ සිදු වූ ගෝලීය ආහාර සහ ඉන්ධන මිල ඉහළ යාමේ කම්පනය සහ 2021-2022 කාලය තුළ සිදු වූ ආර්ථිකයේ සීඝ්‍ර කඩා වැටීම හේතුවෙන් මේ වන විටත් ස්වකීය ජීවන තත්ත්වය බිඳ වැටීමට මුහුණ දී සිටින වඩාත් අවදානමට ලක්විය හැකි සහ ආන්තික පුද්ගලයින්ට සහන සැලසීමක් ද එයින් සිදු නොවේ. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සහ රනිල් වික්‍රමසිංහ ආණ්ඩුව විසින් ප්‍රවර්ධනය කරන රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදු කිරීම මත පදනම් වූ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රතිසංස්කරණ මගින් අසමානතා සහ අවිනිශ්චිතතා සීඝ්‍රයෙන් වැඩි කරන අතරම, රැකියා සුරක්ෂිතතාවයට, ජීවනෝපාය සහ ආදායම් වලට, රාජ්‍ය සේවාවන්ට සහ සමාජ ආරක්ෂණයට බලවත් පහරක් එල්ල කරයි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 17 වෙනි ගිවිසුමෙහි අඩංගු නව ලිබරල්වාදී කොන්දේසි මගින් ශ්‍රී ලංකාව ණය බර අඩු කර, වැටී තිබෙන උගුලෙන් රට මුදා ගන්නවා වෙනුවට, ණය අර්බුදය ප්‍රතිනිෂ්පාදනය කරමින් සහ වඩාත් උග්‍ර කරමින් ගෝලීය මූල්‍ය ධනවාදයට ඒකාබද්ධවීම සහ යටත්වීම වඩාත් තහවුරු කරයි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ප්‍රතිසංස්කරණවල අවසාන ඉලක්කය වන්නේ පැරණි ණය ආපසු ගෙවීම සඳහා අලුතින් ණය ගැනීමේ විෂම චක්‍රය නැවත ස්ථාපනය කිරීමයි.

2023 මාර්තු මස 20 වෙනි දින ශ්‍රී ලංකාව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ ස්වකීය 17 වෙනි ණය ගිවිසුමට ඇතුළත් විය. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල 'විස්තීර්ණ අරමුදල් පහසුකම' යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන මධ්‍ය කාලීන ණය දීමේ ක්‍රමයක් හරහා වසර හතරක කාලයක් පුරා එ.ජ.ඩො.මි. 3,000 ක් (SDR 2,286 ක්) පමණ මෙම බංකොලොත් වූ දකුණු ආසියානු රටට ලබා දෙනු ඇත.¹ රනිල් වික්‍රමසිංහ ආණ්ඩුවේ ආර්ථික ප්‍රතිසංස්කරණ සඳහා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ අනුමැතිය සනිටුහන් කරන්නක් වන මෙම නව අරමුදල් සැපයීම, ශ්‍රී ලංකාවේ වැටී ඇති ආර්ථික අගාධයෙන් ගොඩ ඒමට ඇති එකම මග යැයි උදම් අනුනු ලැබේ.

විස්තීර්ණ අරමුදල් පහසුකමක අරමුණ "ගැඹුරු සහ තිරසාර ව්‍යුහාත්මක ප්‍රතිසංස්කරණ ක්‍රියාත්මක කිරීම" වුවද, ජාත්‍යන්තර

1. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල (2023), "ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ විධායක මණ්ඩලය ශ්‍රී ලංකාව සඳහා වන විස්තීර්ණ අරමුදල් පහසුකම යටතේ එ.ජ.ඩො. බිලියන තුනක් අනුමත කරයි", 2023 මාර්තු 20, "<https://www.imf.org/en/News/Articles/2023/03/20/pr2379-imf-executive-board-approves-under-the-new-eff-arrangement-for-sri-lanka>."

මූල්‍ය අරමුදල විසින් අපේක්ෂා කරනු ලබන්නේ දිළිඳු රටවල් අධික ණයගැති භාවයට පත් කරන අසමාන සහ අසාධාරණ ජාත්‍යන්තර ආර්ථික සබඳතා ආමන්ත්‍රණය කිරීමට හෝ නිදහසින් පසු රටේ ඇතිවූ දරුණුතම අර්බුදයෙන් පීඩා විඳින සාමාන්‍ය ජනතාවට සහන සැලසීමට නොව, වෙළඳපොළ ආර්ථිකය සවිගැන්වීමට සහ ගෝලීය ධනෝත්සවය වැඩපිළිවෙළ තුළ ඒකාබද්ධවීම ශක්තිමත් කිරීමටය.

ඇත්ත වශයෙන් ම, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් ලබා දෙනු ලබන ණය මුදල ජාත්‍යන්තර ණය හිමියන් (ස්වෛරී බැඳුම්කර හිමියන් ඇතුළුව) ශ්‍රී ලංකාවට ලබා දී ඇති ණය හැකිතාක් ප්‍රමාණයක් හැකි ඉක්මනින් ආපසු අය කරගැනීමට ඔවුන්ට මග පාදා දෙයි.² ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ කොන්දේසි ක්‍රියාත්මක කළ විට, ශ්‍රී ලංකාවේ ණය ශ්‍රේණිගත කිරීම් නැවත යථා තත්ත්වයට පත්වී, ශ්‍රී ලංකාවට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය වෙළඳපොළ වෙත ආපසු ගොස් තවත් ණය ලබා ගැනීමට හැකියාව ලැබෙන අතර, 2023 මාර්තු මාසය අවසන් වන විට දැනටමත් එ.ජ.ඩො.මි. 36,090 ක් දක්වා ඉහළ ගොස් ඇති මධ්‍යම රජයේ විදේශ ණය තොග ය³ තවත් ඉහළ නගිමින්, 2023 වර්ෂය අවසානය වන විට ඇමරිකානු ඩොලර් බිලියන 37.3 ක් දක්වා (ණය ගෙවීම පැහැර හැරීමෙන් පසුව පවා) තවදුරටත් වර්ධනය විය.⁴

2022 අප්‍රේල් මාසයේ දී ගෝඨාභය රාජපක්ෂ රජය ශ්‍රී ලංකාව ස්වකීය ස්වෛරී ණය ගෙවීම පැහැර හැරීමට ආසන්න බව ප්‍රකාශයට පත් කිරීමෙන් වසරකට ආසන්න කාලයක් ගත වූ පසු මෙම ගිවිසුමට එළඹෙන ලද අතර, ශ්‍රී ලංකාව දශක දෙකකට වැඩි කාලයක් තුළ එසේ කළ පළමු වෙනි ආසියා-පැසිෆික් රට බවට පත්විය. මෙලෙස විදේශ ණය ගෙවීමට නොහැකි බව පිළිගැනීම, 2021 වර්ෂය පුරා පිළිබිඹු වූ ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථික අර්බුදයේ බරපතලකම සංඥා කළ අතර එය විධායකය

2. ටුවස්නට්, එරික් සහ ධාර් සුෂෝවැන් (2022), "ශ්‍රී ලංකාව: ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ගිවිසුමක් නැත!" CADTM.org, 2024 අප්‍රේල් 15, ලු <https://www.cadtm.org/Sri-Lanka-No-agreement-with-the-IMF>.

3. මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශය, ශ්‍රී ලංකාව (2023), ත්‍රෛමාසික ණය ප්‍රකාශනය (මාර්තු 2023), "<https://www.treasury.gov.lk/api/file/a7db93c9-70a2-46b7-932f-de92643865c9>".

4. මුදල්, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශය, ශ්‍රී ලංකාව (2023), ත්‍රෛමාසික ණය ප්‍රකාශනය (දෙසැම්බර් 2023), "<https://www.treasury.gov.lk/api/file/cab46795-68f4-457e-bab7-7769645260cb>".

සහ පාර්ලිමේන්තුව තුළ දේශපාලන කැලඹීමක් ඇති කරමින් 2022 මාර්තු සහ ජූලි අතර කාලයේ පුළුල් සහ මහා පරිමාණ මහජන විරෝධතා හටගැනීමට හේතු විය.⁵

2022 වර්ෂයේ දී, මාර්තු සහ මැයි අතර කාලය තුළ එක්සත් ජනපද ඩොලරයට සාපේක්ෂව ශ්‍රී ලංකා රුපියලෙහි අගය 75% ක පමණ ප්‍රමාණයකින් පහළ ගියේය. ලෝක බැංකුවට අනුව, කොවිඩ්-19 වසංගතය තුළ තවත් පුද්ගලයන් ලක්ෂ ගණනකට රැකියා අහිමි වීමට අමතරව, මෙම වසරේ දී නිෂ්පාදන හා කර්මාන්ත අංශයේ පමණක් අවම වශයෙන් පුද්ගලයන් 500,000 ට රැකියා අහිමි විය.⁶ ආර්ථික අර්බුදය හේතුවෙන් ඉදිකිරීම් ක්ෂේත්‍රයේ පමණක් රැකියා මිලියනයක් අහිමිව ඇති බව 2023 ජුනි මාසයේ දී පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දෙන ලදී.⁷

2022 වර්ෂයේ පැවති සංඛ්‍යා දෙකක අගයක් වූ උද්ධමනය සැප්තැම්බර් මාසයේදී 69.8% ක උපරිම අගයක් දක්වා ඉහළ ගොස් දෙසැම්බර් මාසයේ දී 57.2% ක් දක්වා පහත වැටුණේය. උද්ධමන අනුපාතය ගණනය කිරීමේ පාදක වර්ෂය 2021 = 100 ලෙස වෙනස් කිරීමෙන් පසුව (2023 පෙබරවාරි මාසයේ දී), සංඛ්‍යානමය ප්‍රතිඵලය වූයේ එම අනුපාතය තනි සංඛ්‍යාවක අගයක් දක්වා අඩු වීමයි (2024 ජනවාරි මාසයේ දී 6.4%). නමුත්, ඇත්ත වශයෙන්ම, මිල ඉහළ දැමීම් මේ වන විටත් භාණ්ඩ හා සේවා පාරිභෝගිකයින් වෙත සම්ප්‍රේෂණය වී ඇති අතර ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවට අනුව 2021 වර්ෂයට සාපේක්ෂව 2023 වර්ෂයේ දී බඩු මිල 93.4% ක ප්‍රමාණයකින් ඉහළ ගොස් ඇත.⁸

5. ස්කන්දකුමාර, බාලසිංහම් (2022අ), "ශ්‍රී ලංකාවේ අර්බුදය රාජසක්ෂවරුන්ගේ පාලනයේ අවසන් අවස්ථාවයි", CADTM.org, 2022 ජූලි 11, "<https://www.cadtm.org/Sri-Lanka-s-Crisis-is-Endgame-for-Rajapaksas>."

6. ලෝක බැංකුව (2023), ශ්‍රී ලංකාවේ සංවර්ධනයේ නවතම තත්ත්වය 2023, 2023 අප්‍රේල් 04, "<https://www.worldbank.org/en/country/srilanka/publication/sri-lanka-development-update-2023>."

7. "ආර්ථික අර්බුදය හේතුවෙන් ඉදිකිරීම් ක්ෂේත්‍රයේ රැකියා මිලියනයක් අහිමි වෙයි: කමිටුව හෙළි කරයි", ඩේලි මිරර්, 2023 ජුනි 07, "<https://www.dailymirror.lk/breaking-news/One-million-jobs-lost-in-construction-sector-due-to-economic-crisis-Committee-reveals/108-260629>."

8. ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුව (2023), කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය නොවැම්බර් මාසයේ දළ විශ්ලේෂණය, 2023 නොවැම්බර් 30, "<http://www.statistics.gov.lk/InflationAndPrices/StatcalInformation/MonthlyCCPI/CCPIInfo2023E>."

කුර්ඳ දැක්වූ බැලීමක්

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

සමස්ත රටෙහි දරිද්‍රතා අනුපාතිකය දෙගුණයක් වෙමින් මාස කිහිපයක් ඇතුළත එය මිලියන 21 ක් පමණ වන ජනගහනයෙන් 25% ක් දක්වා දරිද්‍රතා මට්මකට ඇද දමා ඇත - එය නාගරික අංශයේ තුන් ගුණයකින් සහ වතු අංශයේ 50% ඉක්මවන ප්‍රමාණයකින් ඉහළ ගොස් ඇත - එයට අමතරව, මිලියන 2.7 ක ජනතාවක් නිල වශයෙන් දිළිඳුය.⁹ 2023 ජනවාරි මාසය වන විට ශ්‍රී ලංකාවේ කුටුම්භවලින් 32% ක් “ආහාර අනාරක්ෂිත” තත්ත්වයට පත්වනු ඇති බවට ලෝක ආහාර වැඩසටහන ඇස්තමේන්තු කර ඇත.¹⁰ වයස අවුරුදු පහට අඩු දරුවන්ගෙන් 17.1% ක් අඩු බර දරුවන් වන අතර ළදරුවන්ගෙන් 15.1% ක් අඩු උපත් බර සහිත දරුවන් වේ: මෙම ප්‍රතිශත 2023 වර්ෂයේ දී පෙර වර්ෂයට සාපේක්ෂව ඉහළ ගොස් ඇත.¹¹ බහුමාන අවදානම් දර්ශකය යොදා ගැනීමේ දී ජනගහනයෙන් 55%ට වඩා (එනම් මිලියන 21 ක ජනගහනයෙන් මිලියන 12 ට වැඩි ප්‍රමාණයක්) දිළිඳුභාවයෙන් පෙළෙන බව සොයා ගන්නා ලදී.¹² එම කණ්ඩායම් බොහෝ සෙයින් නැගෙනහිර, උතුරු සහ උතුරු-මැද පළාත්වල සංකේන්ද්‍රණය වී ඇත.

2021 වර්ෂයේ දී එ.ජ. ඩොලර් බිලියන 89 ක වාර්ෂික දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයක් සහිත ආර්ථිකය 2022 වර්ෂයේ දී එ.ජ. ඩොලර් බිලියන 74.85 ක් දක්වා සංකෝචනය විය. එය 2023 වර්ෂයේ තුන්වෙනි කාර්තුවේ දී 1.6% ක වර්ධනයක් අත්කර ගනිමින් වැඩිදියුණු විමට ආරම්භ වන තෙක් ම, අඛණ්ඩව කාර්තු හයක් පුරා විශාලත්වයෙන් සංකෝචනය විය. 2024 වර්ෂයේ දී සහ ඉන් ඔබ්බට රජය විසින් පුරෝකථනය කර ඇති (පහළ මට්ටමේ) තනි ඉලක්කමක ආර්ථික වර්ධනය වසර දෙකකට ආසන්න කාලයක් පුරා සිදු වූ ආර්ථිකයේ සීඝ්‍ර හැකිලීමට හිලවී කළ නොහැක.

9. බණ්ඩාර, කපිල (2022), “තවත් ශ්‍රී ලාංකිකයන් මිලියන 2.7 ක් දරිද්‍රතාවයට තල්ලු වී ඇත, අනුපාතය දෙගුණ වෙමින් තවත් ඉහළට”, සන්ඩේ ටයිම්ස්, 2022 ඔක්තෝබර් 09, <https://www.sundaytimes.lk/221009/news/2-7m-more-sri-lankans-pushed-into-poverty-rate-doubles-to-new-high-498447.html>.

10. ලෝක ආහාර වැඩසටහන (2023), ශ්‍රී ලංකාව: දුරස්ථ ගෘහාශ්‍රිත ආහාර සුරක්ෂිතතා සමීක්ෂණ - 2023 ජනවාරි, https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-0000147327/download/?_ga=2.225371420.780276576.1690370896-1909313151.1690370895.

11. පවුල් සෞඛ්‍ය කාර්යාංශය, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය, ශ්‍රී ලංකාව (2023), පෝෂණ මාසය 2023 සාරාංශ වාර්තාව, 2023 ජූනි, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://fhb.health.gov.lk/index.php/en/>.

12. ඔක්ස්ෆර්ඩ් දරිද්‍රතා සහ මානව සම්පත් වැඩසටහන (OPHI) සහ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවර්ධන වැඩසටහන (UNDP) (2023), බහුමාන අවදානම් අවබෝධ කර ගැනීම: ශ්‍රී ලංකාවේ ජනතාවට ඇති බලපෑම, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/2023-10/undp_multidimensional_vulnerability_report_sri_lanka.pdf, පි. 39

කුරිරු දූක්ඛදා බැලීමක්
ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

ආර්ථිකයට සිදුවී ඇති හානි කෙතරම් විශාලද යත්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වැඩසටහනේ ඉතිරි කාලය පුරා තිරසාර ආර්ථික වර්ධනයක් සිදු වුවද, පැවති සෘණ වර්ධනයේ ප්‍රතිවිපාක ආයෝජනවල සිට නිෂ්පාදනය දක්වා සහ රැකියා දක්වා වූ සෑම අංශයකට ම දැඩි ලෙස බලපා ඇත. එය 2021 වර්ෂයේ දී තිබූ මට්ටමට නැවත පැමිණීමට තවත් වසර ගණනාවක් ගතවනු ඇත.

ගෝලීය උෂ්ණත්වය ඉහළ යාම, යුද්ධ සහ සිවිල් ගැටුම්, අන්ත දක්ෂිණාංශික දේශපාලනය සහ ව්‍යාපාර, ආහාර ද්‍රව්‍ය සැපයුම් හිඟය සහ මිල ඉහළ යාම යනාදී අමිහිරි ලෝක යථාර්ථය පසෙක තබා, ජනගහනයෙන් විශාල කොටසක් දුර්වල කරන ආකාරයෙන් උද්ධමනය ඉලක්ක කිරීමට, තම අයවැය හිඟය අඩු කර ගැනීමට, සහනාධාර කපා හැරීමට, රාජ්‍ය අංශයේ සේවකයින් සීමා කිරීමට, ශ්‍රම වෙළඳපොළ අස්ථිර කිරීමට සහ විදේශ වෙළඳාම සඳහා නව වෙළඳපොළවල් නිර්මාණය කිරීම පිණිස දේශීය නිෂ්පාදන කේන්ද්‍ර කරගත් කෘෂිකර්මාන්තය සහ කර්මාන්ත බිඳ දැමීමට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් රාජ්‍යයන්ට උපදෙස් දෙනු ලබන්නේ මෙම සමාජ-ආර්ථික සංදර්භය තුළය.¹³

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ගිවිසුමක් අවශ්‍ය වන්නේ ඇයි?

තමන්ට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට යාමට හේතුවක් නැතැයි ශ්‍රී ලංකාව මෙතරම් කාලයක් තිස්සේ අවධාරණය කර කියා සිටියත්, ශ්‍රී ලංකාවට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට යාමට සිදු වූයේ කුමක් නිසාද?

වඩාත් ම පැහැදිලි කරුණ නම් රටට මූල්‍ය සහාය ලබා ගැනීම සඳහා යාමට වෙනත් තැනක් නොතිබීමයි. ශ්‍රී ලංකාවට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය වෙළෙඳපොළෙන් ණය ලබා ගැනීමේ ප්‍රවේශය 2021 වර්ෂයේ දී අහිමි විය. එය 2020 වර්ෂයේ සිට ම ශ්‍රී ලංකාවේ ස්වෛරී ණය ශ්‍රේණිගත කිරීම ක්‍රමානුකූලව පහත වැටීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස සිදු වූ අතර, මෙය

13. ඕර්ටීස්, ඉසබෙල් සහ මැතිව් කමින්ස් (2022), ලුහුපෙවෙත අවසන් කරන්න: 2022-2025 අයවැය කපාහැරීම් සහ හානිකර සමාජ ප්‍රතිසංස්කරණ, 2022 නොවැම්බර් 20, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://publicservices.international/resources/publications/end-austerity-a-global-report-on-budget-cuts-and-harmful-social-reforms-in-2022-25?id=13501&lang=en>; ටැමලේ, නොනා (2021), ගින්නට පිදුරු දැමීම: ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ඉල්ලීම් ලොව පුරා අසමානාත්මකාවය වැඩිකරන ආකාරය, ඔක්ස්ෆර්ම් ඉන්ටර්නැෂනල්, ඔක්ස්ෆර්ඩ්, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://oxfamlibrary.openrepository.com/bitstream/handle/10564/621210/bp-covid-loans-imf-austerity-110821-en.pdf?sessionid=BD955D9CBA094FCA992697E25FF55A75?sequence=1>.

ශ්‍රී ලංකාව විසින් ණය ගෙවීම පැහැර හරිනු ලැබීමේ සම්භාවිතාව පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර අවධානය යොමු වීමේ සංඥාවක් විය. ණය ගෙවීම පැහැර හැරීමක් සිදු වූ විට, සියලුම ණයහිමියන් (ද්විපාර්ශ්වික, බහුපාර්ශ්වික සහ පුද්ගලික) අලුතින් ණය දීම අත්හිටුවයි.

2022 වර්ෂයේ මාර්තු මාසය වන විට භාවිතා කළ හැකි විදේශ සංචිත ප්‍රමාණය එ.ජ. ඩො. මි. 400 දක්වා පහත වැටී තිබූ අතර එය ආනයන සඳහා සතියක වැය කරන මුදලටත් වඩා අඩු අගයක් විය. මේ අතර, 2022 සහ 2027 අතර කාලය තුළ ආපසු ගෙවිය යුතු ණය ප්‍රමාණය ඉතා විශාල ලෙස වර්ධනය වී තිබුණි: සාමාන්‍යයෙන් ශ්‍රී ලංකාවට ණය හිමියන් වෙත ආපසු ගෙවීම සඳහා සෑම වසරකම ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 4,383 ක් සොයා ගැනීමට සිදු වන අතර,¹⁴ 2023 වර්ෂයේ දී පමණක් ඇමෙරිකන් ඩොලර් මිලියන 7,000 ක් අවශ්‍ය විය.

ජාත්‍යන්තර ස්වෛරීත්ව බැඳුම්කර කිහිපයක් ආපසු ගෙවීමට නියමිතව තිබූ දින ශීඝ්‍රයෙන් ආසන්න වෙමින් තිබූ අතර, 2022 අප්‍රේල් වන විට රටේ භාවිතා කළ හැකි විදේශ සංචිතය ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 25 ක් ලෙස පත්ලටම සිඳී තිබුණි. රාජ්‍ය භාණ්ඩාගාරය ආදායම් සහ ආයෝජනවලින් ලැබෙන ආදායමට වඩා ණය සහ හුවමාරු කරන මුදල් වලින් පිරී තිබුණි. සංයුතිය කුමක් වුවත් එම සංචිතවල ප්‍රමාණය ඊළඟ මාසය සඳහා ශ්‍රී ලංකාව ගෙවිය යුතු බාහිර වගකීම් සපුරාලීමට තරම්වත් ප්‍රමාණවත් නොවීය.

දැඩි ලෙස ආනයන මත යැපෙන මෙරටට නිෂ්පාදනය හෝ සමාජයේ ක්‍රියාකාරිත්වය පවත්වා ගෙන යා නොහැකි වන බැවින්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ මැදිහත්වීම විදේශ රටවලින් භාණ්ඩ මිලදී ගැනීම (ඉන්ධනවල සිට ආහාර දක්වා සහ ඖෂධ දක්වා වූ භාණ්ඩ මිලදී ගැනීම) සීමා කරවන විදේශ මුදල් හිඟය පියවා ගැනීමට ශ්‍රී ලංකාවට ලබා දෙනු ලබන සහයක් ලෙස අර්ථ දක්වනු ලැබේ. ශ්‍රී ලංකාව ආනයන සඳහා දරන වියදම රටේ අපනයන ආදායමට වඩා බෙහෙවින් වැඩි වන

14. Publicfinance.lk (2022a), "2022 සිට 2027 දක්වා ශ්‍රී ලංකාවේ සාමාන්‍ය වාර්ෂික ස්වෛරී විදේශ ණය ආපසු ගෙවීම් ප්‍රමාණය එ.ජ.ඩො.බි. 4.4 ක් වේ, 2022 සැප්තැම්බර් 21", ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://publicfinance.lk/en/topics/sri-lanka-s-annual-average-sovereign-foreign-debt-repayments-amount-to-usd-4-4-bn-from-2022-to-2027-1663759689>.

අතර, එය අඛණ්ඩව සහ සිසුයෙන් වැඩිවෙන ජාත්‍යන්තර ණය ගැනීම් මගින් දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ පියවමින් තිබෙන ඉහළ යමින් පවතින හිගයක් නිර්මාණය කරයි.

කෙසේ වෙතත්, මාස 48 ක් පුරා කොටස් වශයෙන් ලබා දෙන මෙම ණය මුදල එ.ජ.ඩො.මි. 3,000 ට ආසන්න මුදලක් වන නමුත්, 2021 වර්ෂයේ දී පමණක් රටේ ගෙවුම් ශේෂ හිගය එ.ජ.ඩො.මි. 4,000 ක් පමණ විය. එම නිසා, මාර්තු මාසයෙන් පසුව ලැබුණු මෙම පළමු වෙනි වාරිකය වන එ.ජ.ඩො.මි. 333 ක මුදල වෙළඳ ශේෂයේ ගැටලුවට නාමික දායකත්වයක් පමණක් සපයා දෙයි.

මෙම ණය මුදල පොළියක් සමග ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල වෙත ආපසු ගෙවිය යුතු බව අවබෝධ කර ගත යුතු ය. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ශ්‍රී ලංකාව සඳහා වන 17 වෙනි වැඩසටහන සඳහා වන පොළී අනුපාතය පිළිබඳව ගිවිසුමෙහි විනිවිදභාවයක් නැත. එම පොළිය 4% ක් තරම් ඉහළ අගයක් විය හැකි බව 2023 මාර්තු මාසයේ එය සකස් කර අවසන් කරන අවස්ථාවේ දී මුදල් රාජ්‍ය අමාත්‍යවරයා පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දුන්නේය.¹⁵ තවද, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් ශ්‍රී ලංකාව ලබා ගන්නා ණය මුදල එහි කෝටා ප්‍රමාණය ඉක්මවා යන බැවින්, ණය ණය ලබාගන්නා සාමාජික රාජ්‍යයට “අධිභාරයක්” පනවනු ලැබේ. මෙය ණය ගැනුම්කරු ණය සඳහා ගෙවිය යුතු පොළියට අමතරව දැරිය යුතු වන අමතර වියදමක් වේ. 2024 වර්ෂයේ දී පමණක් එම අධිභාරය එ.ජ.ඩො.මි. 1.06 ක් විය.¹⁶ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල එහි ණය දීමෙන් ලාභ උපයන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ ජනතාවගේ යහපත කැප කරමිනි.

15. පෙරේරා, නෙෂෙල්ලා (2023), “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ණය සඳහා ශ්‍රී ලංකාවට 4% දක්වා වූ පොළියක්, අමතර අධිභාරයක්, ගෙවීමට සිදු විය හැක: අමාත්‍යවරයා”, [economynext.com](https://economynext.com/sri-lanka-may-have-to-pay-up-to-4-pct-interest-extra-surcharges-on-imf-loan-minister-116270/), 2023 මාර්තු 23, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://economynext.com/sri-lanka-may-have-to-pay-up-to-4-pct-interest-extra-surcharges-on-imf-loan-minister-116270/>.

16. ප්‍රනාන්දු, නෙෂෙල් (2024), “ශ්‍රී ලංකාව අධිභාර ලැයිස්තුවට එක්වීම නිසා ශ්‍රී ලංකාවේ ණය ගැහැට තවත් දැඩි වේ”, ඩේලි මිරර්, 2024 පෙබරවාරි 23, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.dailymirror.lk/breaking-news/Sri-Lanka-s-debt-woes-deepen-as-it-joins-IMF-surcharge-list/108-277587>; ගැලන්ට්, මයිකල් සහ ඉවානා වාසික්-ලැලොවික්, “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල අධිභාර හෙළිදරව් කරයි”, ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති සහ පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානය, 2024 පෙබරවාරි 20, ප්‍රවේශ විය හැකි ලිපිනය: <https://www.cepr.net/international-monetary-fund-lifts-veil-on-surcharges/>.

පළමු වෙනි වාරිකය ලැබුණු විගස ම එයින් අඩක් පමණ ඉන්දියාවෙන් ලබා ගත් ණය මුදලක් පියවීම සඳහා යොදා ගන්නා ලදී.¹⁷ මෙය පැරණි ණය ආපසු ගෙවීම සඳහා අලුතින් ලබා ගන්නා ණය යොදා ගැනීම පිළිබඳ කදිම උදාහරණයකි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් ලබා දෙනු ලබන ණය මුදල් බොහෝ පුරවැසියන් විශ්වාස කරන පරිදි අත්‍යාවශ්‍ය ආනයන සඳහා පමණක් නොව ණය ආපසු ගෙවීම සඳහා ද යොදා ගැනීමට අවසර ලබා දී ඇති බව¹⁸ මහ බැංකුවේ අධිපතිවරයා පසුව තහවුරු කළේය.

එබැවින්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුමක සැබෑ වැදගත්කම වන්නේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය පද්ධතියේ “දොරටු පාලකයා සහ මුරකරු” විසින් ණය ගැති රාජ්‍යයක ණය අර්බුදය කළමනාකරණය කිරීම සඳහා එම රාජ්‍යයේ ආර්ථික සැලැස්ම අනුමත කරන බව ණය හිමියන්ට (ද්විපාර්ශ්වික, බහුපාර්ශ්වික සහ පුද්ගලික) ඇගවීම වන අතර, එය අලුතින් ණය ලබා ගෙන එම රාජ්‍යයෙහි පවතින ණය කළමණාකරණය පිළිබඳ නැවත සාකච්ඡා කිරීමට යෝග්‍ය බවට පත් කරයි.¹⁹

“අපි ජාත්‍යන්තර තලයේ පිළිගැනීම නැවත දිනාගන්නෙමු ... අනෙකුත් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය ආයතනවලින් ණය ලබා ගැනීමේ පදනම ... නිර්මාණය වනු ඇත”²⁰, මෙම ගිවිසුම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවේ සහාය ඉල්ලා සිටිමින් ජනාධිපති රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා සිදු කළ කථාවේදී ද පැවසීය.

17. ඉකොනොමි නෙක්ස්ට් (2023b), “ශ්‍රී ලංකාව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ පළමු වෙනි ණය වාරිකය මගින් ඉන්දියානු ණය මුදලෙන් කොටසක් ආපසු ගෙවයි, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://economynext.com/sri-lanka-repays-part-of-indian-credit-with-first-imf-loan-tranche-116468/>.

18. ඉකොනොමි නෙක්ස්ට් (2023c), “ණය ආපසු ගෙවීම සඳහා හෝ රුපියල් වියදම් සඳහා ශ්‍රී ලංකාවේ අයවැය ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ණය ගැනීමට සාමාන්‍ය වෙයි”, [economynext.com](https://economynext.com/sri-lanka-budget-support-imf-loan-for-debt-repayment-or-rupee-expenses-117523/), 2023 අප්‍රේල් 05, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://economynext.com/sri-lanka-budget-support-imf-loan-for-debt-repayment-or-rupee-expenses-117523/>.

19. චික්ස්, ජෝන් එෆ්. (1989), “පරාජිතයෝ වන්දි ගෙවති, හෙවත් තුන්වැනි ලෝකය ණයදීමේ යුද්ධය පරාජය වූ ආකාරය”, චික්ස් ජෝන් (කර්තෘ), ණය විනාශය? බැංකු, ආණ්ඩු, සහ බහුපාර්ශ්වික අර්බුදයට මුහුණ දෙති, නිව් යෝර්ක් විශ්ව විද්‍යාල මුද්‍රණාලය: නිව් යෝර්ක් සහ ලන්ඩන්, පි. 41-63, පි.57 හි.

20. ජනාධිපති මාධ්‍ය අංශය (2023), “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා සහාය දෙන ලෙස ජනාධිපතිතුමා විපක්ෂයෙන් ඉල්ලා සිටියි.” 2023 මාර්තු 22, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://pmd.gov.lk/news/president-requests-the-opposition-to-support-the-implementation-of-the-imf-agreement/>.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ගිවිසුමට එළඹ ඉතා කෙටි කලකින්ම, ශ්‍රී ලංකාවේ විශාලතම බහුපාර්ශ්වික ණය දෙන ආයතන දෙකක් වන ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව සහ ලෝක බැංකුව මෙරට “ආර්ථික ස්ථාවරත්වයට” සහාය දැක්වීම සඳහා පිළිවෙලින් එ.ජ.ඩො.මි. 350 ක් සහ එ.ජ.ඩො. මි. 700 ක් බැගින් අලුතින් ණය ලබා දෙන බව නිවේදනය කළේය. මේවා දැනට පවතින විදේශ ණය කන්දට එකතු වන අලුත් ණය වේ.

ගිවිසුම සාකච්ඡා කරන ලද්දේ කෙසේද?

ශ්‍රී ලංකා රජයට ස්වකීය විදේශ ණය ආපසු ගෙවීම පැහැර හැරීම නොවැළැක්විය හැකි තත්ත්වයට පත් වූ විට, රජය 2022 මාර්තු මස මැද භාගයේ දී ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල වෙත යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම ආරම්භ කළ අතර, 2022 අප්‍රේල් මාසයේ දී නව වැඩසටහනක් සඳහා ඇති ස්වකීය උනන්දුව ප්‍රකාශ කළේය.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ විධායක මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ලබා දීමට පෙර රජය විසින් ගත යුතු “පූර්ව ක්‍රියාමාර්ග” දක්වමින් 2022 සැප්තැම්බර් මාසයේ දී ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ කාර්ය මණ්ඩල මට්ටමේ ගිවිසුම සකස් කර අවසන් කරන ලදී. එසේ කරන ලද්දේ අලුතින් මූල්‍ය පහසුකම් සපයා දීමට පෙර පවා රජය රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදු කිරීමේ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාවට නැංවීමට ඇති ස්වකීය දේශපාලන කැපවීම ප්‍රදර්ශනය කළ යුතුය යන්න ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වැඩසටහනක් සඳහා වන පූර්ව කොන්දේසිය වන බැවිනි.

මෙම සාකච්ඡාවලදී ශ්‍රී ලංකාව කිසිදු ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කළේ නැත. ශ්‍රී ලංකාව පැත්තෙන් තිබුණේ එකම එක අරමුණක් පමණකි. එනම් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ණයක් ලබා ගැනීම සහ හැකි ඉක්මනින් එය ලබා ගැනීමයි. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග වොෂින්ටන් ඩී.සී. හි දී මෙන් ම කොළඹ දී ද පැවති සාකච්ඡාවලට පෙර හෝ ඒ අතරතුර රජය ශ්‍රී ලංකාවේ ජනතාවගේ පොදු යහපත මත පදනම්ව ‘සීමාවන්’ හඳුනාගෙන තිබූ බවට, නැත හොත් වඩාත් නිශ්චිත ලෙස සඳහන් කරන්නේ නම්, අර්බුදය හේතුවෙන් පීඩා විඳින පුද්ගලයින් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වැඩසටහන්වල මූලික අවශ්‍යතාවයක් වූ රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදු කිරීමේ ක්‍රියාමාර්ග වල බලපෑමෙන් ආරක්ෂා කිරීමේ උපාය මාර්ගයක් හඳුනාගෙන

තිබූ බවට කිසිදු සාක්ෂියක් නැත. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ස්වකීය කොන්දේසි ඉදිරිපත් කළ අතර රජය ඒවා සම්පූර්ණයෙන් ම පිළිගත්තේය.

2023 පෙබරවාරි මස අග භාගයේ දී ජනාධිපති රනිල් වික්‍රමසිංහ සිදු කළ ප්‍රකාශයකින් මෙය සනාථ වේ. “ඔවුන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල අපට ඉටු කිරීමට කාර්යයන් පහළොවක් පැවරුවා ... පෙබරවාරි 15 වෙනි දා (2023) අපි අපෙන් බලාපොරොත්තු වූ සියල්ල සම්පූර්ණ කර වොෂින්ටනයට යැව්වා”.²¹

වොෂින්ටන් ඩී.සී. හි දී ගිවිසුමට අනුමැතිය ලැබීමට පෙර ගිවිසුමේ සඳහන් නිශ්චිත ක්‍රියාමාර්ග පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවට සහ ජනතාවට හෙළිදරව් කිරීමක් සිදු නොවීය.²² කෙසේ වෙතත්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල අපේක්ෂා කළේ කුමක්ද යන්න රජය කල්තබා ගත් ක්‍රියාමාර්ග වලින් පෙනී ගියේය. බදු වැඩි කිරීම, පොළී අනුපාත ඉහළ දැමීම, රාජ්‍ය අංශයේ වැටුප් වියදම අඩු කිරීම, ප්‍රාග්ධන වියදම් අඩු කිරීම, සහ ඉන්ධන, විදුලිය සහ ජලය සඳහා වෙළඳපොළ මත මිල නියම කිරීම එම ක්‍රියාමාර්ගයි.

ශ්‍රී ලංකාව 1948 දී බ්‍රිතාන්‍යයෙන් නිදහස ලබා ගත් දා සිට මේ දක්වා ඇති වූ උග්‍රතම සමාජ, දේශපාලන සහ මූල්‍ය අර්බුදයෙහි පැටලී සිටින අතරතුර සහ 2022 වර්ෂය පුරා එහි ආර්ථිකය 8% ක පමණ ප්‍රමාණයකින් ආපස්සට ගමන් කළ තත්ත්වයක් තුළ මෙම ක්‍රියාමාර්ග ගෙන ඇති අතර, ඒ සියල්ල කාන්තාවන්ට, කම්කරු පන්තියට, ස්වයං රැකියාලාභීන්ට සහ දුප්පතුන්ට අධික ලෙස පීඩා ඇති කළේය.

මෙම කිසිදු “කාර්යයක්” හෝ ක්‍රියාමාර්ගයක් සම්බන්ධයෙන් රජයේ කවයන් තුළ කිසිදු විරුද්ධත්වයක් ඇති නොවීය. ජනාධිපති වික්‍රමසිංහගේ පාලන තන්ත්‍රය සහ රජයේ සහ විපක්ෂයේ සිටින බොහෝ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටීමට හේතු සහ එයට විසඳුම් සම්බන්ධයෙන් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ මතවාදමය අදහස්ම දරති.

21. Newswire.lk (2023), “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් අප වෙත පවරන ලද කාර්යයන් 15 ම සම්පූර්ණ කර ඇත - ජනාධිපති”, [newswire.lk](https://www.newswire.lk), 2023 පෙබරවාරි 21, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.newswire.lk/2023/02/21/all-15-tasks-assigned-to-us-by-imf-completed-president/>.

22. කෝරලගේ, බ්‍රව්නජී (2022), “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුම ප්‍රසිද්ධියට පත් කරන ලෙස සමගි ජන බහවේගය ඉල්ලා සිටියි” ද මෝර්නිං, 2022 සැප්තැම්බර් 4, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.themorning.lk/articles/217076>.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුම මගින් ප්‍රවර්ධනය කරනු ලබන නව ලිබරල් ප්‍රතිසංස්කරණ රාමුවේ දී සහ ඒවා හඳුන්වාදීමේ දී මෙරට වර්තමාන පාලනය ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග උනන්දුවෙන් හවුල් වන හවුල්කරුවෙකි. වර්තමානයේ ගනිමින් තිබෙන පියවර අතරින්, වික්‍රමසිංහගේ පෙර පාලන කාලයන් තුළ (2001-2003 සහ 2015-2019) උත්සාහ නොකළ හෝ පක්ෂව කටයුතු නොකළ කිසිදු අයුත් පියවරක් නැති තරම්ය. 1977 වර්ෂයෙන් පසුව ශ්‍රී ලංකාව නව ලිබරල් ප්‍රතිපත්ති දෙසට හැරීම ගැඹුරු කිරීමේ මෙම ප්‍රයත්නයන් විවිධ සාධක හේතුවෙන් - එනම් ප්‍රතිපත්ති ප්‍රතිසංස්කරණ තුළින්ම ජනනය වූ හේතු මෙන් ම රටේ දේශපාලන ආර්ථිකය තුළින් නිර්මාණ වූ හේතු නිසා ද ඇතහිටියේය, නැතහොත් හඳුන්වා දීමට නොහැකි වූයේය.

මෙම අවස්ථාවේ දී, මෙම අර්බුදයේ බරපතලකම සහ සමාජයට ඇති වූ දැඩි කම්පනය හේතුවෙන් නිර්මාණය වූ අවස්ථාව මගින්, පසුගිය වසර හතළිහ පුරාවට විරෝධය එල්ල වූ හෝ දියාරු වූ ව්‍යුහාත්මක ප්‍රතිසංස්කරණ රාජ්‍ය අංශය මත තිබූ නියාමනය ඉවත් කිරීම, ජනසතුකරණය අහෝසි කිරීම සහ රාජ්‍ය අංශයේ විශාලත්වය අඩු කිරීම යන සමස්ත ගමන් පථයක් තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීම කෙරෙහි රාජ්‍යය තුළ මෙන්ම සිවිල් සමාජයෙන් ද (ව්‍යාපාර, වෘත්තීය සමිති, වෘත්තීයවේදීන්ගේ සංගම් වලින්) එල්ල වන විරෝධතා සහ ප්‍රතිපක්ෂවීම් යටපත් කරනු ඇතැයි නව ලිබරල්වාදයේ ශූරයෝ අපේක්ෂා කරති.

ගිවිසුමෙන් අදහස් කරන්නේ කුමක්ද?

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ශ්‍රී ලංකාව ඇතිකරගෙන තිබෙන නවතම ගිවිසුමේ හරය වන්නේ ද, 1980 දශකයේ සහ 1990 දශකයේ සිදු කළ ව්‍යුහාත්මක ගැලපුම් පැකේජවලට සමාන වූ එම අරමුණ ම, එනම්, රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදු කිරීම සහ ආර්ථිකය තුළ රාජ්‍යයේ භූමිකාව සීමා කිරීමයි.²³ එය ණයගැතියාගේ ආර්ථික සෞඛ්‍යය පිළිබඳව “දේශපාලනිකව මෙහෙයවනු ලබන” රෝග විනිශ්චයක් සහ ගිල දැමිය යුතු තීන්ත බෙහෙත් වට්ටෝරුවක් වේ. ‘නව ලිබරල්වාදය’ නම් වූ මෙම ආර්ථික විද්‍යා සම්ප්‍රදායට “මූලික අංශ දෙකක් ඇත - එක් අතකින් රාජ්‍ය

23. ටෙලර්, ලාන්ස් (1997), “කතුවැකිය: The Revival of the Liberal Creed” ගෝලීයකරණය වූ ආර්ථිකයක ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සහ ලෝක බැංකුව”, World Development, 25 වෙනි වෙළුම, අංක 2, පි. 145-152

වියදම් කප්පාදුව සහ අනෙක් අතට දේශපාලනිකව මෙහෙයවනු ලබන, සෘජුවම උඩු අතට ක්‍රියාත්මක ප්‍රතිව්‍යාප්තිය” එම අංශ දෙක වේ.²⁴

එසේම, ආර්ථික අර්බුදය ඇතිවීමට බලපෑ හේතු සම්පූර්ණයෙන්ම එම රටට ආවේණික වූ හෝ අභ්‍යන්තර වූ හේතු වන්නේය සහ ලෝක ආර්ථිකය සමඟ එම රටෙහි ඇති සම්බන්ධතාවලට අදාළ වන්නේය යන්න ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සැමදා කරන රෝග විනිශ්චය සම්බන්ධයෙන් කිසිදු සංවාදයක් නොමැත. යෝජනා කර ඇති ප්‍රතිසංස්කරණවල එකම අරමුණ වන්නේ රටේ ජාතික ආර්ථිකය, ගෝලීය ධනවාදය සමඟ වඩා හොඳින් ගැළපීමයි.

කෙසේ වෙතත්, රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදුව යනු ආර්ථික විද්‍යාවට වඩා වැඩි යමක් වේ. එය දේශපාලන තේරීමකි. දැනට ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතින සමාජ-ආර්ථික ප්‍රතිසංස්කරණ විසින් ඇතිකරන ජනතාවගේ අත්‍යවේණික සහ සංවිධානාත්මක අංශවල ප්‍රතිරෝධය රජය විසින් ජයගත යුතු ය. මේ අනුව, රනිල් වික්‍රමසිංහ ආණ්ඩුව මානව සහ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම්, විශේෂයෙන් ම විරෝධතා දැක්වීමේ අයිතිය ද යටපත් කරමින් සිටියි.²⁵

2022 වර්ෂයේ ජනතා නැගිටීමෙහි ක්‍රියාකාරීත්වය සිරගත කිරීම සඳහාත්, ඔවුන් ඇප මත නිදහස් වූ විට අධිකරණ හරහා ඔවුන්ට හිරිහැර කිරීම සඳහාත්, එමෙන් ම ජල ප්‍රහාර සහ කඳුළු ගැස් භාවිතා කරමින් සාමකාමී රැස්වීම් සහ පෙළපාලි විසුරුවා හැරීම සඳහාත් රජයේ මර්දන යන්ත්‍රය එහි උපරිම බලයෙන් ක්‍රියාත්මක වෙමින් තිබේ. යෝජිත ‘ත්‍රස්ත විරෝධී පනත’ සහ බලාත්මක කර ඇති ‘පුනරුත්ථාපන කාර්යාංශය පනත’ මගින් රාජ්‍ය ව්‍යුහයන් තුළට හමුදාව අන්තර්ගත කර, හමුදාකරණය ස්ථාපනය කර තිබේ.²⁶

24. බ්‍රෙන්ර්, රොබර්ට් (2017), “උත්ප්‍රේරක හඳුන්වාදීම”, Catalyst, 1 වෙන වෙළුම, Vol. 1, No. 1: 3-25 at p. 10, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://catalyst-journal.com/2017/11/editorial-robert-brenner>.

25. ටේලර්, ලාන්ස් (1997), “කතුවැකිය: ‘The Revival of the Liberal Creed’ - ගෝලීයකරණය වූ ආර්ථිකයක ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සහ ලෝක බැංකුව”, World Development, 25 වෙනි වෙළුම, අංක 2, පි. 145-152.

26. සත්කුණාදත්, අම්බිකා (2023), “රාජපක්ෂවරුන්ගේ පාලනය බිඳවැටුණ ද ශ්‍රී ලංකාව අඛණ්ඩව රට හමුදාකරණය කරයි.” Himal Southasian, 2023 ජූලි 31, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.himalmag.com/sri-lanka-militarisation-rajapaksas-aragalaya-prevention-of-terrorism-act/>.

කුරිරු දැක්කදා බැලීමක්

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුමෙහි ප්‍රධානම අරමුණ වන්නේ රාජ්‍ය අංශයේ වැටුප් සහ විශ්‍රාම වැටුප්, සමාජ සුබසාධන ප්‍රතිලාභ සහ සහනාධාර සඳහා වන රජයේ වියදම අඩු කිරීම සහ පෞද්ගලිකරණය හෝ 'රාජ්‍ය-පෞද්ගලික-හවුල්කාරිත්වයන්' හරහා රාජ්‍ය උපයෝගිතා සහ රජය සතු ව්‍යවසායනික හිමිකාරිත්වය බැහැර කිරීම වේ. ආදායම් පැත්තෙන් සැලකූ විට, බදු ආදායම (සෘජු හා වක්‍ර) වැඩි කිරීමට සහ බදු එකතු කිරීමේ කාර්යක්ෂමතාවය වැඩි කිරීමට ප්‍රමුඛත්වය දෙනු ලැබේ.

වැඩසටහනේ එක් ප්‍රමාණාත්මක කාර්ය සාධන නිර්ණායකයක් වන්නේ රජයේ දීර්ඝ කාලීනව පවතින අයවැය හිගය - එනම් රජයේ වියදම එහි ආදායමට වඩා සැලකිය යුතු ලෙස වැඩිවීමේ තත්ත්වය - 2025 වර්ෂය වන විට දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් 2.3% ට සමාන ප්‍රාථමික අනිරික්තයක් බවට පත් කිරීමයි. රජයේ වියදම රජයේ ආදායමට වඩා අඩු විය යුතු බව මෙයින් අදහස් කෙරෙයි. මෙය ඕනෑම රජයකට යෝග්‍ය තත්ත්වයක් බවට කිසිදු සැකයක් නැත. කෙසේ වෙතත්, යථාර්ථය අනුව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වැඩසටහන අවසන් වීමටත් පෙර සහ ජනතාව සමාජ-ආර්ථික ප්‍රකෘතිමත් වීම ළඟාකර ගැනීමටත් පෙර අනිරික්තයක් ඇතිකර ගැනීම යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ කුමක්ද? පුරවැසියන්ට තම ජීවන තත්ත්වය සහ ජීවනෝපාය ආරක්ෂා කරගැනීම සඳහා පොදු භාණ්ඩ සහ පොදු සහනාධාර වෙත පොදු ප්‍රවේශය ලැබීම හරහා වැඩිකළ සමාජ ප්‍රතිපාදන අවශ්‍ය වූ විට, රජය එය සපයා දීම වෙනුවට ණය ආපසු ගෙවීම සඳහා සංචිත ගොඩ නැගීම පිණිස එම ක්ෂේත්‍රවල ආයෝජන කපා හරින බව එයින් අදහස් කෙරෙයි.

එයට අමතරව, ණය-පීඩාවට පත්ව, අර්බුදයෙහි බලපෑමට ලක්ව තිබෙන ආර්ථිකයක් තුළ විදේශ ප්‍රාග්ධන ගලාප්ති සහ සෘජු බදු හරහා ලැබෙන රජයේ ආදායම අපේක්ෂා සහගත විය නොහැක; ඉහළ වක්‍ර බදුකරණය (ධනවතුන්ට වඩා දුප්පතුන්ට දඬුවම් කිරීම) සහ පොදු වත්කම් කුණු කොල්ලයට විකුණා දැමීම ඒ වෙනුවට යොදා ගනු ලබන ආදේශක බවට පත්වේ. ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය, ලිට්‍රෝ ගෑස්, ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරිය, ජාතික පශු සම්පත් සංවර්ධන මණ්ඩලය, ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලය, ශ්‍රී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව සහ ශ්‍රී ලංකා ටෙලිකොම් වැනි රාජ්‍ය ව්‍යවසාය වෙළඳපොළ තුළ පැවැතීම මගින් අඩු ආදායම්ලාභී

කුරු ජාත්‍යන්තර බැඳීමක්
ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 17 වෙනි වැඩසටහන සහ ශ්‍රී ලංකාව

කුටුම්භ වලට වාසිදායක හෝ අවාසිදායක වන ආකාරයෙන් වෙළඳපොළ මිල නියම කළ හැක. රාජ්‍ය සංස්ථා සහ රාජ්‍ය බැංකු පුද්ගලිකීකරණය කිරීම රාජ්‍ය හිමිකාරීත්වය සහිත තරඟකාරී ව්‍යවසාය අත්පත් කර ගැනීම හෝ වසා දැමීම හරහා පුද්ගලික අංශයේ ක්‍රියාකාරීත්වය වෙළඳපොළ තුළ තම බලය සංකේන්ද්‍රනය කර ගැනීමට මග පාදා දෙයි.

රටේ විශාලතම බැංකු දෙක රාජ්‍ය සතු බැංකු වන සහ මහ බැංකුව වෙළඳපොළ අවශ්‍යතාවලට වඩා රජයේ අවශ්‍යතාවයට වඩාත් ගැලපෙන ලෙස හැඩගැසී ඇතැයි සලකනු ලබන තත්ත්වයක් තුළ බැංකු කර්මාන්තයේ සම්පූර්ණ වෙනසක් සිදු කිරීම හරහා මූල්‍ය අංශයේ ස්ථාවරත්වය ඇතිකිරීම සහ රාජ්‍ය පාලනය කෙරෙහි (ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල වෙනුවෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ), විශේෂයෙන්ම දූෂණ විරෝධී නීති සම්පාදනය කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීම නව වැඩසටහනේ අනෙකුත් අරමුණු වේ.

අවසාන වශයෙන්, ශ්‍රී ලංකා රජය විසින් වෙළඳ ලිබරල්කරණය, ශ්‍රම වෙළඳපොළ නම්‍යශීලීත්වය, ඉඩම් වෙළෙඳපොළ ලිහිල්කරණය, සහ දේශගුණික විපර්යාස සඳහා අවදානම් රක්ෂණය සහ අනුවර්තනය වැනි ප්‍රතිසංස්කරණ මාලාවක් ක්‍රියාත්මක කළ යුතුව ඇත. මෙම “වර්ධනය වැඩි දියුණු කරන” ප්‍රතිපත්ති මඟින් අවස්ථා සහ යහපැවැත්ම පවා සංකේතවත් කරන භාෂාව භාවිතා කරන අතර ම, ශ්‍රම පිරිවැය අඩු කිරීම (වැඩ කරන පැය ගණන සම්බන්ධ සීමා හා නීති ඉවත් කිරීම, සේවකයින් සේවයට ගැනීමේ සහ ඉවත් කිරීමේ ක්‍රමය හඳුන්වා දීම, වැඩවර්ජන කිරීමේ අයිතිය සීමා කිරීම හරහා) සහ කාන්තාවන් වැටුප් ලබන රැකියාවල වැඩි වශයෙන් යෙදවීම ඇතුළු ආනයන-අපනයන වෙළඳාමෙහි, කෘෂිව්‍යාපාරවල (වගා කළ හැකි ඉඩම් අයිතිය සහ භාවිතය පිළිබඳ සීමාවන් ඉවත් කිරීම හරහා) සහ මූල්‍ය සේවාවන්හි (පාරිසරික හානි සඳහා) පුද්ගලික ප්‍රාග්ධනය, විශේෂයෙන්ම විදේශ ප්‍රාග්ධනය ප්‍රවර්ධනය කිරීමට අරමුණු කරයි.

2023 සහ 2027 අතර කාලයේදී මෙම ක්ෂේත්‍රවල ප්‍රගතිය වසරකට දෙවරක්, එනම් ජුනි සහ දෙසැම්බර් මාසවලදී සමාලෝචනය කරනු ලැබේ. පිළිවෙලින් සැප්තැම්බර් සහ මාර්තු මාසවල දී සිදු කරනු ලබන කාර්ය මණ්ඩල මට්ටමේ සමාලෝචන වලින් පසුව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය

අරමුදල සැහීමකට පත්වන්නේ නම්, වැඩසටහන අවසන් වන තෙක් එම අරමුදල විසින් එ.ජ.ඩො. මි. 333 බැගින් වූ ණය මුදල් ලබා දෙනු ඇත. වැඩසටහන සැලැස්මට අනුව ක්‍රියාත්මක වුවහොත්, එය එක් එක් වාරිකය ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති මිණුම් ලකුණු වලට බැඳී ඇති සමාන වාරික නවයකින් සමන්විත වන අතර, එය සමස්තයක් ලෙස ශ්‍රී ලංකාව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ප්‍රාග්ධන අරමුදලට ලබා දෙන කෝටාවෙන්, නැත හොත් දායකත්වයෙන් 395% ට සමාන වේ.

රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදුව පීඩාකාරී වන්නේ කෙසේද?

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙහි වැඩසටහන් සමග සම්බන්ධ වී පවතින්නේ එම අරමුදල විසින් “මූල්‍ය ඒකාග්‍රතාවය” ලෙස සුභද්‍රව විස්තර කරනු ලබන රාජ්‍ය වියදම් කප්පාදු කිරීමේ ප්‍රතිපත්ති වේ. එහිදී ණය අර්බුදයෙහි සහ ආර්ථික අර්බුදයෙහි පිරිවැය ධනවත් සහ බලවත් අය විසින් දුප්පත් සහ බලය නැති අය වෙත මාරු කරනු ලැබේ. මෙම ප්‍රතිපත්තිවල හානිකර බලපෑම් වැඩසටහන ආරම්භ කිරීමට පෙර සිට ම ආරම්භ වේ. සමාජ-ආර්ථික කම්පන ප්‍රතිකාරයෙහි ‘වේදනාව’ ණය මුදලෙහි ‘ප්‍රතිලාභයට’ පෙර තිබිය යුතු අතර ශ්‍රී ලංකාව සම්බන්ධයෙන් ද එසේ විය යුතුය.²⁷

ආර්ථික නිෂ්පාදනය සහ සේවා නියුක්තිය වර්ධනය කිරීම ප්‍රවර්ධනය කළ යුතු අවස්ථාවක ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් ප්‍රවර්ධනය කරනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග වලට ඉහළ පොලී අනුපාත පැනවීම සහ රාජ්‍ය වියදම් අඩුකිරීම ඇතුළත් වේ. පුද්ගලයින් දුර්වල කරවන බහු-අර්බුදයක් තුළ බොහෝ දෙනෙකු අතහැර දමා වාසනාවන්ත සුළු පිරිස පමණක් හසු කරගන්නා සමාජ ආරක්ෂණ දැළක් මගින් ප්‍රතිස්ථාපනය කිරීම පිණිස පොදු සමාජ අයිතිවාසිකම් අඩුකිරීමක් සිදු කර තිබේ.

පුරවැසියන්ගෙන් විශාල ප්‍රමාණයකට විනාශකාරී ලෙස බලපෑ ඇතැම් ‘පෙර ක්‍රියාමාර්ග’ මොනවාද? 2022 වර්ෂයේ දී එ.ජ.ඩො. 1 ක්

27. වන්දසේකර, සී.පී. (2022), “යුහු පෙවෙතට ශ්‍රී ලංකාවේ අර්බුදය අවසන් කළ හැකිද?”, Frontline, 2022 ඔක්තෝබර් 20, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://frontline.thehindu.com/columns/economic-perspectives-can-austerity-end-the-sri-lanka-crisis/article66001512.ecc>; කදිරිගාමර්, අභිලන්; ගුණවර්ධන, දේවක; සහ ශ්‍රීදරන්, සිතූප් (2023), “ශ්‍රී ලංකාවේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල් ගිවිසුම කඩා වැටෙන ආර්ථිකයක් ගමන් මග වෙතස් නොකරනු ඇත”, The Wire, 2023 මාර්තු 22, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://thewire.in/south-asia/sri-lankas-imf-agreement-debt-financing-alternatives>.

රු. 200 සිට රු. 360 දක්වා සීඝ්‍රයෙන් පහත වැටෙමින් ලංකා රුපියල අවප්‍රමාණය වීම ඒ අතර වේ. මෙය ජනතාවගේ මුදල් ඉතුරුම්වල වටිනාකම අතුගා දැමූ අතර, ආහාර සහ ඉන්ධනවල සිට, ඖෂධ, අමුද්‍රව්‍ය සහ අතරමැදි භාණ්ඩ දක්වා වූ ආනයනික නිෂ්පාදන විශාල පරාසයක පිරිවැය සැලකිය යුතු ලෙස වැඩි කළේය. එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ඔවුන්ගේ මිලදී ගැනීමේ ශක්තිය අඩු විය.

දුප්පතුන් අධික ලෙස පීඩාවට පත් කරන බැවින් ප්‍රතිගාමී යැයි හඳුන්වනු ලබන වක්‍ර බදුකරණය (එකතු අගය මත බද්ද) 50% ක ප්‍රමාණයකින් ඉහළ දමන ලද අතර, එය අදාළ කිරීමේ විෂය පථය ද පුළුල් කර ඇත. විදුලි සංදේශ බද්ද 15% ක ප්‍රමාණයකින් වැඩි කරන ලදී; රුපියල අවප්‍රමාණය වීම හේතුවෙන් වැටුප් හා වේතනවල සැබෑ වටිනාකම 40% ක ප්‍රමාණයකින් අඩුවූ සහ උද්ධමනය සහ අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍යවල මිල ගණන් සිතාගත නොහැකි තරම් ඉහළ ගිය පසුව පවා පුද්ගලික ආදායම් බදු සීමාව මසකට රුපියල් 100,000 දක්වා අඩු කරන ලදී. කුලී ගෙවීම්, ඉන්ධන, උපයෝගිතා, ආහාර, සහ පෞද්ගලිකව වියදම් කරනු ලබන සෞඛ්‍ය හා අධ්‍යාපන ගාස්තු සඳහා වන කුටුම්භ වියදම් අඛණ්ඩව සීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යාම මධ්‍යයෙහි ස්ථාවර මාසික ආදායම් ලබන විධිමත් අංශයේ සේවකයින් සහ මධ්‍යම පාන්තික වෘත්තිකයින් දැඩි ලෙස පීඩාවට පත්ව ඇත.

විදුලිය ගාස්තු මාස හයක් තුළ දෙවරක් වැඩි කරන ලදී (2022 අගෝස්තු මාසයේ දී 75% ක සහ 2023 පෙබරවාරි මාසයේ දී තවත් 66% ක ප්‍රමාණයකින්). විදුලි බිල අධික ලෙස ඉහළ යාමත් සමග, වැඩිවන හිග මුදල් ගෙවීමට නොහැකිවීම, සහ ලැබෙන සුළු ආදායමෙන් ආහාර, ගෑස් සහ භූමිතෙල් සඳහා ප්‍රමුඛත්වය දීම හේතුවෙන් නිවාස 500,000 ට ආසන්න සංඛ්‍යාවක විදුලි සැපයුම විසන්ධි කරනු ලැබ ඇත. ගොවීන්ට සහ ධීවරයින්ට අත්‍යවශ්‍ය ඉන්ධනයක් වන භූමිතෙල්වල මිල මාස 12 ක කාලයක් තුළ 400% ට වඩා වැඩි ප්‍රමාණයකින් ඉහළ ගොස් ඇත. මේ නිසා කුඩා පරිමාණ ධීවරයින්ට දිනපතා මුහුදු යාමටත්, මුහුදේ බොහෝ දුර ගමන් කිරීමටත් විශාල වියදමක් දැරීමට සිදුවී ඇත. එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, මාළු සැපයුම අඩු වී එහි මිල විශාල ලෙස ඉහළ ගොස් ඇති අතර, මෙම වැදගත් ප්‍රෝටීන් ප්‍රභවය නීතිපතා පරිභෝජනය කිරීම බොහෝ කුටුම්භයන්ට දැරිය නොහැක්කක් වී තිබේ.

බේදවාචකය නම්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් පනවා ඇති කොන්දේසි සාර්ථක ඒවා බවට ගෝලීය වශයෙන් සනාථ වන සාක්ෂි නොමැතිව පවා (එම කොන්දේසි ආර්ථික වර්ධනය වැඩි දියුණු කරන ඒවා බවට සහ ආර්ථික වර්ධනය අත්කරගත් පමණින් දරිද්‍රතාවය අඩු කළ හැකිය යන සීමිත හා දෝෂ සහිත පදනම මත) එම කොන්දේසි ක්‍රියාත්මක කරමින් සිටියි. ඇත්ත වශයෙන් ම, ලොව පුරා රටවලින් ලැබෙන සාක්ෂි වලට අනුව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වැඩසටහන් සහිත රටවල වර්ධන අනුපාත ඒවායෙහි ස්වෛරී ණය අර්බුදයට පෙර කාලපරිච්ඡේදයට වඩා බොහෝ සෙයින් අඩුය; ඉහළ ම ආදායම් ලබන කණ්ඩායම් අතර ධනය සංකේන්ද්‍රණය වීමක් සිදුවී තිබේ; සහ සමාජයේ ඉහළම සිටින කිහිප දෙනා සහ පහළම සිටින බොහෝ දෙනා අතර පුළුල් වෙමින් පවතින ආදායම් පරතරයක් තිබෙන බව ආදායම් අසමානතාවයෙහි මිනුම් වලින් පෙනී නුම් කරයි.²⁸ ශ්‍රී ලංකාවේ 1977 වර්ෂයෙන් පසු එළඹී 'විවෘත ආර්ථික' ප්‍රතිසංස්කරණවලින් පසු කාලය, 1948 වර්ෂයේ නිදහස ලැබීමට පෙර සහ පසු කාලය සමග සංසන්දනය කරන විට ශ්‍රී ලංකාවේ ද මෙම ඓතිහාසික අත්දැකීම ඇත.²⁹

ඉන්දියාව සහ චීනය

ඉන්දියන් සාගරයේ ක්‍රීඩා කරමින් තිබෙන 'මහා සෙල්ලම' තුළ ශ්‍රී ලංකාව චීනයේ සහ ඉන්දියාවේ හු දේශපාලන අභිලාෂයන් අතර සිරවී සිටින රටක් ලෙස සලකනු ලැබේ. මහින්ද රාජපක්ෂ පාලනයේ (2005-2008) විදේශ ප්‍රතිපත්තිය තුළ ප්‍රකාශිතව ම චීනයට ගැති නැඹුරුවක් තිබුණි. කෙසේ වෙතත්, මෙරට ආර්ථික අර්බුදය ආරම්භයේ සිටම, ඉන්දියාව ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන ද්විපාර්ශ්වික ආධාරකරු ලෙස චීනය ඉවත්කර දැමුවේය. මෙම කලාපීය ආධිපත්‍යය දරන්නන් දෙදෙනාම තම උපායමාර්ගික සහ වාණිජ අවශ්‍යතා සඳහා ශ්‍රී ලංකාව රඳවා ගැනීමට සහ අනෙකාගේ බලපෑම උදාසීන කිරීමට උනන්දු වෙති.

28. වයිස්බ්‍රොට්, මාර්ක්; බේකර්, ඩීන්; නයිමාන් රොබර්ට් සහ නේටා ගිලා (2021), වර්ධනය දුප්පතුන්ට යහපත් විය හැක - නමුත් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ සහ ලෝක බැංකුවේ ප්‍රතිපත්ති වර්ධනයට හොඳද? ආර්ථික ප්‍රතිපත්ති පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථානය, 2001 මැයි, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: https://www.files.ethz.ch/isn/103947/econ_growth_2001_05.pdf.

29. ස්කන්දකුමාර්, බාලසිංහම් (2014), අසමානාත්මතාවය සහිත වර්ධනය: ශ්‍රී ලංකාවේ නව ලිබරල්වාදයේ දේශපාලන ආර්ථිකය, Europe Solidaire San Frontières, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.europe-solidaire.org/spip.php?article30941>.

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ගිවිසුම ඇතිකර ගැනීම ප්‍රමාද කිරීම සඳහා චිනය විසින් ශ්‍රී ලංකාවට ලබාදී ඇති ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම සම්බන්ධයෙන් ‘කකුලෙන් ඇදීමක්’ සිදු කරන්නේ යැයි ඉන්දීය සහ බටහිර මාධ්‍ය පෙන්වා දී තිබුණි. චිනය, ශ්‍රී ලංකාවේ ද්විපාර්ශ්වික ණය ප්‍රමාණයෙන් 10% ක් ද, මුළු විදේශ ණය ප්‍රමාණයෙන් 20% ක් ද ලබා දී තිබේ (වෙනස වන්නේ රජයෙන් රජයට ලබා දී ඇති සෘජු ණය වෙනුවට චීන බැංකු වලින් ණය ලබා දීමයි). දැඩි ණය ආතතියක් හෝ පැහැර හැරීමක් සිදු වූ විට බිජං හි පිළිවෙත වී ඇත්තේ ආපසු ගෙවීමට ඇති ණය වටිනාකමෙහි අඩුකිරීමක් (එනම්, අඩු කිරීම ඇතුළුව ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීමක්) සිදු කිරීමට විරුද්ධ වීම සහ ඒ වෙනුවට ණය මුදලෙහි කල් පිරීමේ කාලය දීර්ඝ කිරීමයි.

“ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම් වලදී පාඩු භාරනොගැනීම සම්බන්ධයෙන් චිනය ඉදිරිපත් කරන ප්‍රධාන තර්ක දෙකක් තිබේ. ඉන් පළමුවැන්න, එහි ණය සංවර්ධනය ඉලක්ක කරගත් ඒවා වන බැවින් එම ණය මුදල් ණය ගැනුම්කරුවන්ගේ ආදායම් උත්පාදන ව්‍යාපෘති සමග බැඳී ඇත යන්නයි. දෙවැන්න නම් ණය සම්පූර්ණයෙන් ම ආපසු ගෙවීමට සැලැස්වීමේ වර්තමාන තත්ත්වය වෙනුවට, මෙහිදී බහුපාර්ශ්වික බැංකු ද සහභාගී කරගත යුතුය යන්නයි”, යනුවෙන් කොළඹ ප්‍රතිපත්ති අධ්‍යයන ආයතනයේ දූෂිනි වීරකෝන් පවසන්නීය.³⁰

සත්‍ය වශයෙන්ම, ශ්‍රී ලංකාව සිය බහුපාර්ශ්වික ණය ගෙවීමේ දී පශ්චාත් පැහැර හැරීම අඛණ්ඩව සිදුකර ගෙන ගොස් ඇති අතර, ද්විපාර්ශ්වික සහ වාණිජ ණය හිමියන්ට සාපේක්ෂව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය ආයතන වාසිදායක තත්ත්වයක තබමින් එම ණය හිමියන්ගෙන් ණය සහන සඳහා බලපෑම්කොට නොමැත.

කෙසේ වෙතත්, චීනයේ අරමුදල් වලින් ක්‍රියාත්මක කරන ලද ව්‍යාපෘතිවලින් ආයෝජන මත ප්‍රතිලාභ ලැබීම සහ එම ව්‍යාපෘතිවල (දූප්පතූන් සඳහා සීමිත වටිනාකමක් ඇති මහා පරිමාණ යටිතල පහසුකම් වලින් ඔබ්බට) ‘සංවර්ධන’ දිශානතිය පිළිබඳ දේශීය වශයෙන් විවේචන පැවතීමත්, පාලනයේ සිටි දේශපාලකයින් සහ නිලධාරීන් සම්බන්ධ මහා පරිමාණ දූෂණ චෝදනා පැවතීමත් නිසා චීනයේ ඉහත සඳහන් කළ පළමු වැනි තර්කය තවදුරටත් විමසා බැලිය යුතුය.

30. වීරකෝන්, දූෂිනි (2023), “ශ්‍රී ලංකාවේ ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීමේ මාර්ග සිතියම: සාක්ෂි අනුගමනය කිරීම”, Daily FT, 2023 ජූලි 28, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.ft.lk/columns/Sri-Lanka-s-debt-restructuring-roadmap-Following-the-evidence/4-750714>.

ශ්‍රී ලංකාව එ.ජ.ඩො. මිලියන 2,830 ක (මධ්‍යම රජයේ ණයවලින් 3.5% ක ප්‍රමාණයක්) ණය ලබාගෙන තිබෙන විනයේ එක්ස්පෝර්ට්-ඉම්පෝර්ට් (එක්සිම්) බැංකුව “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වැඩසටහනට විශේෂ සම්බන්ධතාවක් සහිතව සහ ණය තිරසාරභාවය පිළිබඳ පැහැදිලිව දක්වමින් ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීමක් සඳහා ‘විශේෂිත සහ විශ්වාසනීය’ මූල්‍ය සහතිකවීමක් ලබා දීමක්” සමග විනය සහ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල අතර තිබූ අවහිරය අවසන් විය.³¹ පෙනෙන්නට තිබෙන පරිදි සහතික කර ඇත්තේ ණය ගෙවීම සඳහා වසර දෙකක (2022 සහ 2023) ණය පමා සහන කාලයකි; එමෙන්ම “මධ්‍ය හා දිගුකාලීන ණය කලමණාකරණය” සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රී ලංකා බලධාරීන් සමග කඩිනම් සාකච්ඡා පැවැත්වීමේ පොරොන්දුවයි.

අලුතින් මූල්‍ය පහසුකම් සපයා දීමට විනය පසුබට වීම ඉන්දියාවට තම කලාපීය ප්‍රතිවාදියා අභිබවා වාසි ලබා ගැනීමට සහ තම අසල්වැසි දූපත් රාජ්‍යය කෙරෙහි අභිමිච් තිබූ බලපෑම් කිරීමේ බලය නැවත ලබා ගැනීමට අවස්ථාවක් වී තිබේ.

ශ්‍රී ලංකාවට වෙනත් නව අරමුදල් මූල්‍යශ්‍රයක් නොතිබූ අවස්ථාවේ ඉන්දියාව 2022 වර්ෂය පුරා ශ්‍රී ලංකාවට මානුෂීය ආධාර සමග කෙටිකාලීන මූල්‍ය පහසුකම් ලබා දුන් අතර ඒවායෙහි වටිනාකම එ.ජ.ඩො. මි. 4,000 ක් පමණ වේ. මෙම මූල්‍ය පැකේජයට බනිජ තෙල් ආනයනය කිරීම සඳහා ඉන්දියානු “එක්ස්පෝට් ඇන්ඩ් ඉම්පෝට්” බැංකුවෙන් එ.ජ.ඩො.මි. 500 ක ණය මුදලක්, එ.ජ.ඩො.මි. 400 ක මුදල් හුවමාරු ණයක්, එ.ජ.ඩො. මිලියන දහසකට (1,000) අධික ඉන්දියානු හාණ්ඩ සඳහා ආසියානු නිෂ්කාශන සංගමයේ ගෙවීම් කල් දැමීමක්, සහ අත්‍යවශ්‍ය ආහාර සහ ඖෂධ මිලදී ගැනීම සඳහා එ.ජ.ඩො. මි. 1,000 ක ණය මුදලක් ඇතුළත් වේ.³²

31. ජයසිංහ, උදිත සහ ෂලාල්, ඇන්ඩ්‍රියා (2023), “වින සහයෝගයෙන් පසු ශ්‍රී ලංකාව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන් ඩො.බි. 2.9 ක මුදලක් ලබා ගැනීමට ආසන්නයි”, රොයිටර්ස්, 2023 මාර්තු 08, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.reuters.com/markets/asia/sri-lanka-says-positive-news-coming-imf-29-bln-package-2023-03-07/>.

32. පර්කු සාරති, ජී. (2022), “ඉන්දියාව ශ්‍රී ලංකාවට ලබා දුන් ආධාර”, ද හින්දු බිස්නස් ලයින්, 2022 මැයි 9, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.thehindubusinessline.com/opinion/india-to-lankas-aid/article65398877.ece>; PTI (2023), “ආර්ථික අර්බුදයෙන් ගොඩඉම සඳහා ශ්‍රී ලංකාවට අඛණ්ඩව සහාය දෙන බව ඉන්දියාව පවසයි”, ද හින්දු, 2023 ජූලි 9, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.thehindu.com/news/national/india-says-it-will-continue-to-support-sri-lanka-in-overcoming-its-financial-crisis/article67059997.ece>.

ඉන්දියාව සාම්ප්‍රදායික පරිත්‍යාගශීලියෙක් නොවේ. එය ද්විපාර්ශ්වික පරිත්‍යාගශීලීන්ගේ ක්‍රියාමාර්ග සම්බන්ධීකරණය කරන පැරිස් සමාජයේ සාමාජිකයෙක් නොවේ. කෙසේ වෙතත්, 2022 ආර්ථික අර්බුදයෙන් පසු, චීනය සහ ජපානයට පසුව ඉන්දියාව ශ්‍රී ලංකාවේ තුන්වන විශාලතම ද්විපාර්ශ්වික ණය හිමියා බවට පත්ව ඇත. එබැවින්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට ශ්‍රී ලංකාවේ ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම සඳහා ඉන්දියාවේ සහාය පිළිබඳ සහතිකවීමක් අවශ්‍ය විය. මෙය 2023 ජනවාරි 17 වෙනි දින සාක්ෂාත් කර ගන්නා ලදී.

එතැන් සිට, ඉන්දියාව ශ්‍රී ලංකාවේ ද්විපාර්ශ්වික ණය හිමියන්ගේ පොදු වේදිකාවක සම සභාපතිවරුන් ලෙස ජපානය සහ ප්‍රංශය සමග එක් වී ඇත.³³ චීනයට ආරාධනා කරනු ලැබුව ද, එය මෙම කණ්ඩායමට එක් නොවන බව කොළඹට දැනුම් දී ඇත. ශ්‍රී ලංකාව චීනය සමග වෙනමම සාකච්ඡා කළ යුතු බව මෙයින් අදහස් කෙරෙයි. එමෙන්ම අනෙකුත් ණය හිමියන් ඔවුන්ගේ පොරොන්දු ලබා දීමට පෙර, එකිනෙකා අතර සමානාත්මතාවයෙන් සැලකීම සහතික කිරීම සඳහා, ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීම වශයෙන් චීනය පිරිනමන්නේ කුමක්ද යන්න දෙස බලා සිටිනු ඇත.

ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය සඳහා වන ඇගවීම් ශ්‍රී ලංකාව තුළ අවධානයට ලක්ව නොමැත.³⁴ ශ්‍රී ලංකාවේ ස්වෛරීත්වය පිළිබඳව ඉන්දියාවට යටි සැලසුම් ඇති බවට සිංහල ජාතිකවාදීන් අනතුරු ඇඟවති: විශේෂයෙන් ම ත්‍රිකුණාමලය ගැඹුරු මුහුදු වරාය, තෙල් ඉන්ධන සැපයීමේ පහසුකම් සහ වරාය අවට අභ්‍යන්තර ප්‍රදේශ පාලනය කිරීම; මෝදි පාලනයට සම්බන්ධ අදානි සමූහයට කොළඹ වරායේ බටහිර බහාලුම් පර්යන්තයට සහ අනෙකුත් ස්ථානවල පුනර්ජනනීය බලශක්ති

33. කිහාරා, ලේකා සහ ඩෝ රොසරියෝ, ජෝගෙලිනා (2023), "ජපානය, ඉන්දියාව සහ ප්‍රංශය ශ්‍රී ලංකා ණය හිමියන් සඳහා පොදු වේදිකාවක් නිවේදනය කරයි," රොයිටර්ස්, 2023 අප්‍රේල් 14, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.reuters.com/markets/asia/japan-india-france-launch-creditors-meeting-sri-lanka-debt-2023-04-13/>.

34. එතිරාජන්, අන්බරාසන් (2022), "ශ්‍රී ලංකා අර්බුදය: දූපත් රාජ්‍යය තුළ ඉන්දියාව චීනය අභිබවා යමින් සිටින්නේද?", BBC.com, 2022 ජූනි 20, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.bbc.com/news/world-asia-india-62218050>; දේවප්‍රිය, උදිත (2023), "ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ මූල්‍ය ආධාරය ශ්‍රී ලංකාවේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කරමින් තිබෙන ආකාරය" Himal Southasian, 2023 මාර්තු 30, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.himalmag.com/imf-bailout-sri-lanka-china-india-us-foreign-policy/>.

ව්‍යාපෘතිවලට අනුග්‍රහපූර්වක ප්‍රවේශය; සහ ඉන්දියානු ව්‍යාපාරික ළදියාවන්ට වාසිදායක වන සහ දේශීය ආර්ථිකය තුළ ඒවායෙහි වැදගත්කම වැඩි කරන සාධකයක් වන ඉන්දියානු රුපියල පරිවර්තනය කිරීමේ හැකියාව සමග සේවා වෙළඳාම ලිහිල් කිරීම එයට ඇතුළත් වේ.

පකිස්තානය සහ බංගලාදේශය

දකුණු ආසියාවේ තවත් රටවල් වන බංගලාදේශය සහ පකිස්තානය ද ණය පීඩාවට ලක්ව ඇති අතර, ශ්‍රී ලංකාවේ බිහිසුණු අත්දැකීම එම රටවල ද සිදු නොවන බවට වගබලා ගැනීමට එම රටවල රජයන් සහ පුරවැසියන් උත්සුක වෙති. එම රටවල් දෙකෙන් එකක් හෝ ණය පැහැර හැරීමට පෙර සහ ඔවුන්ගේ විදේශ සංචිත සම්පූර්ණයෙන්ම ක්ෂය වීමට පෙර (2023 පෙබරවාරි වන විට පකිස්තානයේ එ.ජ.ඩො.මි. 3,000 ට වඩා පහත වැටී තිබුණ ද), එම රටවල් දෙකම ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඇතුළු බාහිර මූල්‍ය ආයතන වලින් මූල්‍ය ආධාර අපේක්ෂා කළහ. එම රටවල ණය පැහැර හැරීමක් නොතිබූ බැවින්, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමග ඔවුන්ගේ සාකච්ඡා ශ්‍රී ලංකාවට වඩා වේගවත් විය (ශ්‍රී ලංකාවට වසරකට ආසන්න කාලයක් ගත විය): බංගලාදේශයට මාස හයක් සහ පාකිස්තානයට මාස අටක් ගත විය.

2023 ජනවාරි මාසයේ දී, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල බංගලාදේශයට මාස 42 ක් පුරා එ.ජ.ඩො. මි. 4,700 ක් ලබා දීම අනුමත කළේය. එම සම්පූර්ණ මුදල ලබා දීම සඳහා කොන්දේසි 30 ක් පමණ සපුරාලිය යුතු වේ. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ 'එක ඇඳුම ඕනෑම කෙනෙකුට සියල්ලන්ට ගැළපෙයි' යන සූත්‍රය සලකා බැලීමේ දී, මෙම කොන්දේසි ශ්‍රී ලංකාවට පනවා ඇති කොන්දේසි වලට සමාන වීම පුද්ගලයන් නොවේ. අනෙකුත් ක්‍රියාමාර්ග අතර, විදුලිය සහ බලශක්ති මිල ගණන් වෙළඳපොළ දර්ශකගත කළ කිරීම; රජයෙන් ලබා දෙන සහනාධාර අඩු කිරීම; බදු නිදහස් කිරීම් ප්‍රමාණය අඩු කිරීම; බැංකු අංශය ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම; සහ රජයේ අයවැය හිගය අඩු කිරීම වේ.

ජ්‍යෙෂ්ඨ ආර්ථික විද්‍යාඥ රිස්වානුල් ඉස්ලාම් මෙසේ අදහස් දක්වයි: "වර්තමාන වැඩසටහනෙන් දී සමාජ වියදම් පිළිබඳ සඳහන් වන නමුත්, තෙල් මිල සහ විදුලිය ගාස්තු ඉහළ දැමීම වැනි ස්ථායීකරණ

ක්‍රියාමාර්ගවල සහ සමස්ත ආහාර උද්ධමනයෙහි බලපෑමෙන් දුප්පත් සහ අඩු ආදායම්ලාභී ජනතාව ආරක්ෂා කරන්නේ කෙසේද යන්න පිළිබඳ කිසිදු සඳහනක් නැත”.³⁵

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ පකිස්තානයේ ගිවිසුම ශ්‍රී ලංකාවේ ගිවිසුමෙන් මාස තුනකට පසුව, එනම් 2023 ජුනි මාසයේ දී අවසන් විය. ශ්‍රී ලංකාවට මෙන් නොව, පකිස්තානය සඳහා ණය දීමේ ක්‍රමය එ.ජ.ඩො. මි. 3,000 ක (එනම් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙහි කෝටාවෙන් 111% ක) කෙටි කාලීන (මාස නවයක) සමීපස්ථ ණය පහසුකමක් වේ.³⁶

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ කොන්දේසි පිළිපැදීමට බංගලිදේශයේ සහ ශ්‍රී ලංකාවේ රජයන් උනන්දුවෙන් සිටින බවක් පෙනෙන්නට තිබුණ ද, මූලික පකිස්තානයේ ඒ සඳහා යම් විරුද්ධත්වයක් තිබුණි. තම රට බනිජ තෙල්, ස්වාභාවික ගෑස් සහ විදුලි බලය සඳහා සපයන සහනාධාර ඉවත් කිරීම සහ කෘෂිකර්මාන්තය, අපනයන කර්මාන්ත සහ තොරතුරු තාක්ෂණ වැනි උපාය මාර්ගික අංශ සඳහා බදු සහන ලබා දීම ඉවත් කිරීම ඇතුළු ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල විසින් පනවනු ලබන කොන්දේසි පිළිබඳ කේවල් කිරීමට නොහැකි වන තරම් දුර්වල තත්ත්වයකට පත්කරනු පිණිස, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල තම රට ණය පැහැර හැරීම දෙසට තල්ලු කරමින් සිටින බව පකිස්තානයේ එවකට මුදල් ඇමති (සහ වර්තමාන විදේශ ඇමති) කියා සිටියේය.

සකච්ඡා කඩිනමින් අවසන් කිරීමට සහයෝගය නොදක්වන ආකාරයෙන් කටයුතු කිරීම පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට දොස් පවරමින් ඔහු කියා සිටියේ, “පකිස්තානය ස්වෛරී රටක් වන බැවින් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඉල්ලා සිටින සියල්ල පිළිගත නොහැක ... විදේශීය සතුරු කොටස්වලට අවශ්‍ය වන්නේ පකිස්තානය තවත්

35. ඉස්ලාම්, රිස්වතුල් (2023), “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ණය සඳහා වන කොන්දේසි ඉටු කිරීම: ආදර්ශයක සිට බයාදු ශිෂ්‍යයෙකු දක්වා” Daily Star, 2023 මැයි 14, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.thedailystar.net/opinion/views/news/meeting-the-conditions-the-imf-loan-3318831>.

36. ධාර, සුෂෝවන් (2023), “පකිස්තානය: ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගනුදෙනුව සහ එහි විවාරකයින්”, CADTM.org, 2023 ජූලි 24, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.cadtm.org/Pakistan-The-IMF-deal-and-its-critics; ISla>” සල්මන් රාගි (2023), “පකිස්තානයේ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ මූල්‍ය සහාය දේශපාලන ප්‍රතිවිපාක නොමැතිව නොවේ”, Himal Southasian, 2023 අගෝස්තු 03, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.himalmag.com/pakistan-imf-bailout-economy-muslim-league-nawaz-pti-imran-khan/>.

ශ්‍රී ලංකාවක් බවට පත් කිරීමටයි. එවිට ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඉස්ලාමාබාද් සමග සාකච්ඡා කරනු ඇත” යනුවෙනි.³⁷ එසේ වුවත්, පාකිස්තාන බලධාරීන් පොළී අනුපාත ඉහළ නංවා ඇත, බලශක්ති සහ විදුලි ගාස්තු ඉහළ නංවා ඇත, සහ රජයේ වැටුප් හා විශ්‍රාම වැටුප් වියදම් කප්පාදු කිරීමට සැලසුම් කර ඇත.

ශ්‍රී ලංකාවේ මෙන්ම බංග්ලාදේශයේ සහ පකිස්තානයේ ද ‘වොෂින්ටන් සම්මුතිය’³⁸ වෙළඳපොළ පදනම් කර ගත් ප්‍රතිසංස්කරණ මගින් දරාගත නොහැකි ජීවන වියදම සහ දේශගුණික ව්‍යසන වලින් දැනටමත් කම්පනයට පත්ව සිටින මිලියන ගණන් ජනයා මත පීඩනය වැඩි කරයි.

සමාජභිය

රජයෙන්, දක්ෂිණාංශික බුද්ධි මණ්ඩල වලින් සහ ලිබරල් විචාරකයින් ගෙන් පරිබාහිරව, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුම පිළිගෙන ඇත්තේ කෙසේද? ඉන් ඔබ්බට විවේචකයන් පුද්ගලයාට පත් කළ හැකි දෙය නම්, දේශපාලන පක්ෂ, වෘත්තීය සමිති සහ වමේ සංවිධාන, ස්ත්‍රීවාදීන් සහ පරිසරවේදීන්, සුලු ගොවීන් සහ ධීවරයින් සහ අනෙකුත් සංවිධාන පුරා විහිදුණු විරුද්ධත්වයන් නිහඬකර තිබීමයි. 2022 වර්ෂයේ දී ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලට එරෙහිව හඬක් නැගුනේ නැති තරම්ය.³⁹ එම නිහඬතාව 2023 වර්ෂයේ සිට වෙනස් වී ඇත, එහෙත් තවමත් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙහි කොන්දේසි සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට තරම් තීරණාත්මක ආකාරයකින් නොවේ.

වර්තමාන පාර්ලිමේන්තුවේ විශාලතම විරුද්ධ පක්ෂය වන සමගි ජනතා බලවේගය ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුම සකස් කර අවසන්

37. ද අයිලන්ඩ් (2023), “පකිස්තානය ලංකාව මෙන් ණය පැහැර හැරීමට විදේශ බලවේගවලට අවශ්‍ය වී තිබේ, පකිස්තාන විදේශ අමාත්‍ය ඉෂාක් ධාර් පවසයි, ද අයිලන්ඩ්, 2023 ජූනි 18, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://island.lk/foreign-powers-want-pak-to-default-like-lanka-claims-pakistan-fm-ishaq-dar/>.

38. හොසේන්, ජෝකන් (2023), “ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල බංග්ලාදේශ ආර්ථිකයේ ගැලවුම්කාරයා වන්නේද?”, Prothom Alo English, 2023 පෙබරවාරි 13, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://en.prothomalo.com/opinion/op-ed/4avvjxkb0>.

39. ස්කන්දකුමාර්, බාලසිංහම් (2022b), “‘The Canary in the Coal Mine’: Sri Lanka’s Crisis is a Chronicle Foretold”, CADTM.org, 2022 අගෝස්තු 07, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.cadtm.org/The-Canary-in-the-Coal-Mine-Sri-Lanka-s-Crisis-is-a-Chronicle-Foretold>

කිරීම අවහිර කරමින් එය කඩාකප්පල් කරන්නෙකු ලෙස සලකනු ලැබීමෙන් වැළකී සිටීමට ප්‍රවේශම් සහගත විය. එහෙත්, එම පක්ෂය රජයක් පිහිටුවන්නේ නම්, විශේෂයෙන් ම සමාජ සුභසාධන ප්‍රතිලාභ සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රී ලංකාවට ලබා දී ඇති කොන්දේසි සංශෝධනය කරන බවට ඔවුන් හඬ නගන්නට පටන් ගෙන තිබේ. විශාලතම වමේ පක්ෂය වන ජාතික ජන බලවේගය, ආර්ථිකය ප්‍රකෘතිමත් කිරීම සඳහා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල සමඟ ගිවිසුම පූර්ව අවශ්‍යතාවයක් වන බවට වූ සමාජ සම්මුතියට එකඟ වෙමින් මුලදි නිහඬව සිටියේ ය. නමුත් පසුව ජාතික ජන බලවේගය මෙන්ම පෞද්ගලික සහ අර්ධ රාජ්‍ය අංශයේ වෘත්තීය සමිති ද ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ කොන්දේසිවලට එරෙහිව වඩාත් වැඩියෙන් හඬ නගා ඇත.

කෙසේ වෙතත්, බොහෝ විවේචන තවමත් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ණය ගිවිසුමට සහ එයට අමුණා ඇති සීමාවලට සෘජුවම විරුද්ධවීම නොව පාර්ශ්වීය විවේචන වේ. විදිවල විරෝධතා ව්‍යාපාර පැවැත්වෙන නමුත්, ඒවා පුද්ගලික ආදායම් බදු අය කිරීම සහ කම්කරුවන්ගේ විශ්‍රාම වැටුප් අරමුදල් මත දේශීය ණය ප්‍රතිව්‍යුහගත කිරීමෙන් ඇති වන අහිතකර බලපෑම් වැනි රජයේ ප්‍රතිසංස්කරණ වැඩසටහනේ ඇතැම් අංශවලට සීමා වේ. විදේශීය හා දේශීය ණය පිළිබඳ විගණනයක් සිදු කිරීම සඳහා වන ඉල්ලීම් සහ පිළිකුල් සහගත සහ නීත්‍යානුකූල නොවන ණය අවලංගු කිරීම සඳහා වන ඉල්ලීම්, පාර්ලිමේන්තුවේ වමේ මෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවට පරිබාහිර වෘත්තීය සමිති සහ සිවිල් සමාජ සංවිධාන යන දෙඅංශයේ ම සිටින ඇතැමුන් විසින් මෑතක සිට හඬ නැගීමට පටන් ගෙන තිබේ. අද දක්වා ම, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ ගිවිසුම ප්‍රතික්ෂේප කරන ලෙස ඉල්ලා සිටින සහ මෙම අර්බුදය ජය ගැනීම සඳහා සුරාකෑමට ලක්වන පන්ති වලට වාසිදායක වන ස්වාධීන උපාය මාර්ගයක් ඉදිරිපත් කරන, සමාජ බරක් සහිත කිසිදු දේශපාලන හෝ සමාජ බලවේගයක් නොමැත.

නිසැකවම, ශ්‍රී ලංකාවට දැඩි සහයෝගයක් අවශ්‍ය කරන අංශ වෙත රාජ්‍ය වියදම් හරවා යැවීමට මූල්‍ය අවකාශය අවශ්‍ය වේ. එයට පොදු සේවා සැපයීම සඳහා සහ ආර්ථික ඉන්ධනවලට ඇබ්බැහි වීමෙන් ගැලවීම සඳහා රාජ්‍ය ආදායම ඉහළ නංවා ගැනීමට සහ වත්මන් වියදම්වල නාස්තිකාර දේ ඉවත් කිරීමට අවශ්‍ය වේ.

එය ආරම්භ කළ හැක්කේ දුප්පතුන්ට ලැබෙන සොව්වම් සමාජ ආරක්ෂණ ප්‍රතිලාභ පිළිබඳ පරීක්ෂාකාරී විමෝචන නොව, දේශීය වශයෙන් බදුගෙවීම පැහැර හරින සුපිරි ධනවතුන්ගේ ලාභය පිළිබඳව පරීක්ෂාවෙන් සිටීමෙන් - 2022 වර්ෂයේ දී දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි සමාගම් වලින් හතරෙන් එකක් පමණක් ආදායම් බදු ගෙවීම්වේය⁴⁰ - සහ රහසිගත අපනයන මගින් විදේශයන්හි ලබන ආදායම පිළිබඳ පරීක්ෂාකාරී විමෝචන - එක් ඇස්තමේන්තුවකට අනුව 2022 අග දක්වා වූ වසර 12 ක් පුරා ලැබූ රහසිගත ආදායම එ.ජ.ඩො. බි. 53.5 ක් වේ.⁴¹ රජයට ප්‍රකට ලෙස කැපී පෙනෙන පරිභෝජනයක් පෙනෙන්නට තිබෙන සුපිරි ධනවතුන් මත සහ වසංගත කාලය තුළ සුපිරි ලාභ උපයාගත් මූල්‍ය සේවා කර්මාන්තය මත ධන බද්දක් පැනවිය හැක. 2009 වර්ෂයේ දී ශ්‍රී ලංකාවේ අභ්‍යන්තර යුද්ධය අවසන් වීමෙන් පසුව පවා අධික ලෙස වර්ධනය වී ඇති, දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයෙන් 2% ක් පරිභෝජනය කරන හමුදා අයවැය අඩු කළ හැක; එනම් 2023 වර්ෂයේ ආරක්ෂක සහ මහජන ආරක්ෂාව සඳහා වූ වෙන් කිරීම (රු.මි. 539,000) සෞඛ්‍යය සහ අධ්‍යාපනය යන අංශ දෙකට ම වෙන් කරන ලද මුදල තරම් විශාල වේ.⁴²

ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ වාර්තාවට අමුතුවෙන් පැහැදිලි කිරීම් අවශ්‍ය නොවේ. 'වොෂින්ටන් සම්මුති' ප්‍රතිපත්ති වලින් පසුව දශක ගණනාවක් ගතවූ විට පවා, ගෝලීය ණය අර්බුදය 1980 දශකයේ මුල් භාගයේ තිබූ තත්ත්වයටත් වඩා උග්‍ර වී තිබේ. ණයගැති රටවල් ඒවායෙහි ණයගැතිභාවයට බලපාන හේතුවල කිසිදු මූලික වෙනසක් සිදු නොකර, හෝ බහුතරය සඳහා ඔවුන්ගේ සංවර්ධන ප්‍රතිඵල වැඩිදියුණු කිරීමකින් තොරව, එක් ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල් ගිවිසුමක සිට ඊළඟ ගිවිසුමට යයි. ශ්‍රී ලංකාව ද එයට වෙනස් නොවේ. සමාජය දැවැන්ත අවදානමකට සහ අතිවිශාල පීඩාවන්ට නිරාවරණය කළ එම අසාර්ථක ක්‍රියාමාර්ගම නැවත ක්‍රියාත්මක කිරීම ශ්‍රී ලංකාවේ බහුවිධ අර්බුදවලට විසඳුමක් නොවේ. ■

40. පෙරේරා, යොහාන් සහ අජන් සිරිවර්ධන (2022), "ශ්‍රී ලංකාවේ බදු පැහැර හැරීමේ ප්‍රමාණය මහින්දානන්ද අවධාරණය කරයි", ඩේලි මිරර්, 2022 සැප්තැම්බර් 22, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.dailymirror.lk/business-news/Mahindananda-highlights-extent-of-tax-evasion-in-Sri-Lanka/273-245377>.

41. සිරිමාන්න, බන්දුල (2022), "ඩොලර් බිලියන ගණන් විදේශ ආදායම් විදේශ රටවල සඟවා ඇත", සන්ඩේ ටයිම්ස්, 2022 දෙසැම්බර් 04, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://www.sundaytimes.lk/221204/business-times/billions-of-dollars-in-foreign-income-stashed-overseas-503742.html>.

42. හම්සා, මාදියා (2022), "ශ්‍රී ලංකා විශ්ලේෂකයෝ වික්‍රමසිංහගේ ඉහළ ආරක්ෂක අයවැය පිළිබඳ අප්‍රසාදය පළ කරති", Economy Next.com, 2022 නොවැම්බර් 15, ප්‍රවේශ විය හැකි වෙබ් ලිපිනය: <https://economynext.com/sri-lanka-analysts-frown-upon-wickremesinghes-high-defence-budget-103035/>; PublicFinance.lk (2022b), "ශ්‍රී ලංකාව ආරක්ෂක අංශය සඳහා කොපමණ මුදලක් වෙන් කරන්නේද?", PublicFinance.lk, 2022 පෙබරවාරි 03, <https://publicfinance.lk/en/topics/how-much-does-sri-lanka-allocate-for-the-defence-sector-1643901269>.

கொடுமையான பரிசோதனை

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது
நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்



பாலசிங்கம் ஸ்கந்தகுமார்

“...வெளிப்புற உதவிகள் எதுவும் இன்றி பொருளாதாரத்தை
ஒரு சமனிலையில் இருந்து இன்னொரு சமனிலைக்கு
மாற்றியமைப்பது என்பது எவ்வளவு கொடுமையான பரிசோதனை!”

பீற்றர் ப்ரூயர், சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் இலங்கைக்கான
மூத்த பணித் தலைவர், கொழும்பு, 21, மார்ச் 2023.

“... சிறுத்தை அதன் புள்ளிகளை மாற்றிக் கொண்டுள்ளது
என நாம் ஒருபோதும் நினைக்கக் கூடாது. சர்வதேச
நாணய நிதியம் திடீரென வளர்முக நாடுகளிற்காக பணிபுர-
ியும் பரந்த மனப்பான்மையுள்ள அமைப்பாக மாறியுள்ளது
என நினைக்கக் கூடாது. சில சமயங்களின் அதன்
புள்ளிகள் முன்பிருந்தது போல தெளிவாக இல்லாமல்
இருக்கலாம். ஆனாலும் சிறுத்தையுடன் செயற்படும் போது
நாம் மிக கவனமாக இருக்க வேண்டும்.”

எம். சிவசிதம்பரம், நல்லூர் பாராளுமன்ற உறுப்பினர், தேசிய
அரசவை கூட்ட விவாதத்தின் போது, ஏப்ரல் 1978.

இலங்கை மார்ச் 2023 சர்வதேச நாணய நாணய நிதியத்துடன்
உடன்படிக்கை மேற் கொண்டதன் மூலம் இலங்கை அரசாங்கம் 2022
ஆம் ஆண்டில் அரசாங்க கடனை திருப்பிச் செலுத்த முடியாமல் போன
நெருக்கடி நிலைமைக்கு காரணமான விடயங்கள் நம்பகமாக இனங்காணப்
படவில்லை, அதேநேரம் கொவிட் 19 தொற்று, கடந்த மூன்று
வருடங்களாக ஏற்பட்ட சர்வதேச உணவு மற்றும் எண்ணெய் விலை

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

அதிகரிப்பு, 2021 -2022 இல் ஏற்பட்ட பொருளாதாரத்தின் விரைவான வீழ்ச்சி போன்றவற்றால் இயல்பு வாழ்க்கை பாதிப்பிற்கு உள்ளாகி வாழ்க்கை தரம் குறைவடைந்த மற்றும் விளிம்புநிலைக்கு உள்ளானவர்களிற்கு எந்தவித நிவாரணத்தையும் வழங்கவில்லை. சர்வதேச நாணய நிதியமும் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் அரசாங்கமும் ஊக்குவிக்கும் அரசு செலவினத்தை குறைப்பதை அடிப்படையாக கொண்ட கொள்கை சீர்திருத்தம் மூலம் உறுதியின்மையையும் சமமின்மையையும் விரைவாக அதிகரிப்பதுடன் வேலை உத்தரவாதத்திற்கு, வாழ்வாதாரம் மற்றும் வருமானத்திற்கு, பொது சேவைகள், மற்றும் சமூக பாதுகாப்பிற்கு கடுமையான பாதிப்பை ஏற்படுத்தும். சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17வது உடன் படிக்கையில் உள்ள புதிய தாராளமய கொள்கை நிபந்தனைகள் இலங்கையின் கடன் சுமையை குறைத்து சிக்கியிருக்கும் பிடியில் இருந்து நாட்டை விடுவிப்பதற்கு பதிலாக கடன் பிரச்சனையை மீளருவாக்கி மேலும் கடன் சுமையை அதிகரித்து சர்வதேச நிதி முதலாளித்துவத்திற்குள் பிணைப்பதனையும், மண்டியிட வைப்பதனையும் மேலும் உறுதி செய்கின்றது. சர்வதேச நாணய நிதிய மறுசீரமைப்பின் இறுதி இலக்கு பழைய கடனை அடைப்பதற்கு புதுக் கடன் வாங்கும் தவறான சூழலை உருவாக்குவது ஆகும்.

இலங்கை கடந்த 20 மார்ச் 2023 அன்று சர்வதேச நாணய நிதியத்துடனான தனது 17 ஆவது ஒப்பந்தத்தை மேற் கொண்டது. விரிவாக்கப்பட்ட கடன் வசதி என அழைக்கப்படும் நடுத்தர கால கடன் வழங்கும் வசதி ஊடாக நான்கு வருடத்திற்கும் மேலாக சர்வதேச நாணய நிதியம் 3,000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை (SDR 2,286 மில்லியன்) பொருளாதார ரீதியில் முறிவடைந்த ஆசிய நாடுகளிற்கு வழங்குகின்றது.¹

ரணில் விக்கிரமசிங்க அரசாங்கத்தின் பொருளாதார மறுசீரமைப்பை அங்கீகரிக்கும் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் ஒப்புதலைக் குறிக்கும் இந்த புதிய நிதி வழங்கல் இலங்கையின் மூழ்கிக் கொண்டிருக்கும் பொருளாதாரத்தில் இருந்து மீள்வதற்கு உயிர் நாடியாக உள்ள ஒரே ஒரு துரும்பாகும்.

1. IMF (2023), "IMF Executive Board Approves US\$3 Billion Under the Extended Fund Facility (EFF) Arrangement for Sri Lanka", 20 March 2023, available at <https://www.imf.org/en/News/Articles/2023/03/20/pr2379-imf-executive-board-approves-under-the-new-eff-arrangement-for-sri-lanka>.

கொடுமையான பரிசோதனை

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

விரிவாக்கப்பட்ட கடன் வசதியின் நோக்கம் “ஆழமான மற்றும் நிலையான கட்டமைப்பு சீர்திருத்தங்களை மேற் கொள்வது” ஆக இருந்தாலும் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் எதிர்பார்ப்பு ஏழை நாடுகளை மேலும் கடனாளியாக்கும் சமமின்மை மற்றும் நியாயமற்ற சர்வதேச பொருளாதார தொடர்புகளில் இருந்து அவர்களை விடுவிப்பதோ அல்லது சுதந்திரத்திற்கு பின்னரான நெருக்கடிகளால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் நாட்டின் பொது மக்களிற்கு நிவாரணங்களை வழங்குவதோ அல்ல, மாறாக சந்தை பொருளாதாரத்தை வலுப்படுத்துவதும், சர்வதேச முதலாளித்துவ முறையின் ஒருங்கிணைப்பை வலுப்படுத்துவதும் ஆகும்.

உண்மையில் சர்வதேச நாணய நிதியத்தினால் வழங்கப்படும் கடன் தொகை சர்வதேச கடன் வழங்குனர்கள் (அரசு கடன் பத்திரங்களை வைத்திருப்பவர்களை) இலங்கைக்கு வழங்கியுள்ள அவர்களது கடன்களை முடிந்த வரை மிக விரைவாக திரும்பப் பெறுவதற்கு வழி செய்கின்றது.² சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை செயற்படுத்தும் போது இங்கையின் கடன் பெறும் தகுதி தரப்படுத்தலில் மீண்டும் பழைய நிலமைக்கு திரும்பி, மீண்டும் இலங்கை சர்வதேச நிதிச் சந்தையில் மேலும் கடனை பெறும் தகுதியை பெறுவதுடன், ஏற்கனவே 2023³ மார்ச் மாத இறுதியில் 36,090 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை எட்டியிருந்த மத்திய வங்கியின் வெளிநாட்டு கடன் தொகை மார்ச் 2023⁴ இன் முடிவில் 37.3 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் வரை அதிகரித்து இருந்தது.

2022 ஏப்ரல் மாதம் கோட்டாபய ராஜபக்ஷவின் அரசாங்கம் அரசு கடன்களை உடனடியாக திருப்பி செலுத்த முடியவில்லை என அறிவித்து கிட்டத்தட்ட ஒரு வருடத்தின் பின்னர் இந்த ஒப்பந்தம் மேற் கொள்ளப் பட்டதுடன், இதனால் கடந்த இரு தாசாப்பதங்களில் ஆசிய பசுபிக் நாடுகளில் இவ்வாறு செய்த முதலாவது நாடாக இலங்கை மாறியது. வெளிநாட்டு கடன்களை கட்ட முடியவில்லை என்பதனை

2. Toussaint, Eric and Dhar, Sushovan (2022), “Sri Lanka: no agreement with the IMF!”, CADTM.org, 15 April 2022, available at <https://www.cadtm.org/Sri-Lanka-No-agreement-with-the-IMF>.

3. Ministry of Finance, Economic Stabilization, and National Policies, Sri Lanka (2023), Quarterly Debt Bulletin (March 2023), available at <https://www.treasury.gov.lk/api/file/a7db93c9-70a2-46b7-932f-dc92643865c9>.

4. Ministry of Finance, Economic Stabilization, and National Policies, Sri Lanka (2023), Quarterly Debt Bulletin (December 2023), available at <https://www.treasury.gov.lk/api/file/cab46795-68f4-457e-bab7-7769645260cb>

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

ஏற்றுக் கொண்டமை, 2021 ஆம் ஆண்டில் ஏற்பட்ட பொருளாதா பிரச்சனையின் தீவிரத்தை வெளிக் காட்டியதுடன், நிறைவேற்று மற்றும் பாராளுமன்றத்திற்குள் அரசியல் கொந்தளிப்பை ஏற்படுத்தி 2022 மார்ச் மற்றும் ஜூலை மாதங்களிற்கு இடையில் ஏற்பட்ட பரந்த மற்றும் பாரிய மக்கள் எழுச்சி ஏற்படுவதற்கு காரணமாக அமைந்தது.⁵

2022 மார்ச் மற்றும் மே மாதங்களிற்கு இடையில் அமெரிக்க டொலரிற்கு எதிரான இலங்கை ரூபா (LKR) அதன் பெறுமதியில் 78 மூ ஆக குறைவடைந்தது. உலக வங்கி அறிக்கையின்⁶ படி கொவிட்-19 தொற்று நோய் காலத்தில் இலட்ச கணக்கான தொழில் இழப்புகள் ஏற்பட்டதை விட, அந்த வருடத்தில் உற்பத்தி மற்றும் தொழில் துறையில் மட்டும் 500,000 இற்கும் அதிகமான தொழில்கள் இழக்கப்பட்டன. அதை விட அதிகமாக பொருளாதார நெருக்கடி⁷ காரணமாக கட்டுமானத் துறையில் மட்டும் 1 மில்லியன் தொழில் இழப்புகள் ஏற்பட்டிருந்ததாக 2023 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் பாராளுமன்றத்திற்கு தெரிவிக்கப்பட்டு இருந்தது.

2022 இன் இரட்டை இலக்க பணவீக்கம் டிசம்பர் மாதத்தில் 57.2 மூ ஆக குறைவடைவதற்கு முன்னர் செப்டம்பர் மாதத்தில் 69.8 மூ ஆக அதன் உச்சத்தில் இருந்தது. பணவீக்க வீத கணிப்பீட்டு வருடம் 2021ஹீ100 ஆக (2023 பெப்ரவரியில்) மாற்றப்பட்ட பின்னர், புள்ளி விபர முடிவுகள் தனி இலக்கமாக குறைவடைந்தது (2024 ஜனவரியில் 6.4மூ). ஆனாலும் உண்மையில் பொருட்கள் சேவைகளின் விலை உயர்வுகள் ஏற்கனவே வாடிக்கையாளர்களிற்கு மாற்றப்பட்டு விட்டன. குடிசனமதிப்பு புள்ளி விபரவியல் திணைத்தின்⁸ தரவுகளிற்கு அமைய 2021 ஆம் ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் 2023 ஆம் ஆண்டில் பொருட்களின் விலை 93.4மூ அளவில் உயர்வடைந்து உள்ளது.

5. Skanthakumar, Balasingham (2022a), 'Sri Lanka's Crisis is Endgame for Rajapaksas', CADTM.org, 11 July 2022, available at <https://www.cadtm.org/Sri-Lanka-s-Crisis-is-Endgame-for-Rajapaksas>.

6. World Bank (2023), Sri Lanka Development Update 2023, 04 April 2023, available at <https://www.worldbank.org/en/country/srilanka/publication/sri-lanka-development-update-2023>.

7. "One million jobs lost in construction sector due to economic crisis: Committee reveals", Daily Mirror, 7 June 2023, available at <https://www.dailymirror.lk/breaking-news/One-million-jobs-lost-in-construction-sector-due-to-economic-crisis-Committee-reveals/108-260629>.

8. Department of Census and Statistics (2023). Colombo Consumer Price Index November overview, 30 November 2023, available at <http://www.statistics.gov.lk/InflationAndPrices/StaticInformation/MonthlyCCPI/CCPIInfo2023E>.

ஒரு சில மாதங்களிற்கு இடையில் நாடு முழுவதிலும் 21 மில்லியன் வரையிலான மெத்த சனத் தொகையில் வறுமை வீதம் 25 மூ இற்கு இரட்டிப்பாகியது. நகர்புற துறையில் மும்மடங்கு ஆகவும் தோட்ட துறையில் 50 மூ ஆகவும் அதற்கு மேலதிகமாக 2.7 மில்லியன் மக்கள் உத்தியோக பூர்வமாக வறுமையிலும் உள்ளனர்.⁹ இலங்கையில் 32 மூ ஆன குடும்பங்கள் “உணவு பாதுகாப்பின்றி” இருப்பதாக உலக உணவு திட்டம் 2023 ஜனவரியில் மதிப்பிட்டுள்ளது.¹⁰ ஐந்து வயதிற்குட்பட்ட குழந்தைகளில் 17.1 மூ ஆனவர்கள் எடை குறைந்தவர்களாகவும் 17.1 மூ ஆன கைக் குழந்தைகள் பிறப்பு நிறை குறைந்தவர்களாகவும் உள்ளனர். கடந்த வருடத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 2023 இல் இந்த வீதங்கள் அதிகரித்துள்ளன.¹¹ பல பரிமாண பாதிப்பு குறியீட்டை பயன்படுத்துவதன் மூலம் 55 மூ இற்கும் அதிகமான மக்கள் (21 மில்லியன் மக்களில் 12 மில்லியனிற்கும் அதிகமானவர்கள்) வறுமையில் இருப்பதாக இனம் காணப்பட்டனர்.¹² அவர்களது எண்ணிக்கை கிழக்கு, வடக்கு மற்றும் வட மத்திய மாகாணங்களில் செறிவாக உள்ளது.

2021 ஆம் ஆண்டில் வருடாந்த மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி 89 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களாக இருந்த பொருளாதாரம் 2022 ஆம் ஆண்டு 74.85 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களாக வீழ்ச்சியடைந்தது. இது 2023 இன் மூன்றாவது காலாண்டில் 1.6மூ ஆக வளர்ச்சியடைய ஆரம்பிக்கும் வரை தொடர்ச்சியான ஆறு காலாண்டுகளிற்குள் பெருமளவில் வீழ்ச்சியடைந்தது. 2024 ஆம் ஆண்டில் அல்லது அதன் பின்னர் என அரசாங்கத்தினால் கணிக்கப்பட்ட (குறைந்த மட்ட) ஒற்றை இலக்க பொருளாதார வளர்ச்சி, கிட்டத்தட்ட இரண்டு வருடங்களில் இடம் பெற்ற விரைவான பொருளாதார வீழ்ச்சியை ஈடுசெய்ய முடியாது. பொருளாதாரத்திற்கு ஏற்பட்டுள்ள பாதிப்பு எந்தளவு பாரியது என்றால், சர்வதேச நாணய நிதியத் திட்டத்தின் எஞ்சிய காலப் பகுதி முழுவதிலும்

9. Bandara, Kapila (2022), “2.7m more Sri Lankans pushed into poverty, rate doubles to new high”, Sunday Times, 09 October 2022, available at <https://www.sundaytimes.lk/221009/news/2-7m-more-sri-lankans-pushed-into-poverty-rate-doubles-to-new-high-498447.html>.

10. World Food Programme (2023), Sri Lanka: Remote Household Food Security Surveys – January 2023, available at https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-0000147327/download/?_ga=2.225371420.780276576.1690370896-1909313151.1690370895.

11. Family Health Bureau, Ministry of Health, Sri Lanka (2023). Nutrition Month 2023 Summary Report, June 2023, available at <https://fhb.health.gov.lk/index.php/en/>.

12. OPHI & UNDP (2023). Understanding Multidimensional Vulnerabilities: Impact on People of Sri Lanka, available at https://www.undp.org/sites/g/files/zskgkce326/files/2023-10/undp_multidimensional_vulnerability_report_sri_lanka.pdf, p. 39.

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

நிலையான பொருளாதார வளர்ச்சி ஏற்பட்டாலும், ஏற்பட்டிருக்கும் எதிர்மறை வளர்ச்சியின் தாக்கம் முதலீட்டில் இருந்து உற்பத்தி மற்றும் வேலை வாய்ப்பு வரை கடுமையாக பாதிக்கின்றது. 2021 ஆம் ஆண்டில் இருந்த அளவிற்கு மீண்டும் வருவதற்கு இன்னும் பல வருடங்கள் செல்லும்.

உலக வெப்ப மயமாதல், யுத்தம் மற்றும் சிவில் பிரச்சனைகள், தீவிர வலது சாரி அரசியலும் அமைப்புகளும், உணவுப் பொருள் பற்றாக்குறை மற்றும் விலை அதிகரிப்பு போன்ற உலக நிலமைகளிற்கு அப்பால் சனத்தொகையில் பெரும்பகுதியை மலினப்படுத்தும் விதத்தில் பணவீக்கத்தினை இலக்கு வைத்தல்இ தங்களின் வரவு செலவு பற்றாக்குறையை குறைத்தல்இ நிவாரணங்களை குறைத்தல், அரச ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை குறைப்பு, தொழிலாளர் சந்தையை உறுதி அற்றதாக்குதல், வெளிநாட்டு வியாபாரத்திற்காக புதிய சந்தைகளை உருவாக்க¹³ உள்நாட்டு உற்பத்தியை மையமாகக் கொண்ட விவசாயம் மற்றும் தொழிற் துறைகளை நீக்க சர்வதேச நாணய நிதியத்தினால் அரசாங்கத்திற்கு ஆலோசனை வழங்கப்படுவது இந்த சமூக பொருளாதார கட்டமைப்பிற்குள்ளாகும்.

சர்வதேச நாணய நிதியத்துடன் ஒப்பந்தம் தேவைப்படுவது ஏன்?

தாம் சர்வதேச நாணய நிதியத்திற்கு செல்ல வேண்டிய தேவை இல்லை என நீண்ட காலமாக வலியுறுத்தினாலும், இலங்கை அவ்வாறு செல்ல வேண்டி ஏற்பட்டதற்கான காரணம் என்ன?

மிக தெளிவான காரணம் நாட்டிற்கு நிதி உதவி பெறுவதற்கு வேறு இடம் இல்லாமை. 2021 இல் இலங்கை சர்வதேச நிதி சந்தையில் கடன் பெறும் தகுதியை இழந்தது. இது 2022 ஆம் ஆண்டில் இருந்து அரசு கடன் மதிப்பீடுகளில் படிப்படியாக குறைவடைந்தமையின் விளைவாக ஏற்பட்டதுடன், இலங்கை கடனை திருப்பிச் செலுத்த தவறுவதற்கான சந்தர்ப்பம் பற்றி சர்வதேச சமூகம் அவதானிப்பதற்கான குறியீடாக

13. Ortiz, Isabel and Mathew Cummins (2022), End Austerity: A Global Report on Budget Cuts and Harmful Social Reforms in 2022-2025, 20 November 2022, available at <https://publicservices.international/resources/publications/end-austerity-a-global-report-on-budget-cuts-and-harmful-social-reforms-in-2022-25?id=13501&lang=en>; Tamale, Nona (2021), Adding Fuel to Fire: How IMF demands for austerity will drive up inequality worldwide, Oxfam International: Oxford, available at <https://oxfamilibrary.openrepository.com/bitstream/handle/10546/621210/bp-covid-loans-imf-austerity-110821-en.pdf;jsessionid=BD955D9CBA094FCA992697E25FF55A75?sequence=1>.

கொடுமையான பரிசோதனை

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

அமைந்தது. கடனை திருப்பி செலுத்தாமல் விடும் போது அனைத்து கடன் வழங்குனர்களும் (இருதரப்பு, பலதரப்பு மற்றும் தனியார்) புதிதாக கடன் வழங்குவதை நிறுத்தினார்கள்.

2022 மார்ச் மாதம் ஆகும் போது பயன்படுத்தக் கூடிய வெளிநாட்டு இருப்பு 400 அமெரிக்க டொலர்களாக குறைவடைந்தது, இது ஒருவார இறக்குமதி கட்டணத்தை விட குறைவானது. இதை விட 2022 – 2027 இற்குள் செலுத்த வேண்டிய கடன் தொகை பாரிய அளவில் அதிகரித்தது.

இலங்கை கடன்களை மீள் செலுத்துவதற்கு வருடாந்தம் சராசரியாக 4,383 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை ஈட்ட வேண்டும்.¹⁴ அத்தோடு 2023 ஆம் ஆண்டில் மட்டும் 7,000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் தேவைப்பட்டன.

பல்வேறு சர்வதேச அரசு கடன் பத்திரங்களை மீள் செலுத்துவதற்கான இறுதி திகதி விரைவாக நெருங்கிக் கொண்டிருந்ததுடன், 2022 ஏப்ரல் மாதம் நாட்டில் பயன்படுத்தக் கூடிய வெளி நாட்டு இருப்பு 25 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களாக அடி மட்டத்தில் இருந்தது. அரசாங்க திறைசேரி வருமானம் மற்றும் முதலீடுகளில் இருந்து பெறும் வருமானங்களை விட கடன்கள் மற்றும் நிதி பரிமாற்றங்களால் நிறைந்திருந்தது. கடன் தீர்வு உடன்பாடுகள் எவ்வாறு இருந்தாலும், அடுத்து வரும் மாதத்திற்கான வெளிநாட்டு கடன்களை மீள் செலுத்துவதற்கு போதுமான இருப்புகள் கூட இலங்கையிடம் இல்லை.

பெருமளவு இறக்குமதியில் தங்கியிருக்கும் நாட்டினால் உற்பத்திகளையோ அல்லது சமூகத்தின் நடவடிக்கைகளையோ மேற்கொள்ள முடியாமையால், IMF இன் தலையீடு வெளிநாட்டு பொருட் கொள்வனவை (எண்ணெய் முதல் உணவு மற்றும் மருந்து பொருட்கள் வரை) கட்டுப் படுத்துவதாகவும், அது இலங்கையின் வெளிநாட்டு நாணய பற்றாகுறையை குறைப்பதற்கு உதவுவதாகவும் சுட்டிக் காட்டப் படுகின்றது. இலங்கையின் இறக்குமதிச் செலவு அதன் வருமானத்திலும் பார்க்க பல மடங்கு அதிகமாக உள்ளதுடன் அது தொடர்ச்சியாகவும் விரைவாகவும் அதிகரிக்கும் சர்வதேச கடன் பெறுவதன் ஊடாக நீண்டகாலமாக திருப்பி செலுத்திக் கொண்டிருக்கும் பற்றாகுறை அதிகரிப்பை உருவாக்கும்.

14. Publicfinance.lk (2022a), “Sri Lanka’s Average Annual Sovereign Foreign Debt Repayments Amount to USD4.4 bn from 2022 to 2027”, 21 September 2022, available at <https://publicfinance.lk/en/topics/sri-lanka-s-annual-average-sovereign-foreign-debt-repayments-amount-to-usd-4-4-bn-from-2022-to-2027-1663759689>.

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

இருந்தாலும் 48 மாத தவணைகளில் செலுத்துவதற்கான கடன் கிட்டத்தட்ட 3,000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் ஆகும். அதேவேளை 2021 இல் நாட்டின் இருப்பு கட்டணப் பற்றாக்குறை மட்டும் கிட்டத்தட்ட 4,000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் ஆகும். எனவே மார்ச் மாதத்தின் பின்னர் பெறப் பட்ட முதல் தவணையான 333 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் வர்த்தக நிலுவை பிரச்சனைக்கு பெயரளவில் மட்டும் பங்களிப்பு செய்யும்.

இந்த கடன்களை சர்வதேச நாணய நிதியத்திற்கு வட்டியுடன் திருப்பி செலுத்த வேண்டும் என்பதனை விளங்கிக் கொள்ள வேண்டும். இலங்கையில் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17வது நிகழ்ச்சி திட்ட ஒப்பந்தத்தில் வட்டி வீதம் பற்றி வெளிப்படையாக குறிப்பிடப் படவில்லை. இதன் வட்டி வீதம் அதிக பட்சம் 4% ஆக இருக்கும் என மார்ச் 2023 இல் முடிவு செய்யப் பட்ட போது நிதி இராஜாங்க அமைச்சர் பாராளுமன்றத்திற்கு அறிவித்து இருந்தார்.¹⁵ மேலும் சர்வதேச நாணய நிதியத்திடம் இருந்து இலங்கை பெறும் கடன் அதன் ஒதுக்கீட்டை விட அதிகம் ஆகும், அதனால் கடன் பெறும் உறுப்பு நாட்டிற்கு “தண்டக் கட்டணம்” விதிக்கப்படும். இது கடன் பெறுவதற்கு கடனிற்காக விதிக்கப்படும் வட்டியை விட மேலதிக செலவாகும்.

2024 ஆம் ஆண்டிற்கு மட்டும், தண்டப் பணம் கிட்டத் தட்ட 1.06 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் ஆகும்.¹⁶ சர்வதேச நாணய நிதியம் அதன் கடன் வழங்கலால் இலாபம் ஈட்டுவது இலங்கை மக்களின் நல்வாழ்வை தியாகம் செய்வதன் மூலமாகும்.

முதல் தவணையில் பெறப்பட்ட அரைவாசிக்கும் அதிகமான தொகை இந்தியாவிடம் இருந்து பெற்ற கடனை திருப்பிச் செலுத்துவதற்காக உடனடியாக பயன்படுத்தப் பட்டது.¹⁷ இது பழைய கடனை அடைக்க

15. Perera, Neshella (2023). “Sri Lanka may have to pay up to 4-pct interest, extra surcharges, on IMF loan: Minister”, *economynext.com*, 23 March 2023, available at <https://economynext.com/sri-lanka-may-have-to-pay-up-to-4-pct-interest-extra-surcharges-on-imf-loan-minister-116270/>.

16. Fernando, Neshel (2024). “Sri Lanka’s debt woes deepen as it joins IMF surcharge list”, *Daily Mirror*, 23 February 2024, available at <https://www.dailymirror.lk/breaking-news/Sri-Lanka-s-debt-woes-deepen-as-it-joins-IMF-surcharge-list/108-277587>; Galant, Michael and Ivana Vasic-Lalovic (2024). “International Monetary Fund lifts Veil on Surcharges”, *Centre for Economic Policy and Research*, 20 February 2024, available at <https://www.cepr.net/international-monetary-fund-lifts-veil-on-surcharges/>.

17. *Economy Next* (2023b), “Sri Lanka repays part of Indian credit with first IMF loan tranche”, *economynext.com*, 24 March 2023, available at <https://economynext.com/sri-lanka-repays-part-of-indian-credit-with-first-imf-loan-tranche-116468/>.

புதுக் கடன் வாங்குவதற்கு சிறந்த உதாரணமாகும். பெரும்பாலான மக்கள் நம்புவதைப் போல அத்தியாவசிய பொருட்களை இறக்குமதி செய்வதற்கு மட்டும் அல்லாமல் கடன்களை மீளச் செலுத்துவதற்கும்¹⁸ இந்த சர்வதேச நாணய நிதிய கடனை பயன்படுத்த அங்கீகாரம் அளிக்கப் பட்டுள்ளது என மத்திய வங்கி ஆளுனர் பின்னர் உறுதிப் படுத்தி இருந்தார்.

எனவே, சர்வதேச நாணய நிதிய ஒப்பந்தத்தின் உண்மையான முக்கியத்துவம் சர்வதேச நிதி திட்டத்தின் “காவலாளி மற்றும் பாதுகாவலனால்” கடன் பெற்ற நாட்டின் கடன் நெருக்கடியை சமாளிப்பதற்கான பொருளாதார திட்டத்திற்கு அனுமதி வழங்கி உள்ளது என்று கடன் வழங்குனர்களிற்கு (இரு தரப்பு, பல தரப்பு, மற்றும் தனியார்) தெரிவிப்பதுடன், புதிய கடன்களைப் பெற்று அந்த நாட்டில் ஏற்கனவே உள்ள கடன் நிர்வாகம் தொடர்பாக மீண்டும் பேச்சுவார்த்தைகளை மேற் கொள்ள தகுதியானது ஆக்குவதாகும்.¹⁹

“நாம் சர்வதேச மட்டத்தில் மீண்டும் அங்கீகாரத்தை பெறுவோம்... ஏனைய சர்வதேச நிதி நிறுவனங்களில் இருந்து கடன் பெறுவதற்கான அடிப்படை..... உருவாக்கப்படும்”²⁰, என இந்த ஒப்பந்தத்திற்கு பாராளுமன்றத்தின் உதவியை கோரி ஜனாதிபதி ரணில் விக்கிரமசிங்க ஆற்றிய உரையில் குறிப்பிட்டார்.

சர்வதேச நாணய நிதிய ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் இலங்கையின் பலதரப்பு கடன் வழங்குனர்களில் இரண்டு பாரிய நிறுவனங்களான ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி (ADB) மற்றும் உலக வங்கி (WB) ஆகிய இரு நிறுவனங்களும் முறையே 350 மில்லியன் அமெரிக் டொலர்கள் மற்றும் 700 மில்லியன் அமெரிக் டொலர்களை “பொருளாதா திடப்படுத்தலிற்கான” புதிய கடனாக வழங்குவதாக அறிவித்தன. இந்த புதிய கடன்கள், ஏற்கனவே உள்ள வெளிநாட்டுக் கடன்களை மேலும் அதிகரித்துள்ளன.

18. Economy Next (2023c), “Sri Lanka budget support IMF loan for debt repayment or rupee expenses”, economynext.com, 05 April 2023, available at <https://economynext.com/sri-lanka-budget-support-imf-loan-for-debt-repayment-or-rupee-expenses-117523/>.

19. Weeks, John F. (1989), “Losers Pay Reparations, or How the Third World Lost the Lending War”, in Weeks, John (ed.), Debt Disaster? Banks, Governments, and Multilaterals Confront the Crisis, New York University Press: New York and London, pp. 41-63 at p. 57.
20. PMD (2023), “President requests the opposition to support the implementation of the IMF agreement”, 22 March 2023, available at <https://pmd.gov.lk/news/president-requests-the-opposition-to-support-the-implementation-of-the-imf-agreement/>.

ஓப்பந்த பேச்சுவார்த்தை எவ்வாறு மேற்கொள்ளப்பட்டது?

இலங்கை அரசாங்கத்திற்கு அதன் அரச வெளிநாட்டு கடன்களை திருப்பி செலுத்தாமல் விடுவதை தவிர்க்க முடியாத நிலைக்கு தள்ளப்பட்டுவிட்டதால், 2022 மார்ச் மாத நடுப் பகுதியில் இருந்து இலங்கை அரசாங்கம் சர்வதேச நாணய நிதியத்துடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்த ஆரம்பித்ததுடன் ஏப்ரல் 2022 இல் புதிய திட்டத்தை ஆரம்பிப்பதற்கான அதன் விருப்பத்தை தெளிவு படுத்தியது.

சர்வதேச நாணய நிதிய நிர்வாக சபையின் அனுமதியை வழங்குவதற்கு முன்னர் அரசாங்கம் மேற்கொள்ள வேண்டிய முன் நடவடிக்கைகள் பற்றிய சர்வதேச நாணய நிதிய உத்தியோகத்தர்கள் மட்டத்திலான ஓப்பந்தம் ஒன்று 2022 இல் தயாரிக்கப்பட்டது. ஏனென்றால், புதிய நிதிவசதிகளை வழங்குவதற்கு முன்னரே அரசாங்கம் அரசாங்கம் செலவினங்களை குறைக்கும் கொள்கையினை செயற்படுத்துவதற்கான சுய அரசியல் அர்பணிப்பை வெளிக்காட்ட வேண்டும் என்பது சர்வதேச நாணய நிதிய திட்டத்திற்கான முன் நிபந்தனை ஆகும்.

இந்த பேச்சு வார்த்தையில் அரசாங்கம் எந்த கோரிக்கையையும் முன் வைக்கவில்லை. இலங்கைத் தரப்பில் இருந்த ஒரே ஒரு குறிக்கோள், மிக விரைவாக சர்வதேச நாணய நிதிய கடனை பெறுதல் ஆகும். அத்துடன் வாசிங்டன DC மற்றும் கொழும்பில் நடைபெற்ற எந்தவொரு பேச்சு வார்த்தைகளின் போதோ அல்லது அதற்கு முன்பதாகவோ, அரசாங்கம் மக்களின் நலன் அடிப்படையிலான “எல்லைகளை” இனங் கண்டிருந்தது என்று, அல்லது மிக தெளிவாக குறிப்பிட்டால் நெருக்கடிகள் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டுள்ளவர்களை சர்வதேச நாணய நிதிய திட்டத்தின் அடிப்படை தேவையான அரசு செலவின குறைப்பு நடவடிக்கையால் ஏற்படும் பாதிப்புகளில் இருந்து பாதுகாப்பதற்கான உபாய வழிமுறைகளை இனம் கண்டு இருந்தது என்பதற்கு எந்தவித ஆதாரங்களும் இல்லை. சர்வதேச நாணய நிதியம் அதன் நிபந்தனைகளை முன் வைத்தது, அரசாங்கம் அதனை முற்று முழுதாக ஏற்றுக் கொண்டது.

2023 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாத கடைசியில் ஜனாதிபதி ரணில் விக்கிரமசிங்க அவரது குறிப்பில் இதனை உறுதி செய்தார். “அவர்கள் ஐசர்வதேச நாணய நிதியம்ஸ் பதினைந்து விடயங்களை நிறைவேற்ற சொன்னார்கள்... பெப்ரவரி 15 2023 இல், நாங்கள் எங்களிடம் எதிர்

பார்த்ததைப் போலவே அவற்றை நிறைவேற்றி வாசிங்டனுக்கு அனுப்பி வைத்தோம்”.²¹

வாசிங்டன் DC இல் இருந்து அனுமதியை பெறுவதற்கு முன்னர், இந்த ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிட்ட விடயங்கள் தொடர்பான எந்த விபரமும் பாராளுமன்றத்திற்கோ அல்லது மக்களிற்கோ வெளிப்படுத்தப்படவில்லை.²² ஆனாலும் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் எதிர்பார்ப்பு என்ன என்பது முன் கூட்டியே மேற் கொள்ளப்பட்ட அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகளில் இருந்து தெரிந்தது. வரி அதிகரிப்பு, வட்டி வீதங்களை உயர்த்துதல், அரசு துறை பணியாளர்களின் சம்பளக் குறைப்பு, மூலதன செலவுகளை குறைத்தல், மற்றும் எரிபொருள், மின்சாரம் மற்றும் நீர் ஆகியவற்றிற்கு சந்தை அடிப்படையில் விலை தீர்மானித்தல் போன்றன அந்த நடவடிக்கைகளாகும்.

1948 இல் பிரித்தானியாவிடமிருந்து சுதந்திரம் பெற்றதில் இருந்து இலங்கை மிக மோசமான சமூக, அரசியல் மற்றும் நிதி நெருக்கடிகளில் சிக்கித் தவிக்கும் போது அத்தோடு 2022 ஆம் ஆண்டு முழுவதும் அதன் பொருளாதாரம் 8மூ ஆக பின்னடைந்து செல்லும் நேரத்தில் இந்த நடவடிக்கைகள் மேற் கொள்ளப்பட்டிருப்பதுடன் இவை அனைத்தும் பெண்களை, தொழிலாளர் வர்க்கத்தை, சுய தொழில் முயற்சியாளர்களை மற்றும் ஏழைகளை அதிகளவில் பாதித்தது.

இந்த “பணிகள்” அல்லது செயற்பாடுகளை பிற்போடுவதற்கான எந்த எதிர்ப்பும் அரசு வட்டாரத்தில் தோன்றவில்லை. ஜனாதிபதி விக்கிரமசிங்கவின் அரசாங்கமும், பாராளுமன்றத்தில் அரசு தர்ப்பு மற்றும் எதிர் கட்சி பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களில் பலரும் இலங்கையின் பொருளாதாரம் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு காரணம் மற்றும் அதற்கான தீர்வு தொடர்பாக சர்வதேச நாணய நிதியம் கொண்டிருக்கும் அதே மாதிரியான கருத்தையே கொண்டிருந்தனர்.

சர்வதேச நாணய நிதிய ஒப்பந்தத்தில் ஊக்குவிக்கப்பட்ட தாராளமய மறுசீரமைப்பையும் மற்றும் கட்டமைப்பையும் அறிமுகம் செய்வதில் இந் நாட்டின் தற்போதய நிர்வாகம் சர்வதேச நாணய

21. Newswire.lk (2023), “All 15 tasks assigned to us by IMF completed – President”, newswire.lk, 21 February 2023, available at <https://www.newswire.lk/2023/02/21/all-15-tasks-assigned-to-us-by-imf-completed-president/>.

22. Coralage, Buwanajee (2022), “SJB demands IMF agreement be made public”, The Morning, 04 September 2022, available at <https://www.themorning.lk/articles/217076>.

நிதியத்துடன் விரும்பி இணைந்துள்ள பங்காளியாகும். தற்போது எடுக்கப்படுகின்ற நடவடிக்கைகளிற்கும் விக்கிரமசிங்க அவர்களின் முன்னை ஆட்சி காலத்தின் போது (2001 – 2003 மற்றும் 2015 – 2019) முயற்சிக்கப்படாத அல்லது சார்பாக செயற்படுத்தப் படாத எந்தவொரு புதிய விடயமும் இதில் உள்ளடங்கவில்லை. 1977 ஆம் ஆண்டின் பின்னர் இலங்கை புதிய தாராளமய பொருளாதாரத்தை விரிவாக்குவதற்கு மேற் கொண்ட முயற்சிகள் பல்வேறு காரணங்களினால் - அதாவது கொள்கை மறுசீரமைப்பினுள்ளேயே உருவாகிய காரணங்களாலும் மற்றும் நாட்டின் அசியல் பொருளாதாரத்தினால் உருவான காரணங்களினாலும் நிறுத்தப்பட்டன அல்லது அறிமுகப் படுத்த முடியவில்லை.

இந்த சந்தர்ப்பத்தில் இந்த நெருக்கடியின் தீவிரமும் அத்தோடு சமூகத்தில் ஏற்பட்டிருந்த அதிக தாக்கம் காரணமாகவும் உருவான சந்தர்ப்பத்தினால், கடந்த நாற்பது வருடங்களாக எதிர்ப்பு தெரிவிக்கப்பட்ட அல்லது நீர்த்துப் போன கட்டமைப்பு மாற்றத்திற்குள், அரசு துறைகளிற்குள் இருந்த கட்டுப்பாட்டை நீக்குதல், மக்கள் மயப்படுத்தலை ரத்து செய்தல் மற்றும் அரசு துறையை குறைத்தல் போன்ற அனைத்து வழிகளின் ஊடாகவும் செயற்படுவதற்கு எதிராக நாட்டிற்குள்ளும் சிவில் சமூகத்திற்குள்ளும் (வியாபாரம், தொழிற் சங்கங்கள், தொழில் வல்லுனர் கூட்டமைப்புகள், போன்றன) இருந்து எழும் ஆட்சேபனைகள் மற்றும் எதிர்ப்புக்களை முறியடிக்கும் என புதிய தாராளமயவாதிகள் எதிர்பார்க்கின்றனர்.

ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்படுவது என்ன?

சர்வதேச நாணய நிதியத்துடனான இலங்கையின் சமீபத்திய ஒப்பந்தம் 1980கள் மற்றும் 1990களின் கட்டமைப்பு சீராக்கல்களின் அதே ஒற்றை நோக்கத்தில் கவனம் செலுத்துகின்றது. அதாவது பொது செலவுகளை குறைத்தல் மற்றும் பொருளாதாரத்தில் அரசாங்கத்தின் பங்கினை கட்டுப்படுத்தல்.²³

இது கடனாளியின் பொருளாதார ஆரோக்கியத்திற்கு “அரசியல் ரீதியில் மேற்கொள்ளப் படுகின்ற” நோயறிதல் மற்றும் உடன் விழுங்க வேண்டிய கசப்பான மருந்தாகும். “புதிய தாராள மயம்” என

23. Taylor, Lance (1997), “Editorial: The Revival of the Liberal Creed – the IMF and the World Bank in a Globalized Economy”, World Development, Vol. 25, No. 2, pp. 145-152.

அழைக்கப்படும் இந்த பொருளாதார சம்பிரதாயம் “இரண்டு அடிப்படை அம்சங்களை கொண்டுள்ளது - ஒன்று அரசு அரசு செலவின குறைப்பு மற்றும் அரசியல் ரீதியாக மேற் கொள்ளப்படுகின்ற நேரடி மேல் நோக்கிய மறுபகிர்வு”.²⁴ ஆகியவை இந்த இரண்டு அம்சங்களாகும்.

மேலும் பொருளாதார நெருக்கடி ஏற்படுவதற்கான காரணங்கள் முற்று முழுதாக அந்த நாட்டிற்கு உரிய அல்லது அந்த நாட்டிற்கு உட்பட்ட காரணமாகும். அத்துடன் உலக பொருளாதாரத்துடன் அந்த நாட்டிற்கு உள்ள தொடர்புகளிற்கு சம்பந்தம் உள்ளதா என சர்வதேச நாணய நிதியம் எப்போதும் மேற் கொள்ளும் காரணத்தை கண்டறிதல் தொடர்பாக எதுவும் பேசப்படவில்லை. முன்வைக்கப்பட்ட சீர்திருத்தங்களின் ஒரே நோக்கம் நாட்டின் தேசிய பொருளாதாரத்தை உலகளாவிய முதலாளித்துவத்துடன் மிக சிறந்த முறையில் ஒருங்கிணைத்தல் ஆகும்.

எனினும், அரசு செலவின குறைப்பு என்பது பொருளாதாரத்தை விட மேலான ஒன்றாகும். அது ஒரு அரசியல் தெரிவு. தற்போது இடம் பெறும் சமூக - பொருளாதார மறுசீரமைப்பு, பொது மக்களின் அதிருப்தி மற்றும் ஒழுங்கமைக்கப் பட்ட துறைகளில் இருந்து வரும் எதிர்ப்புகளையும் அரசு தாண்டி வர வேண்டும். எனவே, ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் அரசாங்கம் மனித உரிமைகளையும், ஜனநாயக உரிமைகளையும் குறிப்பாக எதிர்ப்பு தெரிவிப்பதற்கான உரிமையினையும்²⁵ கட்டுப்படுத்தி வருகின்றது.

2022 ஆம் ஆண்டில் ஏற்பட்ட மக்கள் எழுச்சியில் செயற்பாட்டாளர்களை சிறையில் அடைப்பதற்கும், அவர்களை பிணையில் விடுவிக்கும் போது நீதிமன்றம் ஊடாக தொல்லை கொடுப்பதற்கும் அதே போல அமைதியான கூட்டங்கள் மற்றும் ஊர்வலங்களின் போது அவற்றை கலைக்க நீர்த் தாரைகள் மற்றும் கண்ணீர் புகையை பயன்படுத்துவது போன்றவற்றிற்காக அரசாங்கத்தின் அடக்கு முறைகருவி முழுப் பலத்தோடு பிரயோகிக்கப் படுகின்றது. அத்தோடு முன்மொழியப் பட்ட ‘பயங்கரவாத எதிர்ப்பு சட்டம்’ மற்றும்

24. Brenner, Robert (2017), “Introducing Catalyst”, Catalyst, Vol. 1, No. 1: 3-25 at p. 10, available at <https://catalyst-journal.com/2017/11/editorial-robert-brenner>.

25. Ayub, M. S. M. (2023), “Comedy of Terrors: A government haunted by the memory of the Aragalaya”, Daily Mirror, 17 June 2023, available at <https://www.dailymirror.lk/opinion/Comedy-of-Terrors-A-government-haunted-by-the-memory-of-Aragalaya/172-261262>.

செயற்படுத்தப்பட்டுள்ள “புனர்வாழ்வு பணியக சட்டம்” ஊடாக அரசு கட்டமைப்பிற்குள் இராணுவத்தினரை நிறுத்தி இராணுவ மயமாக்கல் உருவாக்கப் பட்டுள்ளது.²⁶

சர்வதேச நாணய நிதிய ஒப்பந்தத்தின் பிரதான நோக்கம் அரசு துறை ஊதியம் மற்றும் ஓய்வூதியம், சமூக நல பிரதிலாபங்கள் மற்றும் நிவாரணங்களிற்கான அரசு செலவுகளை குறைத்தல் மற்றும் தனியார் மயமாக்கல் அல்லது ‘அரசு-தனியார் கூட்டமைப்பு’ ஊடாக அரசு பயன்பாடு மற்றும் அரசாங்கத்திற்கு சொந்தமான நிறுவனங்களின் உரிமையை விலக்குதல் ஆகும். வருமான பக்கத்தில் பார்க்கும் போது வரி வருமான அதிகரிப்பு (நேரடி மற்றும் மறைமுக) மற்றும் அதனை செயற்திறனாக வசூலிப்பதற்கும் முதலிடம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

திட்டத்தின் செயற்திறன் அளவுகோல்களில் ஒன்று நீண்ட கால அரசு வரவு செலவு திட்ட பற்றாகுறை – வருமானத்திலும் பார்க்க அரசாங்க செலவு குறிப்பிடத்தக்க அளவில் அதிகமாக இருத்தல் - 2025 இற்குள் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 2.3மு இற்கு சமமான அடிப்படை மிகையாக மாற்ற வேண்டும். அதாவது அரசு செலவினம் அரசு வருமானத்தை விட குறைவாக இருக்க வேண்டும் என்பதாகும். இந்த சூழ்நிலை எந்தவொரு அரசாங்கத்திற்கும் உகந்தது என்பதில் எந்தவித ஐயமும் இல்லை. எனினும் நடைமுறையில் சர்வதேச நாணய நிதிய திட்டம் நிறைவுறுவதற்கு முன்னரும் மற்றும் மக்களினால் சமூக – பொருளாதார மீட்சி ஏற்படுத்துவதற்கும் முன்னர் வரவு செலவு திட்ட மிகையினை எட்டுவது என்பது என்ன?

அதாவது, மக்களிற்கு அவர்களது வாழ்க்கைத் தரம் மற்றும் வாழ்வாதாரத்தை பேணுவதற்கு பொது பொருட்கள் மற்றும் பொது மானியங்களிற்காக பொதுவான வழிகள் கிடைப்பதன் ஊடாக அதிகரிக்கப்பட்ட சமூக ஒதுக்கீடுகள் தேவைப்படுகின்ற போது அரசாங்கம் அதனை வழங்குவதற்கு பதிலாக, கடன்களை மீளச் செலுத்துவதற்கான இருப்புகளை ஏற்படுத்துவதற்காக அந்த துறைகளில் முதலீடுகளைக் குறைக்கின்றது என்பதாகும்.

அதைத் தவிர கடன் நெருக்கடிக்குள்ளாகி, நெருக்கடியின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு பொருளாதாரத்தில் வெளிநாட்டு

26. Satkunanathan, Ambika (2023), “Sri Lanka continues to militarise the state, despite the Rajapaksa fall”, Himal Southasian, 31 July 2023, available at <https://www.himalmag.com/sri-lanka-militarisation-rajapaksa-aragalaya-prevention-of-terrorism-act/>.

முதலீட்டு உள்வருகை மற்றும் நேரடி வரிகள் மூலம் பெற்றுக் கொள்ளும் அரசு வருமானம் என்பது எதிர்பார்க்க கூடிய ஒன்று அல்ல. மறைமுக வரி விதிப்பு (பணக்காரர்களை விட ஏழைகளிற்கு அபராதம்) மற்றும் அரசாங்க சொத்துகளை குறைந்த விலைக்கு விற்பனை செய்தல் போன்றன இதற்கு மாற்றீடாக மாறியது. இலங்கை பெற்றோலிய கூட்டுத்தாபனம், இலங்கை மின்சார சபை, லிற்றோ எரிவாயு, தேசிய வீடமைப்பு அதிகார சபை, தேசிய கால்நடை அபிவிருத்திச் சபை, தேசிய நீர்வழங்கல் மற்றும் வடிகாலமைப்புச் சபை, இலங்கை காப்புறுதி, இலங்கை ரெலிகொம் ஆகியவை தங்கள் சந்தை இருப்பின் மூலம் குறைந்த வருமானம் கொண்ட குடும்பங்களிற்கு சாதகமாகவோ அல்லது பாதகமாகவோ சந்தை விலையை நிர்ணயிக்கலாம். பொதுக் கூட்டுத்தாபனங்களையும் அரசு வங்கிகளையும் தனியார் மயப்படுத்தல்னால், தனியார் நிறுவனங்கள் தமக்கு போட்டியான அரசு நிறுவனங்களை கைப்பற்றுவதன் மூலம் அல்லது அதனை முடிவிடுவதன் மூலம் தங்கள் சந்தைப் பலத்தினை அதிகரிக்க வழியமைக்கின்றது.

நாட்டின் மிகப் பொரிய இரண்டு வங்கிகள் அரசாங்கத்திற்கு சொந்தமானவை அத்துடன் மத்திய வங்கி சந்தை நலன்களை விட அரசாங்கத்துடன் மிகவும் இணைந்து செயற்படுவதுடன் வங்கித் துறையையில் பெரும் மாற்றத்தின் ஊடாக நிதித் துறையின் ஸ்திரதன்மையை ஏற்படுத்துதல் மற்றும் அரசு நிர்வாகத்திற்கு எதிராக (இலங்கையில் சர்வதேச நாணய நிதியத்திற்காக), குறிப்பாக ஊழல் எதிர்ப்பு சட்ட உருவாக்கத்தில் கவனம் செலுத்துதல் புதிய திட்டங்களின் ஏனைய நோக்கங்கள் ஆகும்.

இறுதியாக, இலங்கை அரசாங்கத்தினால் வர்த்தக தாராளமயமாக்கல், தொழிலாளர் சந்தையின் நெகிழ்வு தன்மை, நில சந்தை தாராளமயமாக்கல், கால நிலை மாற்றம் மற்றும் அதனை ஏற்றுக் கொள்வதற்கான அபாயக் காப்புறுதி, போன்ற பல மாற்றங்கள் மேற்கொள்ளப்பட உள்ளன. இந்த “வளர்ச்சி – மேம்படுத்தல்” கொள்கைகள் மூலம் வாய்ப்புகள் மற்றும் நல்வாழ்வை குறித்துக் காட்டுகின்ற மொழி பயன்படுத்தப் படுவதுடன், தொழிலாளர் செலவை குறைத்தல் (வேலை செய்யும் மணித்தியாலங்கள் தொடர்பான கட்டுப்பாடு மற்றும் சட்டங்களை நீக்குதல், தொழிலாளர்களை வேலைக்கு சேர்த்தல், நீக்குதல், தொடர்பான நடைமுறைகளை அறிமுகப்படுத்தல், வேலை நிறுத்தம் செய்வதற்கான உரிமையை கட்டுப்படுத்தல்) மற்றும் பெண்களை ஊதியம் பெறும் வேலைகளில் அதிகளவில் ஈடுபடுத்தல்

உட்பட ஏற்றுமதி இறக்குமதி வர்த்தகத்தில், விவசாய வர்த்தகத்தில், (விவசாய நில உரிமை, மற்றும் பயன்படுத்துவது தொடர்பான கட்டுப்பாடுகளை நீக்குவதன் ஊடாக) மற்றும் நிதிச் சேவைகளில் (சுற்றுச் சூழல் தீங்குகளிற்கு) தனியார் மூலதனம் குறிப்பாக வெளிநாட்டு மூலதனத்தை மேம்படுத்துவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளன.

2023 ஆம் மற்றும் 2027 ஆம் ஆண்டுகளிற்கு இடையில் இந்த பகுதிகளிற்கான முன்னேற்றம் வருடத்திற்கு இரு முறை அதாவது ஜூன் மற்றும் டிசம்பர் மாதங்களில் மதிப்பாய்வு செய்யப்படும். முறையே செப்டம்பர் மற்றும் மார்ச் மாதங்களில் உத்தியோகத்தர் மட்ட மதிப்பாய்விற்கு பின்னர் சர்வதேச நாணய நிதியம் திருப்தியடைந்தால், வேலைத் திட்டம் நிறைவடையும் வரை கடனாக 333 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்கும். இந்த திட்டம் திட்டமிட்டபடி சரியாக செயற்பட்டால், ஒவ்வொன்றும் பொருளாதார இலக்குகளிற்கு அமைவாக இருக்கும் ஒன்பது சமமான தவணைகளைக் கொண்டிருப்பதுடன் இது சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் இலங்கைக்கான மூலதன நிதி ஒதுக்கீட்டின் அல்லது பங்களிப்பின் 395மூ இற்கு சமமானதாக இருக்கும்.

அரசு செலவின குறைப்பு எவ்வாறு தீங்கிழைக்கின்றது?

சர்வதேச நாணய நிதிய திட்டங்களுடன் தொடர்பு கொண்டு இருப்பது அந்த நிதியத்தினால் “நிதி வலுவூட்டல்” என்று வர்ணிக்கப்படுகிற அரசு செலவினங்களை குறைக்கும் கொள்கையாகும். இங்கு கடன் மற்றும் பொருளாதார நெருக்கடிகளின் செலவுகள் செல்வந்தர்களினாலும் அதிகாரம் உள்ளவர்களினாலும் ஏழைகள் மற்றும் அதிகாரமற்றவர்கள் மீது சுமத்தப்படுகின்றன. இந்த கொள்கைகளின் தீய விளைவுகள் இந்த திட்டம் ஆரம்பிக்கப் படுவதற்கு முன்பே ஆரம்பிக்கும். சமூக – பொருளாதார அதிர்ச்சி வைத்தியத்தின் “வலி” கடன் தொகையின் “ஆதாயத்திற்கு” முன்பே இருக்க வேண்டியதுடன் இலங்கை நிலமையும் அவ்வாறே இருக்க வேண்டும்.²⁷

27. Chandrasekhar, C. P. (2022), “Can austerity end the Sri Lanka crisis?”, Frontline, 20 October 2022, available at <https://frontline.thehindu.com/columns/economic-perspectives-can-austerity-end-the-sri-lanka-crisis/article66001512.ece>; Kadirgamar, Ahilan; Gunawardena, Devaka; and Sritharan, Sinthuja (2023), “Sri Lanka’s IMF Agreement Will Not Alter the Trajectory of a Collapsing Economy”, The Wire, 22 March 2023, available at <https://thewire.in/south-asia/sri-lankas-imf-agreement-debt-financing-alternatives>.

கொடுமையான பரிசோதனை

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

பொருளாதார உற்பத்தி மற்றும் வேலை வாய்ப்பின் வளர்ச்சியை மேம்படுத்த வேண்டிய சந்தர்ப்பத்தில் சர்வதேச நாணய நிதியத்தால் ஊக்குவிக்கப்படும் நடவடிக்கைகளிற்கு அதிக வட்டி வீதம் மற்றும் குறைவான அரசாங்க செலவினங்கள் உட்படுத்தப்படும். நபர்களை மலினப்படுத்தும் நெருக்கடிகளிற்குள் பலரை கைவிட்டு அதிஸ்டம் உள்ள சிறு பிரிவினரை மட்டும் உள்ளடக்கிய சமூக பாதுகாப்பு வலையமைப்பின் ஊடாக மறுசீரமைப்பதற்காக பொது சமூக உரிமைக் குறைப்பு செய்யப்பட்டுள்ளது.

குடிமக்களில் பாரிய அளவினரை அழித்த சில 'முன் நடவடிக்கைகள்' என்ன? 2022 இல் ரூபா 200 ஆக இருந்த அமெரிக்க டெலர் ஒன்று 360 ரூபாவாக பெறுமதி குறைப்பு என்பது அவற்றுள் ஒன்றாகும்.

இது மக்களின் பண சேமிப்பின் பெறுமதியை அழித்து விட்டதுடன், உணவில் இருந்து எரிபொருள், மருந்து, மூலப் பொருட்கள் மற்றும் சில இடை நிலை பொருட்கள் வரை இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பொருட்களின் விலையை கணிசமான அளவு அதிகரித்தது. இதனால் அவர்களது கொள்வனவு சக்தி குறைவடைகின்றது.

ஏழைகளை பெருமளவில் நெருக்கடிக்கு உள்ளாக்குகின்றமையால் பிற்போக்கான ஒன்றாக கருதப்படுகின்ற மறைமுகமான வரி (பெறுமதி - சேர்க்கப்பட்ட - வரி) 50 மூ ஆல் அதிகரிக்கப் பட்டுள்ளதுடன், அதற்குள் அடங்கும் விடயப்பரப்பும் விரிவுபடுத்தப்பட்டது. தொலைத் தொடர்பு மீதான வரி 15 மூ ஆல் அதிகரிக்கப் பட்டிருக்கிறது. ரூபாவின் மதிப்பிறக்கம் கூலி மற்றும் சம்பளத்தின் உண்மையான பெறுமதியில் 40மூ குறைவடைந்த பின்னரும், பணவீக்கம் மற்றும் அத்தியாவசிய பொருட்களின் விலைகள் கற்பனைக்கு எட்டாத அளவில் அதிகரித்த பின்பும் தனிநபர் வருமான வரி எல்லை மாதத்திற்கு 100,000 ரூபாவாக குறைக்கப்பட்டுள்ளது. வீட்டு வாடகை, எரிபொருள், அன்றாட செலவுகள், உணவு மற்றும் கட்டணம் செலுத்த வேண்டிய சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி போன்ற குடும்ப செலவுகள் விரைவாக அதிகரிக்கும் போது உத்தியோகத்தார்கள் மற்றும் மாதாந்த சம்பளம் பெறும் நடுத்தர வர்க்க தொழில் வல்லுனர்கள் கடும் பாதிப்பிற்கு உள்ளாகினர்.

ஆறு மாதங்களில் இரண்டு முறை மின்சார கட்டணங்கள் அதிகரிக்கப் பட்டன (ஆகஸ்ட் 2022 இல் 75மூ மற்றும் பெப்ரவரி 2023 இல் மேலும் 66மூ). மின் கட்டணம் பெருமளவில் அதிகரித்த காரணத்தால், அதிகரிக்கும் நிலுவைத் தொகையை செலுத் முடியாமை, மற்றும்

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

உணவு, சமையல் எரிவாயு, மற்றும் மண்ணெண்ணெய் ஆகியவற்றிற்கு பற்றாகுறையான வருமானத்தில் முன்னுரிமை அளிப்பதனால் கிட்டத் தட்ட 500,000 குடும்பங்களுக்கு மின்வழங்கல் துண்டிக்கப் பட்டிருக்கின்றது. விவசாயிகள் மற்றும் மீனவர்களுக்கு மிக முக்கியமான எரிபொருளாக விளங்கும் மண்ணெண்ணெய் விலை 12 மாத காலத்திற்குள் 400ழு இற்கும் அதிகமாக அதிகரிக்கப் பட்டிருக்கிறது. இதனால் சிறு அளவிலான மீனவர்கள் தினமும் கடலிற்கு செல்லவும், கடலில் நீண்ட தூரம் சென்று மீன் பிடிக்கவும் பெருமளவு செலவு செய்ய வேண்டியுள்ளது. அதன் பிரதிபலனாக சந்தையில் மீன் வரத்து குறைவடைந்தது அத்துடன் அதன் விலையும் அதிகரித்தது இருப்பதுடன் மக்களின் முக்கிய புரத தேவையை ஈடுசெய்ய பயன்படுத்தப்பட இதனை நாளாந்தம் வாங்க முடியாத நிலை பல குடும்பங்களுக்கு ஏற்பட்டது.

சோகம் என்னவென்றால், சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகள் வெற்றி பெறும் என்பதற்கு உலகளாவிய ரீதியில் எந்தவொரு ஆதாரமும் இல்லாத நிலையிலும் - (அவை வளர்ச்சியை அதிகரிக்கும் என்றும் பொருளாதார வளர்ச்சியடைந்தவுடன் வறுமையை ஒழிக்கலாம் என்றும் வரையறுக்கப்பட்ட மற்றும் குறைபாடுள்ள நிலையிலும்) அந்த நிபந்தனைகள் நடைமுறைப் படுத்தப்படுகிறது. உண்மையில், உலக நாடுகளில் உள்ள ஆதாரங்களின் அடிப்படையில், சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் திட்டங்களைக் நடைமுறைப் படுத்துகின்ற நாடுகளின் வளர்ச்சி வீதம் பெரும்பாலும் அரசு கடன் நெருக்கடிகளிற்கு முன்பு இருந்ததை விட குறைவாகவே இருக்கின்றது. உயர் மட்ட வருமானம் பெறுபவர்களிடம் செல்வம் குவிந்துள்ளதுடன் சமூகத்தின் உயர் மட்டத்தில் உள்ள சிலரிற்கும் கீழ் மட்டத்தில் உள்ள பலரிற்கும் இடையில் அதிகரித்துவரும் பாரிய வருமான இடைவெளி உள்ளதென்பதை சமமின்மையின் அளவீடுகள் காட்டுகின்றன.²⁸

1977 இற்கு பின்பு 'திறந்த பொருளாதார' மறுசீரமைப்பிற்கு பின்னரான காலப் பகுதியை 1948 ஆம் ஆண்டு சுதந்திரத்திற்கு முன்பும் பின்பும் இருந்த காலப் பகுதிகளுடன் ஒப்பிட்டு பார்க்கையில் இலங்கையிலும் இந்த வரலாற்று அனுபவம்²⁹ உள்ளது.

28. Weisbrot, Mark; Baker, Dean; Naiman, Robert; and Neta, Gila (2001), Growth May Be Good for the Poor – But are IMF and World Bank Policies Good for Growth? Centre for Economic Policy Research, May 2001, available at https://www.files.ethz.ch/isn/103947/econ_growth_2001_05.pdf.

29. Skanthakumar, Balasingham (2014), Growth with inequality: the political economy of neoliberalism in Sri Lanka, Europe Solidaire San Frontières, available at <https://www.europe-solidaire.org/spip.php?article30941>.

இந்தியா மற்றும் சீனா

இந்து சமுத்திரத்தில் ஆடப்படும் “பெரும் விளையாட்டில்” இந்தியா மற்றும் சீனாவின் புவிசார் அபிலாசைகளிற்கு இடையே சிக்கிக் கொண்டிருக்கும் நாடாக இலங்கை கருதப்படுகின்றது. மகிந்த ராஜபக்ஷ ஆட்சியில் (2005-2018) வெளியுறவுக் கொள்கையில் சீனாவிற்கு சார்பான ஒரு சாய்வு இருந்தது. எவ்வாறாயினும், இந் நாட்டின் பொருளாதார நெருக்கடியின் ஆரம்பத்தில் இருந்து இலங்கையின் இரு தரப்பு நன்கொடையாளராக முன்னிலையில் இருந்த சீனாவை இந்தியா அகற்றியது. பிராந்தியத்தின் இரண்டு மேலாதிக்க நாடுகளும் தங்களது செயல் தந்திரம் மற்றும் வணிக நோக்கங்களிற்காகவும் மற்றைய நாட்டின் ஆதிக்கத்தை மட்டுப்படுத்துவதற்காகவும் இலங்கையை தம் வசம் வைத்திருக்க ஆவலாக உள்ளன.

சர்வதேச நாணய நிதியத்துடன் ஒப்பந்தம் செய்வதை தாமதிப்பதற்காக சீனாவினால் இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்டிருக்கும் கடன் மறுசீரமைப்பு தொடர்பாக சீனா “பின்னடிப்பதாக” இந்திய மற்றும் மேற்கத்தேய ஊடகங்கள் சுட்டிக் காட்டி இருந்தன. சீனா இலங்கையின் இருதரப்பு கடன்களில் 10 மூ தையும் மொத்த வெளிநாட்டு கடன் தொகையில் 20 மூ தையும் வழங்கியுள்ளது (வித்தியாசம் என்னவென்றால் அரசாங்கத்திற்கும் - அரசாங்கத்திற்கும் இடையிலான நேரடிக் கடனிற்கு பதிலாக சீன வங்கிகளினால் கடன் வழங்கல்). கடுமையான கடன் அழுத்தம் அல்லது கடனை திருப்பிச் செலுத்த முடியாத போது, பீஜிங்கின் நடைமுறையாக இருப்பது திருப்பிச் செலுத்த வேண்டிய கடன் பெறுமதியில் குறைப்பு (அதாவது குறைப்பு உட்பட மறுசீரமைப்பு) செய்வதற்கு எதிப்பு தெரிவித்தல் மற்றும் அதற்கு பதிலாக கடன் தொகையின் கால முதிர்வை நீடிப்பதாகும்.

“கடன் மறுசீரமைப்புகளில் நடத்ததை ஏற்றுக் கொள்ளாமை தொடர்பாக சீனா இரண்டு முக்கிய வாதங்களை முன் வைக்கின்றது” அதில் “முதலாவது, அதன் கடன்கள் அபிவிருத்தியை இலக்காக கொண்டவையாக இருப்பதனால், அந்த கடன் பெறுவதற்கு வருமானத்தை ஈட்டித் தரும் திட்டங்களுடன் இணைந்தவை என்பதாகும். இரண்டாவதாக, தங்கள் கடன்களை முழுமையாக திருப்பி செலுத்துவதற்கு தற்போதுள்ள நிலைக்கு பதிலாக இங்கு பலதரப்பு வங்கிகளையும் இணைத்துக் கொள்ள வேண்டும்” என்பதாகும் என கொழும்பில் உள்ள கொள்கை கற்கைகள் நிறுவனத்தின் துஷ்னி வீரக்கோன் கூறுகின்றார்.³⁰

30. Weerakoon, Dushni (2023), “Sri Lanka’s debt restructuring roadmap: following the evidence”, Daily FT, 28 July 2023, available at <https://www.ft.lk/columns/Sri-Lanka-s-debt-restructuring-roadmap-Following-the-evidence/4-750714>.

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

உண்மையில் இலங்கை தனது பல தரப்பு கடன்களை தொடர்ந்து செலுத்தாமல் விட்டுள்ளது, இருதரப்பு மற்றும் அந்த கடன் வழங்குனர்களுடன் ஒப்பிடுகையில் சர்வதேச நிதி நிறுவனங்கின் இலாபகரமான நிலையை வைத்து அந்த கடன் வழங்குனர்களின் இருந்து கடன் நிவாரணம் கோரி எந்தவொரு அழுத்தத்தையும் கொடுக்கவில்லை.

எவ்வாறு இருந்தாலும் சீனா நிதி உதவி திட்ட முதலீடுகளில் இருந்து இலாபம் ஈட்டுதல் மற்றும் அந்த திட்டங்களின் (ஏழைகளிற்காக வரையறுக்கப்பட்ட பெறுமதியுள்ள பாரியளவிலான உட்கட்டமைப்பு வசதிகளிற்கு அப்பால்) ‘அபிவிருத்தி’ தொடர்பாக தேசிய அளவில் விமர்சனங்கள் உள்ளமையும், நிர்வாகத்தில் இருந்து அரசியல்வாதிகள் மற்றும் அதிகாரிகள் தொடர்பாக பெருமளவு ஊழல் குற்றச்சாட்டுகளும் உள்ளமையாலும் சீனாவின் மேற் கூறிய முதலாவது கூற்று மேலும் ஆரயப்பட வேண்டும்.

இலங்கை 2,830 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர் (மத்திய அரசாங்க கடன்களில் 3.5% இற்கு சமமானது) கடன் பட்டிருந்த சீனாவின் ஏற்றுமதி இறக்குமதி (நுஓஐஆ) வங்கி “சர்வதேச நாணய நிதியத்திட்டத்துடன் விசேட தொடர்புடைய மற்றும் நிலையான கடன் தன்மை பற்றி தெளிவாக தெரிவித்து கடன் மறுசீரமைப்பிற்கு ‘விசேடமான மற்றும் நம்பக தன்மையான’ நிதி உத்தரவாதத்தை வழங்கியதும்” சீனாவிற்கும் சர்வதேச நாணய நிதியத்திற்கும் இடையிலான இந்த இக்கட்டு நிலை முடிவுக்கு வந்தது.³¹ கடனை திருப்பிச் செலுத்துவதற்கு இரண்டாண்டு (2022 மற்றும் 2023) கால தாமத கடன் தவணை காலம் மற்றும் “நடுத்தர மற்றும் நீண்ட கால கடன் முகாமைத்துவம்” தொடர்பாக இலங்கை அதிகாரிகளுடனான விரைவான பேச்சு வார்த்தை நடாத்துவதற்கான உத்தரவாதம் போன்றன உறுதிப்படுத்தப் பட்டுள்ளதாக தெரிகின்றது.

புதிய நிதி உதவிகளை வழங்குவதற்கு சீனா காட்டிய தயக்கம், அண்டை நாட்டின் மீது இழந்த செல்வாக்கை மீண்டும் கட்டி எழுப்புவதற்கும், தனக்கு போட்டியான நாட்டை விட ஆதாயம் தேடுவதற்கும் இந்தியாவிற்கு ஒரு வாய்ப்பாக அமைந்தது.

2022 ஆம் ஆண்டில் வேறு எந்த புதிய நிதி உதவியும் இல்லாத போது மனிதாபிமான உதவியுடன் சுமார் 4000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை இந்தியா இலங்கைக்கு குறுகிய கால கடனாக வழங்கியது.

31. Jayasinghe, Uditha and Shalal, Andrea (2023), “Sri Lanka closes in on \$2.9 bln IMF deal after China support”, Reuters, 08 March 2023, available at <https://www.reuters.com/markets/asia/sri-lanka-says-positive-news-coming-imf-29-bln-package-2023-03-07/>.

இந்தியாவின் ஏற்றுமதி இறக்குமதி வங்கியில் இருந்து பெற்றோலிய இறக்குமதிக்கு 500 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களும், அன்னிய செலாவணி பரிமாற்றத்திற்காக 400 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களும், 1000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களிற்கும் அதிகமான பொருட்களிற்காக ஆசிய அனுமதி சங்கத்தின் கொடுப்பனவை ஒத்திவைத்தல், மற்றும் அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்கள் மற்றும் மருந்துகளை கொள்வனவு செய்வதற்கு கடனாக 1000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர் உள்ளிட்டவை இந்த நிதிப் பொதியில் அடங்கும்.³²

இந்தியா பாரம்பரியமாக கடன் வழங்கும் நாடு அல்ல. இரு தரப்பு கடன் வழங்குனர்களின் நடவடிக்கைகளை ஒருங்கிணைக்கும் பாரிஸ் சங்கத்திலும் இந்தியா ஒரு உறுப்பு நாடு அல்ல. 2022 ஆம் ஆண்டில் ஏற்பட்ட பொருளாதார நெருக்கடிகளின் பின்னர் சீனா மற்றும் ஜப்பானிற்கு அடுத்தபடியாக இலங்கைக்கு கடன் வழங்கும் மூன்றாவது பெரிய நாடாக இந்தியா மாறியது. எனவே சர்வதேச நாணய நிதியம் இலங்கையின் கடன் மறுசீரமைப்பிற்கு இந்தியாவின் உதவிக்கான உத்தரவாதத்தை கோரியது. இந்த கோரிக்கை 17 ஜனவரி 2023 அன்று நிறைவேற்றப் பட்டது.

அப்போதிருந்து, இலங்கையின் இரு தரப்பு கடன் வழங்குனர்களின் பொது தளத்தில் இணை தலைவர்களா ஜப்பான் மற்றும் பிரான்ஸ் ஆகிய நாடுகளுடன் இந்தியா இணைந்துள்ளது.³³ சீனாவிற்கு அழைப்பு விடுக்கப்பட்டாலும் அது இந்த குழுவில் இணையாது என கொழும்பிற்கு அறிவித்து இருந்தது. அதன் பொருள் இலங்கை சீனாவுடன் தனியாக பேச்சுவார்த்தை நடத்த வேண்டும் என்பதாகும். அத்தோடு ஏனைய கடன் வழங்குனர்கள் தங்களது சொந்த நிலைப்பாட்டை தெரிவிப்பதற்கு முன்னர், ஒருவருக்கொருவர் சமமாக நடத்தப்படுவதை உறுதி செய்து கொள்வதற்காக, கடன் மறுசீரமைப்பிற்கு சீனாவின் பங்களிப்பு என்ன என்பதை அவதானித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

32. Parthasarathy, G. (2022), "India to Lanka's aid", The Hindu Business Line, 09 May 2022, available at <https://www.thehindubusinessline.com/opinion/india-to-lankas-aid/article65398877.ece>; PTI (2023), "India says it will continue to support Sri Lanka in overcoming its financial crisis", The Hindu, 09 July 2023, available at <https://www.thehindu.com/news/national/india-says-it-will-continue-to-support-sri-lanka-in-overcoming-its-financial-crisis/article67059997.ece>.

33. Kihara, Leika and Do Rosario, Jorgelina (2023), "Japan, India and France announce common platform for Sri Lanka creditors", Reuters, 14 April 2023, available at <https://www.reuters.com/markets/asia/japan-india-france-launch-creditors-meeting-sri-lanka-debt-2023-04-13/>

வெளி விவகார கொள்கைகள் தொடர்பான தாக்கங்கள் இலங்கைக்குள் கவனிக்கப்படவில்லை.³⁴ இலங்கை அரசாங்கம் தொடர்பாக இந்தியா மறைமுகமான நோக்கங்களைக் கொண்டுள்ளது என சிங்கள தேசியவாதிகள் எச்சரிக்கின்றனர். குறிப்பாக திருகோணமலை ஆழ் கடல் துறைமுகம், எரிபொருள் வழங்கல் வசதி மற்றும் கடற்கரைக்கு பின்னுள்ள உள்நாட்டு பிரதேசங்களை நிர்வகித்தல், மோடி ஆட்சியுடன் தொடர்புடைய அதானி குழுமத்திற்கு கொடும்பு துறைமுகத்தின் மேற்கு கொள்கலன் தளத்திலும் மற்றும் ஏனைய பகுதிகளில் புதுப்பிக்கத் தக்க எரிசக்தி திட்டங்களுக்கான ஆதரவு அணுகு முறையும், இந்திய வணிக நலன்களிற்கு நன்மை தரக் கூடிய மற்றும் தேசிய பொருளாதாரத்திற்குள் அவற்றின் முக்கியத்துவத்தை அதிகரிக்கும் காரணியான இந்திய ரூபாய் பரிமாற்றத்திற்கான வசதியுடன் சேவை வணிகம் தாராளமயமாக்கல் போன்றவை அதற்குள் உள்ளங்கும்.

பாக்கிஸ்தான் மற்றும் பங்களாதேஷ்

தெற்காசியாவின் இன்னொரு நாடுகளான பங்களாதேஷ் மற்றும் பாகிஸ்தான் போன்ற நாடுகள் கடன் நெருக்கடியில் இருப்பதுடன் இலங்கையின் பயங்கரமான அனுபவம் அவர்களது நாடுகளிலும் இடம் பெறாமல் தவிர்த்துக் கொள்வதில் அரசாங்கமும் குடிமக்களும் கவனமாக இருக்கின்றனர். இரு நாடுகளில் ஒன்று கூட கடனை மீள செலுத்தாமல் விடுவதற்கு முன் தமது வெளிநாட்டு நாணய கையிருப்பு முழுவதும் குறைவடைவதற்கு முன்பே (2023 பெப்ரவரி நிலவலப்படி பாகிஸ்தானின் கையிருப்பு 3000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களிற்கும் கீழ் குறைவடைந்திருந்தாலும்) சர்வதேச நாணய நிதியம் உட்பட வெளிநாட்டு நிதி நிறுவனங்களின் உதவிகளை நாடி உள்ளன.

அந்த நாடுகள் கடன்களை மீளச் செலுத்தாமல் விடவில்லை. இதனால் சர்வதேச நாணய நிதியத்துடனான அவர்களது பேச்சுவார்த்தைகள் இலங்கையை விட மிக விரைவாக இடம் பெற்றது (இலங்கைக்கு கிட்டத்தட்ட ஒரு வருடம் எடுத்தது): அதாவது பங்களாதேஷிற்கு ஆறு மாதங்களும் பாகிஸ்தானிற்கு எட்டு மாதங்களும் சென்றன.

34. Ethirajan, Anbarasan (2022), “Sri Lanka crisis: is India gaining over China in island nation?”, BBC.com, 20 July 2022, available at <https://www.bbc.com/news/world-asia-india-62218050>; Devapriya, Uditha (2023), “How the IMF bailout is changing Sri Lanka’s foreign policy”, Himal Southasian, 30 March 2023, available at <https://www.himalmag.com/imf-bailout-sri-lanka-china-india-us-foreign-policy/>.

கொடுமையான பரிசோதனை

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

ஜனவரி 2022 இல் சர்வதேச நாணய நிதியம் பங்களாதேஷ் ிற்கு 42 மாதம் முழுவதிலும் 4,700 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்களை வழங்க அனுமதி வழங்கியது. அந்த முழு தொகையையும் வழங்குவதற்கு சுமார் 30 நிபந்தனைகளை பாகிஸ்தான் நிறைவேற்ற வேண்டும். சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் “ஒரே ஆடை அனைவிற்கும் பொருந்தும்” என்ற சூத்திரத்தை கருத்தில் கொள்ளும் போது இந்த நிபந்தனைகள் இலங்கைக்கு விதிக்கப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகளை ஒத்ததாக அமைந்திருப்பதில் ஆச்சரியப் படுவதற்கு எதுவும் இல்லை. ஏனைய நடவடிக்கைகளிற்கு இடையில் மின்சாரம் மற்றும் வலு சக்திகளின் கட்டணங்களை சந்தை விலையில் வைத்திருத்தல், அரசாங்கம் வழங்கும் நிவாரணங்களை குறைத்தல், வரி விலக்குகளின் அளவை குறைத்தல், வங்கித் துறையில் மறுசீரமைப்பு செய்தல் மற்றும் அரசாங்க வரவு செலவு திட்ட பற்றாக் குறையை குறைத்தல் என்பன உள்ளடங்கும்.

முத்த பொருளாதார நிபுணர் ரிஸ்வானுள் இஸ்லாம் கருத்து தெரிவித்தது போல “தற்போதய திட்டத்தில் சமூக செலவுகள் பற்றி குறிப்பிடப் பட்டுள்ளது. ஆனால் எரிபொருள் எண்ணெய் விலை அதிகரிப்பு, மின்சார கட்டண உயர்வு போன்ற திடப்படுத்தல் நடவடிக்கைகளிலும் மற்றும் ஒட்டுமொத்த உணவு பணவீக்கம் போன்றவற்றின் தாக்கத்தில் இருந்து ஏழைகள் மற்றும் வருமானம் குறைந்த மக்களை பாதுகாப்பது எப்படி என்பது பற்றி எதுவும் குறிப்பிடப் படவில்லை”.³⁵ என குறிப்பிட்டார்.

சர்வதேச நாணய நிதியத்துடனான பாகிஸ்தானின் ஒப்பந்தமானது இலங்கையின் ஒப்பந்தம் நிறைவடைந்து மூன்று மாதங்களின் பின்னர் அதாவது ஜூன் 2023 இல் முடிவடைந்தது. இலங்கையைப் போல் அல்லாது பாகிஸ்தானுக்கான கடன் வழங்கும் முறை 3,000 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் (சர்வதேச நாணய நிதிய ஒதுக்கீட்டின் 111மு) குறுகிய கால (ஒன்பது மாதங்கள்) கடன் வசதியாகும்.³⁶

35. Islam, Rizwanul (2023), “Meeting the conditions for the IMF loan: from role model to a nervous student”, Daily Star, 14 May 2023, available at <https://www.thedailystar.net/opinion/views/news/meeting-the-conditions-the-imf-loan-3318831>.

36. Dhar, Sushovan (2023), “Pakistan: The IMF deal and its critics”, CADTM.org, 24 July 2023, available at <https://www.cadtm.org/Pakistan-The-IMF-deal-and-its-critics>; Sheikh, Salman Rafi (2023). “Pakistan’s IMF bailout is not without political consequences”, Himal Southasian, 03 August 2023, available at <https://www.himalmag.com/pakistan-imf-bailout-economy-muslim-league-nawaz-pti-imran-khan/>.

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை ஏற்றுக் கொள்ள பங்களாதேஷ் மற்றும் இலங்கை ஆகிய நாடுகள் ஆர்வமாக இருந்தாலும் ஆரம்பத்தில் பாகிஸ்தான் சற்று எதிர்பினை காட்டியது. தமது நாடு கனிம எண்ணெய், இயற்கை வாயு மற்றும் மின்சாரம் உள்ளிட்டவைகளிற்கான நிவாரணங்களை நீக்குவது உட்பட விவசாயம், ஏற்றுமதித் துறை மற்றும் தகவல் தொழில் நுட்பம் போன்ற முக்கிய துறைகளிற்கு வரி நிவாரணம் வழங்குவதை நீக்குதல் உட்பட சர்வதேச நாணய நிதியம் விதித்த நிபந்தனைகள் தொடர்பாக பேரம் பேச முடியாத அளவிற்கு பலவீனமான நிலைக்கு சர்வதேச நாணய நிதியம் தனது நாட்டை கடன் தவணையை நோக்கி தள்ளுவதாக பாகிஸ்தானின் அப்போதய நிதி (தற்போது வெளிநாட்டு) அமைச்சர், கூறி இருந்தார்.

பேச்சுவார்த்தைகளை விரைவாக முடிப்பதற்கு உதவி செய்யாத வகையில் செயற்பவது தொடர்பாக சர்வதேச நாணய நிதியத்தை குற்றம் சாட்டி அவர் குறிப்பிடுகையில் “பாகிஸ்தான் ஒரு அரசுடமை நாடாகும். சர்வதேச நாணய நிதியம் கோரும் அனைத்தையும் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது... வெளிநாட்டு விரோத சக்திகள் பாகிஸ்தான் இன்னுமொரு இலங்கையாக மாற வேண்டும் என விரும்புகின்றன. அப்போது சர்வதேச நாணய நிதியம் இஸ்லாமாபாத் உடன் பேச்சுவார்த்தை நடாத்தும்” என கூறினார்.³⁷ இருந்த போதிலும் பாகிஸ்தான் அதிகாரிகள் வட்டி வீதங்களை உயர்த்தி உள்ளனர். எரிபொருள் மற்றும் மின்கட்டணங்கள் அதிகரிக்கப் பட்டுள்ளன அத்தோடு அரசு துறையினரின் சம்பளம் மற்றும் ஓய்வூதிய செலவுகளை குறைப்பதற்காக திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

இலங்கையைப் போலவே பங்களாதேஷ் மற்றும் பாக்கிஸ்தானிலும் ‘வாசிங்டனின் ஒருமித்த கருத்து’³⁸ சந்தை அடிப்படையிலான சீர் திருத்தங்கள் ஊடாக தாங்கிக் கொள்ள முடியாதளவு வாழ்க்கைச் செலவு மற்றும் காலநிலை பேரழிவுகளினால் ஏற்கனவே தத்தளிக்கும் மக்களின் மீதாக அழுத்தத்ததை மேலும் அதிகரிக்கின்றன.

37. The Island (2023), “Foreign powers want Pak to default like Lanka, claims Pakistani FM Ishaq Dhar”, The Island, 18 June 2023, available at <https://island.lk/foreign-powers-want-pak-to-default-like-lanka-claims-pakistan-fm-ishaq-dar/>.

38. Hossain, Showkat (2023), “Is IMF the saviour of Bangladesh economy?”, Prothom Alo English, 13 February 2023, available at <https://en.prothomalo.com/opinion/oped/4avvjxkjb0>.

முடிவுரை

அரசாங்கம், வலதுசாரி சிந்தனைக் குழுக்களின், மற்றும் தாராளவாத விமர்சகர்களிற்கு அப்பால், சர்வதேச நாணய நிதிய ஒப்பந்தத்தை எவ்வாறு ஏற்றுக் கொண்டனர்? அதற்கும் மேல் அரசியல் கட்சிகள், தொழிற் சங்கங்கள் மற்றும் இடதுசாரி அமைப்புகள், பெண்ணியவாதிகள் மற்றும் சூழலியல் வல்லுனர்கள், சிறு விவசாயிகள் மற்றும் மீனவர்கள் போன்றவர்களின் எதிர்ப்பு அமைதியாக்கப் பட்டிருப்பது விமர்சகர்களை புதுமைக்குள்ளாக்கி உள்ளது.

2022 இல் IMF இற்கு எதிராக எந்தக் குரலும் எழவில்லை.³⁹ 2023 ஆம் ஆண்டில் இருந்து அந்த அமைதி நிலை மாறியுள்ளது. ஆனாலும் இன்னும் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளை முழுமையாக நிராகரிக்கக் கூடிய விதத்தில் அல்ல.

தற்போதய பாராளுமன்றத்தின் மிகப் பெரிய எதிர்க் கட்சியான ஐக்கிய மக்கள் சக்தி சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் ஒப்பந்தத்தை நிறைவு செய்யும் வழியில் குறுக்கே நின்று 'கெடுக்கும்' கட்சி என்று பெயர் வாங்காமல் இருப்பதில் கவனமாக இருந்தது. ஆனால் அவர்கள் ஆட்சியமைத்தால் இலங்கையில் பயன்படுத்தும் குறிப்பாக சமூக நலன்கள் தொடர்பான விதிமுறைகளை திருத்துவது பற்றி குரல் கொடுக்க ஆரம்பித்துள்ளது.

பாரிய இடதுசாரிக் கட்சியான தேசிய மக்கள் சக்தி பொருளாதார மீட்சிக்கு ஒப்பந்தம் ஒரு முன் நிபந்தனை என்ற சமூகத்தின் ஒருமித்த கருத்தை ஏற்றுக் கொண்டு ஆரம்பத்தில் அமைதியாக இருந்தது. ஆனாலும் பின்னர் தேசிய மக்கள் சக்தியும், தனியார் துறை மற்றும் தனியார்-அரசாங்கத் துறை சார்ந்த தொழிற் சங்கங்களும் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் நிபந்தனைகளிற்கு எதிராக அதிகம் குரல் கொடுத்தன.

எப்படி இருந்தாலும், பெரும்பாலான விமர்சனங்கள் இன்னமும் சர்வதேச நாணய நிதிய கடன் ஒப்பந்தம் மற்றும் அதனுடன் இணைக்கப் பட்டுள்ள வரையறைகளிற்கு நேரடியாக எதிர்ப்பை வெளிப்படுத்தினாலும் அவை இன்னமும் பகுதியளவிலேயே உள்ளன. வீதிகளில் எதிர்ப்பு

39. Skanthakumar, Balasingham (2022b), “‘The Canary in the Coal Mine’: Sri Lanka’s Crisis is a Chronicle Foretold”, CADTM.org, 07 August 2022, available at <https://www.cadtm.org/The-Canary-in-the-Coal-Mine-Sri-Lanka-s-Crisis-is-a-Chronicle-Foretold>

கொடுமையான பரிசோதனை
சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் 17 வது நிகழ்ச்சி திட்டமும் இலங்கையும்

ஆர்ப்பாட்டங்கள் இடம் பெற்றாலும் அவை தனிப்பட்ட வருமான வரி விதிப்பு மற்றும் ஊழியர் (சேமலாப) நிதியங்களில் உள்ள நிதியில் உள்நாட்டு கடன் மறுசீரமைப்பின் பாதகமான விளைவுகள் போன்ற அரசாங்கத்தின் சீர்திருத்த திட்டத்தின் சில அம்சங்களிற்கு எதிராக மட்டுப்படுத்தப் பட்டுள்ளன.

தேசிய கடன்கள் தொடர்பாக கணக்காய்வு செய்தல் தொடர்பான கோரிக்கை மற்றும் அருவருக்கத் தக்க வகையிலும் சட்டரீதியற்ற கடன்களை ரத்து செய்வதற்கான கோரிக்கை தொடர்பாக கணக்காய்வு செய்யப்பட வேண்டும் என பாராளுமன்ற இடதுசாரி மற்றும் பாராளுமன்றத்திற்கு வெளியில் தொழிற்சங்கங்கள் மற்றும் சிவில் சமூக அமைப்புகள் அண்மையில் குரல் கொடுக்க ஆரம்பித்துள்ளன. இன்றுவரை, ஒப்பந்தத்தை நிராகரித்து இந்த நெருக்கடியையை வெற்றி கொள்வதற்காக சுரண்டப்படும் வர்க்கத்திற்கு ஆதரவான காத்திரமான உபாயங்களை முன் வைக்கும், சமூக பொறுப்புள்ள எந்தவொரு அரசியல் அல்லது சமூக சக்தினோ இல்லை.

உண்மையில், இலங்கைக்கு கடுமையாக உதவிகள் தேவைப்படும் துறைகளிற்கு அரசு செலவினங்களை ஒதுக்க அரசு வருமானத்தில் இடம் இருக்க வேண்டும். பொது சேவை வழங்கல் மற்றும் நிலத்தடி எரிபொருளில் அடிமையாகி இருப்பதில் இருந்து விலகுவதற்கு, அரசு வருமானங்களை அதிகரிப்பதற்கும், தற்போதய செலவுகளில் தேவை அற்றவைகளை நீக்கவும் வேண்டும்.

இதனை ஏழைகளிற்கு கிடைக்கும் அற்ப சமூக பாதுகாப்பு பிரதிபலாபங்களை கண்காணிப்பதன் ஊடாக அல்லாமல், நாட்டில் வருமான செலுத்த தவறியுள்ள பெரும் பணக்காரர்களின் இலாபம் தொடர்பாக கண்காணிப்பதன் மூலம் இதனை ஆரம்பிக்கலாம். 2022 ஆம் ஆண்டில் வருமான வரி திணைக்களத்தில் பதிவு செய்த கம்பனிகளில் நான்கில் ஒரு பகுதியான கம்பனிகளே வருமான வரி செலுத்தி உள்ளன,⁴⁰ அத்துடன் இரகசிய வெளிநாட்டு ஏற்றுமதி வருமானம் தொடர்பாக அவதானமாக இருப்பதன் மூலம். ஒரு மதிப்பீட்டின் படி 2022 இன் இறுதி வரையான 12 வருட காலப் பகுதிக்குள் கிடைத்த இரகசிய இலாபம் 53.5 பில்லியன்

40. Perera, Yohan and Ajith Siriwardena (2022), "Mahindananda highlights extent of tax evasion in Sri Lanka", Daily Mirror, 22 September 2022, available at <https://www.dailymirror.lk/business-news/Mahindananda-highlights-extent-of-tax-evasion-in-Sri-Lanka/273-245377>.

அமெரிக்க டொலர்கள்⁴¹ ஆகும். ஆடம்பரமான நுகர்வு வெளிப்படையாக தெரியக்கூடிய பெரும் பணக்காரர்களிற்கும் மற்றும் தொற்று நோய் காலத்தில் அதிக இலாபம் ஈட்டிய நிதிச் சேவைத் துறைக்கும் செல்வ (wealth) வரியினை விதிக்கலாம். 2009 இல் உள்நாட்டு யுத்தம் நிறைவடைந்த பின்னரும் மிக வேகமாக அதிகரித்திருக்கும், மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியில் 2மு ஐ பயன்படுத்தும் இராணுவ செலவுகளைக் குறைக்கலாம்.

அதாவது, 2023 ஆம் ஆண்டின் நிதி ஒதுக்கீட்டில் பாதுகாப்பு மற்றும் பொது பாதுகாப்பிற்காக 539,000 மில்லியன் ரூபா ஒதுக்கப் பட்டது. இது சுகாதாரம் மற்றும் கல்வி ஆகிய இரு துறைகளிற்காகவும் ஒதுக்கப்பட்ட பாரிய தொகைக்கு சமமானது.⁴²

சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் அறிக்கைக்கு தனியான விளக்கம் தேவை இல்லை. 'வாசிங்டன் ஒருமித்த கருத்து' கொள்கைகளிற்கு பின்னர் பல தசாப்தங்கள் கடந்தாலும் உலகளாவிய கடன் நெருக்கடி 1980 களின் முற்பகுதியில் இருந்ததை விட மிக மோசமாக உள்ளது.

கடன்பட்ட நாடுகள் அவை கடனாளியாவதற்கு காரணமான விடயங்களில் எந்தவித அடிப்படை மாற்றங்களையும் செய்யாமல் அல்லது பெரும்பாலானவர்களிற்கு அவர்களது அபிவிருத்தி பிரதிலாபங்களை அதிகரிக்காமல் சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் ஒரு ஒப்பந்தத்தில் இருந்து இன்னொரு ஒப்பந்தத்திற்கு செல்கின்றன. இலங்கையும் அதற்கு மாறானது அல்ல. சமூகத்திற்கு பாதிப்புகளையும் பாரிய துன்பங்களையும் ஏற்படுத்திய அந்த தோல்வியடைந்த அதே முறைகளை மீண்டும் நடைமுறைப் படுத்துவது இலங்கையின் பலதரப்பட்ட நெருக்கடிகளிற்கும் தீர்வாக அமையாது. ■

41. Sirimanna, Bandula (2022), "Billions of dollars in foreign income stashed overseas", Sunday Times, 04 December 2022, available at <https://www.sundaytimes.lk/221204/business-times/billions-of-dollars-in-foreign-income-stashed-overseas-503742.html>.

42. Hamza, Mahadiya (2022), "Sri Lanka analysts frown upon Wickremesinghe's high defence budget", Economy Next.com, 15 November 2022, available at <https://economynext.com/sri-lanka-analysts-frown-upon-wickremesinghes-high-defence-budget-103035/>; PublicFinance.lk (2022b), "How much does Sri Lanka allocate for the defence sector?", PublicFinance.lk, 03 February 2022, <https://publicfinance.lk/en/topics/how-much-does-sri-lanka-allocate-for-the-defence-sector-1643901269>.

A BRUTAL EXPERIMENT

IMF-17 and Sri Lanka



Balasingham Skanthakumar

“... what a brutal experiment it is to have to adjust the economy from one equilibrium to the other without any external support”

Peter Breuer, IMF Senior Mission Chief for Sri Lanka,
Colombo, 21 March 2023.

“... we should not think that the leopard has changed its spots; that the IMF has suddenly become a benevolent association to work for developing countries; may be that some of the spots are not as clear as they used to be but still, we must be careful in dealing with the leopard.”

M. Sivasithamparam, MP for Nallur,
Debate in the National State Assembly, April 1978.

Sri Lanka’s March 2023 agreement with the International Monetary Fund (IMF) neither credibly recognises the causes of the crisis leading to sovereign debt default in 2022; nor provides relief to the most vulnerable and marginalised whose quality of life is already distressed by the Covid-19 pandemic; global food and fuel price shocks over the past three years; and the freefall of the economy in 2021-2022. The austerity-driven policy reforms

A BRUTAL EXPERIMENT

IMF 17 and Sri Lanka

promoted by the IMF and the Ranil Wickremesinghe government attack security of employment, livelihoods and incomes, public services, and social protection, while accelerating precarities and inequalities. Instead of reducing the burden of loans and freeing Sri Lanka from the trap in which it is, the neoliberal conditionalities of the IMF's 17th agreement entrench integration and subordination within global finance capitalism, reproducing and worsening the debt crisis. The end goal of the IMF reforms is to restore the vicious cycle of new debt to repay old debt.

Sri Lanka entered its 17th loan arrangement with the International Monetary Fund (IMF), on 20 March 2023. Through a medium-term lending window known as the Extended Fund Facility (EFF), the IMF will disburse almost US\$3,000 million (SDR2,286 million) over four years to the bankrupt South Asian country.¹ This new financing, signifying IMF endorsement of the Ranil Wickremesinghe government's economic reforms, is trumpeted as Sri Lanka's only lifeline to float its sunken economy.

Although the purpose of the EFF is to "implement deep and sustained structural reforms", what is intended by the IMF is not to address unequal and unfair international economic relations that make poor countries become highly indebted; nor to provide relief to the common people suffering in the island's worst post-independence crisis, but rather to reinforce the market economy and strengthen integration in the global capitalist order

In fact, the IMF loan paves the way for international creditors (including sovereign bondholders) to recoup as much, and as soon as possible, their loans to Sri Lanka.² The IMF conditionalities once

1. IMF (2023), "IMF Executive Board Approves US\$3 Billion Under the Extended Fund Facility (EFF) Arrangement for Sri Lanka", 20 March 2023, available at <https://www.imf.org/en/News/Articles/2023/03/20/pr2379-imf-executive-board-approves-under-the-new-eff-arrangement-for-sri-lanka>

2. Toussaint, Eric and Dhar, Sushovan (2022), "Sri Lanka: no agreement with the IMF!", CADTM.org, 15 April 2022, available at <https://www.cadtm.org/Sri-Lanka-No-agreement-with-the-IMF>.

implemented also rehabilitate Sri Lanka's credit ratings, to enable it to go back to the international money market to borrow more, adding to its total stock of central government external debt that had already reached US\$36,090 million as of end March 2023³, and grew further (that is even after the default) to US\$37.3 billion by the end of 2023.⁴

The agreement came almost one year after the government of Gotabaya Rajapaksa announced Sri Lanka's imminent default on its sovereign debt in April 2022, becoming the first Asia-Pacific country to do so in over two decades. This admission of inability to service external loans, signalled the severity of Sri Lanka's economic crisis that manifested over 2021, accompanied by widespread and large-scale public protests between March and July 2022, creating political turmoil within the executive and parliament.⁵

In 2022, the Lankan rupee (LKR) lost 78 % of its value against the US Dollar (USD) between the months of March and May. At least 500,000 jobs in manufacturing and industry alone were lost that year, on top of hundreds of thousands more during the COVID-19 pandemic, according to the World Bank.⁶ In June 2023, parliament was informed that 1 million jobs had been destroyed in the construction sector alone owing to the economic crisis.⁷

3. Ministry of Finance, Economic Stabilization, and National Policies, Sri Lanka (2023), Quarterly Debt Bulletin (March 2023), available at <https://www.treasury.gov.lk/api/file/a7db93c9-70a2-46b7-932f-dc92643865c9>.

4. Ministry of Finance, Economic Stabilization, and National Policies, Sri Lanka (2023), Quarterly Debt Bulletin (December 2023), available at <https://www.treasury.gov.lk/api/file/cab46795-68f4-457e-bab7-7769645260cb>

5. Skanthakumar, Balasingham (2022a), 'Sri Lanka's Crisis is Endgame for Rajapaksas', CADTM.org, 11 July 2022, available at <https://www.cadtm.org/Sri-Lanka-s-Crisis-is-Endgame-for-Rajapaksas>.

6. World Bank (2023), Sri Lanka Development Update 2023, 04 April 2023, available at <https://www.worldbank.org/en/country/srilanka/publication/sri-lanka-development-update-2023>.

7. "One million jobs lost in construction sector due to economic crisis: Committee reveals", Daily Mirror, 7 June 2023, available at <https://www.dailymirror.lk/breaking-news/One-million-jobs-lost-in-construction-sector-due-to-economic-crisis-Committee-reveals/108-260629>.

Double-digit inflation in 2022 peaked at 69.8 % in the month of September before slowing down to 57.2 % in December. After the base year for calculation of the rate of inflation was changed to 2021=100 (in February 2023), the statistical result was to reduce it to single-digits (6.4% in January 2024). But of course, price hikes have already been transmitted to consumers of goods and services: on average by 93.4% in 2023 in comparison to 2021 according to the Department of Census and Statistics.⁸

The all-island poverty rate doubled to 25 % of a population of around 21 million within a few months – tripling in the urban sector and exceeding 50 % in the estate sector – an additional 2.7 million people are officially poor.⁹ The World Food Programme estimated that 32 % of households in Sri Lanka are “food insecure”, as of January 2023.¹⁰ 17.1 % of children under the age of five are underweight and 15.1 % of babies have low birth weight: these percentages have grown in 2023 in comparison to last year.¹¹ Deploying the Multidimensional Vulnerability Index, over 55 % of the population (over 12 million out of the population of 21 million) were found to be deprived.¹² Their numbers are concentrated in the Eastern, Northern and North-Central provinces.

8. Department of Census and Statistics (2023). Colombo Consumer Price Index November overview, 30 November 2023, available at <http://www.statistics.gov.lk/InflationAndPrices/StaticInformation/MonthlyCCPI/CCPIInfo2023E>

9. Bandara, Kapila (2022), “2.7m more Sri Lankans pushed into poverty, rate doubles to new high”, Sunday Times, 09 October 2022, available at <https://www.sundaytimes.lk/221009/news/2-7m-more-sri-lankans-pushed-into-poverty-rate-doubles-to-new-high-498447.html>.

10. World Food Programme (2023), Sri Lanka: Remote Household Food Security Surveys – January 2023, available at https://docs.wfp.org/api/documents/WFP-0000147327/download/?_ga=2.225371420.780276576.1690370896-1909313151.1690370895.

11. Family Health Bureau, Ministry of Health, Sri Lanka (2023). Nutrition Month 2023 Summary Report, June 2023, available at <https://fhb.health.gov.lk/index.php/en/>.

12. OPHI & UNDP (2023). Understanding Multidimensional Vulnerabilities: Impact on People of Sri Lanka, available at https://www.undp.org/sites/g/files/zskgke326/files/2023-10/undp_multidimensional_vulnerability_report_sri_lanka.pdf, p. 39.

The economy whose annual GDP was almost US\$89 billion in 2021, contracted to US\$74.85 billion in 2022. It shrunk in size over six successive quarters, until turning the corner with 1.6% growth in Q3 of 2023. The low-level single digit growth that is predicted by the government in 2024 and beyond, cannot compensate for the dramatic contraction of the economy over almost two years. The scarring of the economy has been of such magnitude that even if there is sustained economic growth for the remainder of the IMF programme, the consequences of negative growth has severely affected everything from investment to production to employment. It will take years to return to the size it was in 2021.

This is the socio-economic context – leaving aside the dismal world situation of global warming, wars and civil conflicts, extreme right-wing politics and movements, food commodity supply shortages and price rises, etc. – within which states are told by the IMF to target inflation; reduce their deficit; cut back on subsidies; retrench public sector workers; casualise the labour market; and dismantle domestic production-centred agriculture and industry to create new markets for foreign trade, at crippling cost to large sections of the citizenry.¹³

WHY AN IMF AGREEMENT?

What made Sri Lanka go to the IMF, after insisting for so long that it had no cause to do so?

The most obvious is that the country had nowhere left to turn to finance itself. Sri Lanka had lost access to borrowing from the international financial market in 2021. This was the outcome

13. Ortiz, Isabel and Mathew Cummins (2022), End Austerity: A Global Report on Budget Cuts and Harmful Social Reforms in 2022-2025, 20 November 2022, available at <https://publicservices.international/resources/publications/end-austerity-a-global-report-on-budget-cuts-and-harmful-social-reforms-in-2022-25?id=13501&lang=en>; Tamale, Nona (2021), Adding Fuel to Fire: How IMF demands for austerity will drive up inequality worldwide, Oxfam International: Oxford, available at <https://oxfamilibrary.openrepository.com/bitstream/handle/10546/621210/bp-covid-loans-imf-austerity-110821-en.pdf;jsessionid=BD955D9CBA094FCA992697E25FF55A75?sequence=1>.

of its sovereign credit rating being progressively downgraded from 2020 onwards, signalling international concern over likelihood of default on debt. Once there is default, all creditors (bilateral, multilateral, and private) freeze new lending.

As of March 2022, useable foreign reserves had plunged to US\$400 million, which was less than a week's import bill. Meanwhile, the amount of debt to be serviced between 2022 and 2027 had grown to gargantuan proportions: on average Sri Lanka had to find US\$4,383 million each year to repay creditors¹⁴; and in 2023 alone, a staggering US\$7,000 million was needed.

The due dates for repayment of several international sovereign bonds were fast approaching, while the island's useable foreign reserves were rock-bottom at US\$25 million by April 2022. The state treasury consisted of loans and currency swaps, rather than income from revenue and investment. Its composition aside, reserves were nowhere near enough to meet Sri Lanka's external obligations even for the following month.

The IMF's infusion of new credit is indicated as supporting Sri Lanka to plug the foreign currency shortfall that restricts the purchase of foreign goods (from fuel to food to pharmaceuticals); without which this highly import-dependent country cannot sustain production nor society function. Sri Lanka's expenditure on imports is chronically higher than its income from exports; creating a mounting deficit that has long been financed through spiralling international borrowing.

However, the loan is only nearly US\$3,000 million with disbursement in tranches over 48 months; whereas the island's balance-of-payments deficit in 2021 alone was almost US\$4,000

14. Publicfinance.lk (2022a), "Sri Lanka's Average Annual Sovereign Foreign Debt Repayments Amount to USD4.4 bn from 2022 to 2027", 21 September 2022, available at <https://publicfinance.lk/en/topics/sri-lanka-s-annual-average-sovereign-foreign-debt-repayments-amount-to-usd-4-4-bn-from-2022-to-2027-1663759689>.

million. So, this first tranche of US\$333 million received after March, is a near nominal contribution to the balance-of-trade problem.

It should be underscored that this loan has to be repaid with interest to the IMF. There is no transparency in the agreement on the interest rate for the IMF's 17th programme in Sri Lanka. At the time it was finalised in March 2023, the State Minister of Finance informed Parliament that the interest may be as high as 4 %.¹⁵ Further, as Sri Lanka's borrowing from the IMF exceeds its quota holding, a "surcharge" is imposed on the recipient member state. This is an additional cost to the borrower, on top of the interest levied on the loan. In 2024 alone, the surcharge amounts to US\$1.06 million.¹⁶ The IMF profits from its lending, at the expense of the people of Sri Lanka.

Almost half of the first tranche was immediately used to service an Indian line of credit¹⁷: a classic instance of new loans to repay old loans. The Central Bank Governor subsequently confirmed that the IMF loan is authorised for debt repayment¹⁸ and not only for essential imports as many citizens believe.

15. Perera, Neshella (2023). "Sri Lanka may have to pay up to 4-pct interest, extra surcharges, on IMF loan: Minister", *economynext.com*, 23 March 2023, available at <https://economynext.com/sri-lanka-may-have-to-pay-up-to-4-pct-interest-extra-surcharges-on-imf-loan-minister-116270/>.

16. Fernando, Neshel (2024). "Sri Lanka's debt woes deepen as it joins IMF surcharge list", *Daily Mirror*, 23 February 2024, available at <https://www.dailymirror.lk/breaking-news/Sri-Lanka-s-debt-woes-deepen-as-it-joins-IMF-surcharge-list/108-277587>; Galant, Michael and Ivana Vasic-Lalovic (2024). "International Monetary Fund lifts Veil on Surcharges", *Centre for Economic Policy and Research*, 20 February 2024, available at <https://www.cepr.net/international-monetary-fund-lifts-veil-on-surcharges/>.

17. *Economy Next* (2023b), "Sri Lanka repays part of Indian credit with first IMF loan tranche", *economynext.com*, 24 March 2023, available at <https://economynext.com/sri-lanka-repays-part-of-indian-credit-with-first-imf-loan-tranche-116468/>.

18. *Economy Next* (2023c), "Sri Lanka budget support IMF loan for debt repayment or rupee expenses", *economynext.com*, 05 April 2023, available at <https://economynext.com/sri-lanka-budget-support-imf-loan-for-debt-repayment-or-rupee-expenses-117523/>.

Therefore, the real importance of an IMF agreement, is to indicate to creditors (bilateral, multilateral, and private) that the “gatekeeper and watchdog” of the international monetary system approves the debtor state’s economic plan to manage its debt crisis, making it worthy of fresh credit and renegotiation of its existing debt.¹⁹

“[W]e regain recognition in the international arena ... the basis for obtaining credit from other international financial institutions ... will be created”²⁰, said President Ranil Wickremesinghe in his appeal for Parliamentary support for the deal.

On the heels of the IMF agreement, two of Sri Lanka’s largest multilateral creditors the Asian Development Bank (ADB) and the World Bank (WB) announced new lending of US\$350 million and US\$700 million respectively, to support “economic stabilisation”. These are new loans, adding to the mountain of existing external debt.

HOW WAS THE AGREEMENT NEGOTIATED?

The government of Sri Lanka began putting feelers to the IMF in mid-March 2022, and made its interest in a new programme clear in April 2022; as default on its foreign debt became unavoidable.

The IMF Staff-Level Agreement was finalised in September 2022, laying out “prior actions” to be taken by the government, before approval by the IMF’s Executive Board. This is because the precondition for an IMF programme is that the government demonstrate its political commitment to implement austerity policies, even in advance of new financing.

19. Weeks, John F. (1989), “Losers Pay Reparations, or How the Third World Lost the Lending War”, in Weeks, John (ed.), *Debt Disaster? Banks, Governments, and Multilaterals Confront the Crisis*, New York University Press: New York and London, pp. 41-63 at p. 57.

20. PMD (2023), “President requests the opposition to support the implementation of the IMF agreement”, 22 March 2023, available at <https://pmd.gov.lk/news/president-requests-the-opposition-to-support-the-implementation-of-the-imf-agreement/>.

Sri Lanka did not put forward any claims in these negotiations. There was only one aim from the Sri Lankan side: for an IMF loan, and as soon as possible. There is no evidence that before or during talks with the IMF, both in Washington DC and in Colombo, that the government had identified ‘red-lines’ based on the best interests of the people of Sri Lanka; nor more narrowly, a strategy to protect those suffering in the crisis from the austerity measures that are integral to IMF programmes. The IMF set out its conditions, and the government readily accepted them in toto.

This is confirmed by President Ranil Wickremesinghe’s remarks in late February 2023. “They [the IMF] assigned us fifteen tasks to complete ... on February 15th [2023], we completed all that was expected of us and sent them to Washington”.²¹

There was no disclosure on the specific measures of the agreement, to Parliament and the people, in advance of its approval in Washington DC.²² However, from the actions taken in advance, it was apparent as to what was expected by the IMF: increased taxation; hiked interest rates; reduced public sector payroll; freeze on capital expenditure; and market-pricing of fuel, electricity, and water.

These actions – all of which hurt women, the working class, the self-employed, and the poor disproportionately – were taken while Sri Lanka is embroiled in its worst combined social, political, and financial crisis, since independence was achieved from Britain in 1948, and as its economy went into reverse gear declining by almost 8 % over 2022.

There was no pushback in government circles on any of these “tasks” or actions. President Wickremesinghe’s regime, and many parliamentarians across government and the opposition,

21. Newswire.lk (2023), “All 15 tasks assigned to us by IMF completed – President”, newswire.lk, 21 February 2023, available at <https://www.newswire.lk/2023/02/21/all-15-tasks-assigned-to-us-by-imf-completed-president/>.

22. Coralage, Buwanajee (2022), “SJB demands IMF agreement be made public”, The Morning, 04 September 2022, available at <https://www.themorning.lk/articles/217076>.

hold the same ideological opinions as the IMF on the sources of, and solutions to, economic failure in Sri Lanka.

The current regime in Colombo is a willing partner with the IMF in the framework and roll-out of the neoliberal reforms promoted in the IMF agreement. There are hardly any, of the steps being taken currently, that have not been attempted or canvassed during Wickremesinghe's previous stints in power (2001-2003 and 2015-2019). These efforts to deepen Sri Lanka's neoliberal turn after 1977, stalled or could not be introduced, due to diverse factors – both generated by the policy reforms themselves; and others derived from the political economy of the island.

On this occasion, the champions for neoliberalism hope that the opportunity presented by the severity of the crisis and the extreme shock to society, will over-ride objections and oppositions from within the state, as well as civil society (business, unions, professional associations, etc.), to structural reforms that have been either resisted or diluted over the past forty years, within an overall trajectory of deregulation, denationalisation, and downsizing of the public sector.

WHAT DOES THE AGREEMENT MEAN?

Sri Lanka's latest agreement with the IMF has at its core, the same single-minded focus as the structural adjustment packages of the 1980s and 1990s: that is, to slash public spending and to limit the role of the state in the economy.²³ It is a "politically driven" diagnosis on the economic health of the debtor, along with a prescription for the bitter medicine to be swallowed. This school of economics, what is called 'neoliberalism', has two "fundamental aspects – austerity on the one hand and politically driven direct upward redistribution on the other".²⁴

23. Taylor, Lance (1997), "Editorial: The Revival of the Liberal Creed – the IMF and the World Bank in a Globalized Economy", *World Development*, Vol. 25, No. 2, pp. 145-152.

24. Brenner, Robert (2017), "Introducing Catalyst", *Catalyst*, Vol. 1, No. 1: 3-25 at p. 10, available at <https://catalyst-journal.com/2017/11/editorial-robert-brenner>.

Also, in continuity with this earlier period, the unspoken premise of IMF diagnostics is that the sources of economic crisis are wholly endogenous or internal to that country and its relations with the world economy. The reforms on offer, are solely to adjust the national economy in better alignment with global capitalism.

However, austerity is about more than economics. It is a political choice. The socio-economic reforms that are underway must overcome public dissatisfaction and resistance from organised sectors. Thus, the Ranil Wickremesinghe regime has also been clamping down on human and democratic rights, particularly the right to protest.²⁵

The repressive apparatus of the state is wielded in full force to imprison activists from the 2022 people's uprising; and to harass them through the courts when released on bail; as well as through use of water cannon and tear gas to disperse peaceful assemblies and processions. The proposed 'Anti-Terrorism Act' and the enacted 'Bureau of Rehabilitation Act' embed the military in state structures and entrench militarisation.²⁶

The thrust of the IMF agreement is to reduce government expenditure on public sector wages and pensions; social welfare benefits; and subsidies on public goods; while divesting through privatisation or 'public-private-partnerships', state utilities and state-owned-enterprises. On the revenue side, an increase in tax revenue (direct and indirect) and efficiency of tax collection, is prioritised.

One of the quantitative performance criterias of the programme is to turn the government's chronic budget deficit

25. Ayub, M. S. M. (2023), "Comedy of Terrors: A government haunted by the memory of the Aragalaya", Daily Mirror, 17 June 2023, available at <https://www.dailymirror.lk/opinion/Comedy-of-Terrors-A-government-haunted-by-the-memory-of-Aragalaya/172-261262>.

26. Satkunanathan, Ambika (2023), "Sri Lanka continues to militarise the state, despite the Rajapaksas fall", Himal Southasian, 31 July 2023, available at <https://www.himalmag.com/sri-lanka-militarisation-rajapaksas-aragalaya-prevention-of-terrorism-act/>.

A BRUTAL EXPERIMENT

IMF 17 and Sri Lanka

– where its expenditure is significantly higher than its income – into a primary surplus equivalent to 2.3 % of GDP by 2025. This means that government spending must be less than government revenue. No doubt this is a desirable scenario for any government. However, in reality what does it mean to achieve a surplus even before the IMF programme has been completed and before there is socio-economic recovery by the population? It means that when citizens need stepped-up social provisioning including through universal access to public goods and public subsidies to protect their standard-of-living and livelihoods, the government cuts back its investment in these areas in order to build up reserves for debt-servicing instead.

In addition, as government income from inward foreign capital flows and direct taxation in a debt-distressed crisis-hit economy is unlikely to be promising; the substitutes become higher indirect taxation (penalising the poor over the rich) and the fire-sale of public assets. State-owned-enterprises, such as the Ceylon Petroleum Corporation, Ceylon Electricity Board, Litro Gas, National Housing Development Authority, National Livestock Development Board, National Water Supply and Drainage Board, Sri Lanka Insurance, Sri Lanka Telecom etc. by virtue of their market presence can set the market price in ways that are either advantageous or disadvantageous to low-income households. The privatisation of public corporations and state banks, clear the way for private actors to concentrate their market power through acquisition or closure of state-owned competitors.

Other aims of the new programme are financial sector stability through shake-up of the banking industry – where the island's two largest banks are state-owned; and the Central Bank is perceived as more aligned with government than market interests – and a new (for the IMF in Sri Lanka) focus on governance, particularly on anti-corruption legislation.

Finally, there are a range of reforms to be instituted by the government of Sri Lanka, such as trade liberalisation; labour market flexibility; land market liberalisation; and risk insurance for climate-change and adaptation. While using language that signifies opportunities and even wellbeing, these “growth-enhancing” policies aim to promote private especially foreign capital including in export-import trade, agribusiness (through removing restrictions on arable land ownership and use; and financial services (for environmental harms); while cheapening the cost of labour (through deregulation of working hours, introducing ‘hire and fire’, restricting the right to strike) and greater exploitation of women’s waged work.

Progress in these areas will be reviewed twice a year, between 2023 and 2027 in June and December. If satisfied, the IMF will disburse loans of US\$333 million after staff-level reviews in September and March respectively, until the programme ends. If the programme goes according to plan, there will be nine equal instalments – each tied to economic policy benchmarks – and equivalent in total to 395% of Sri Lanka’s quota or contribution to the IMF’s capital fund.

HOW AUSTERITY HURTS

Austerity policies, euphemistically described as “fiscal consolidation” by the IMF, are what is associated with its programmes. The costs of crises of debt and the economy, are shifted by the rich and powerful, onto the poor and the powerless. The damaging impacts of these policies begin well before the programme itself commences. The ‘pain’ of socio-economic shock therapy must precede the ‘gain’ of the loan; and in Sri Lanka’s case too.²⁷

27. Chandrasekhar, C. P. (2022), “Can austerity end the Sri Lanka crisis?”, *Frontline*, 20 October 2022, available at <https://frontline.thehindu.com/columns/economic-perspectives-can-austerity-end-the-sri-lanka-crisis/article66001512.ece>; Kadirgamar, Ahilan; Gunawardena, Devaka; and Sritharan, Sinthuja (2023), “Sri Lanka’s IMF Agreement Will Not Alter the Trajectory of a Collapsing Economy”, *The Wire*, 22 March 2023, available at <https://thewire.in/south-asia/sri-lankas-imf-agreement-debt-financing-alternatives>.

A BRUTAL EXPERIMENT

IMF 17 and Sri Lanka

The measures promoted by the IMF including higher interest rates and lower government spending, curbing when they should be promoting, economic production and growth of employment. There is rollback of universal social rights, to be replaced by a social safety net that catches only the fortunate few, abandoning many during a debilitating poly-crisis.

What are some 'prior actions' that devastated vast sections of the citizenry? The devaluation of the Lankan rupee which plunged from US\$1=200 to US\$1=360 in 2022, is among them. This wiped out the value of people's cash savings; and significantly increased the cost of imported products – ranging from food and fuel, to medicines, to raw materials and intermediate goods – thereby reducing their purchasing power.

Indirect taxation (the Value-Added-Tax), which is known to be regressive as it disproportionately squeezes the poor, increased by 50 %; while its scope of application has been widened. The levy on telecommunications was raised by 15 %. The personal income tax threshold was reduced to LKR100, 000 per month, even after rupee devaluation wiped out 40 % of the real value of wages and salaries, while inflation and prices of essentials became unimaginable. Formal sector workers and middle-class professionals on fixed monthly incomes have been badly affected, amidst spiralling household expenses for rent, fuel, utilities, food, and out-of-pocket health and education charges.

Electricity tariffs were hiked twice in just six months (75 % in August 2022, and a further 66 % in February 2023). With skyrocketing bills, almost 500, 000 households are disconnected from the grid – unable to repay mounting arrears, and prioritising scarce income for food, cooking gas and kerosene. Kerosene which is a crucial fuel for farmers' and fishers', has seen price increases of more than 400 % within a 12-month period. This has made it too expensive for small-scale fishers to go to sea daily and to go

far; consequently, the supply of fish has reduced and its price has greatly increased, making regular consumption of this important source of protein unaffordable to many households.

The tragedy is that IMF conditionalities are being implemented when there is no evidence globally that they succeed – even on the limited and flawed premise that they are growth-enhancing; and that economic growth by itself is a sufficient condition for poverty-reduction. In fact, the evidence from across the world, is that growth rates in countries with IMF programmes are mostly lower than in the period prior to their sovereign debt crisis; that there is a concentration of wealth in the top income percentiles; and that measures of income inequality show a widening gap between the few at the top and the many at the bottom of society.²⁸ This historical experience is also that of Sri Lanka when comparing the period after ‘open economy’ reforms after 1977, with the period before and after independence in 1948.²⁹

INDIA AND CHINA

In the ‘great game’ that is playing out in the Indian Ocean, Sri Lanka is perceived as trapped between the geopolitical ambitions of China and India. There was a pronounced pro-China tilt in the foreign policy of the Mahinda Rajapaksa administration (2005-2018). However, since the onset of the economic crisis, India has displaced China as Sri Lanka’s top bilateral donor. Both regional hegemons are eager to retain Sri Lanka for their strategic and commercial interests; and to neutralise the influence of the other.

28. Weisbrot, Mark; Baker, Dean; Naiman, Robert; and Neta, Gila (2001), *Growth May Be Good for the Poor – But are IMF and World Bank Policies Good for Growth?* Centre for Economic Policy Research, May 2001, available at https://www.files.ethz.ch/isn/103947/econ_growth_2001_05.pdf.

29. Skanthakumar, Balasingham (2014), *Growth with inequality: the political economy of neoliberalism in Sri Lanka*, Europe Solidaire San Frontières, available at <https://www.europe-solidaire.org/spip.php?article30941>.

The Indian and Western media have presented China as ‘foot-dragging’ on restructuring its loans to Sri Lanka, therefore delaying the sealing of the IMF agreement. China holds 10 % of Sri Lanka’s bilateral debt stock, and 20 % of the total foreign debt stock (the difference being loans from Chinese banks rather than direct government-to-government credit). Beijing’s practice in cases of severe debt stress or default, is to be opposed to taking a ‘haircut’ (that is, restructuring including reduction) in the loan to be repaid, and instead to extend the maturity period.

“There are two key arguments put forward by China for not taking losses in debt restructurings”, says Dushni Weerakoon of the Institute of Policy Studies in Colombo, “first, that its loans are development-oriented, tied to projects that generate revenues for the recipients, and second, that multilateral banks should also participate, instead of the current preferred status of having their loans repaid in full”.³⁰

Indeed, Sri Lanka has post-default continued to service its multilateral debt, and not pressed for debt relief from those creditors, which places international financial institutions in a privileged position vis-à-vis bilateral and commercial creditors.

However, China’s first claim ought to be scrutinised further, as there is domestic criticism of the return-on-investment of Chinese-funded projects; the ‘development’ orientation of those projects (beyond large-scale infrastructure of limited value to the poor); and allegations of grand corruption attached to governing politicians and bureaucrats.

The stalemate between China and the IMF ended in early March 2023 when the Export-Import (EXIM) Bank of China, to which Sri Lanka owes US\$2,830 million (equivalent of 3.5%

30. Weerakoon, Dushni (2023), “Sri Lanka’s debt restructuring roadmap: following the evidence”, Daily FT, 28 July 2023, available at <https://www.ft.lk/columns/Sri-Lanka-s-debt-restructuring-roadmap-Following-the-evidence/4-750714>.

of central government debt), “provided ‘specific and credible’ financing assurances for a debt restructuring, with a specific link to the IMF program and clear language on debt sustainability”.³¹ What is apparently assured is a two-year (2022 and 2023) moratorium on debt servicing; as well as promise of expedited negotiations with the Sri Lankan authorities on “medium and long-term debt treatment”.

China’s reticence to provide new financing, has been an opportunity for India to seek advantage over its regional rival and recover lost influence over its island neighbour.

Over the course of 2022, India provided ‘bridge-financing’ to Sri Lanka – when the latter had no other source of new funding – which along with humanitarian assistance, amount to about US\$4,000 million. The financial package includes a US\$500 million line of credit from the Export and Import Bank of India to finance petroleum imports; a currency swap of US\$400 million; deferment of Asian Clearing Union payments for Indian goods of over US\$1,000 million; and US\$1,000 million line-of-credit to purchase essential food and medicines.³²

India is not a traditional donor. It is not a member of the Paris Club that coordinates the actions of bilateral donors. However, since the 2022 economic crisis, India has become Sri Lanka’s third-largest bilateral creditor after China and Japan. Therefore, India’s assurance of support for Sri Lanka’s debt restructuring was required by the IMF. This was achieved on 17 January 2023.

31. Jayasinghe, Uditha and Shalal, Andrea (2023), “Sri Lanka closes in on \$2.9 bln IMF deal after China support”, Reuters, 08 March 2023, available at <https://www.reuters.com/markets/asia/sri-lanka-says-positive-news-coming-imf-29-bln-package-2023-03-07/>.

32. Parthasarathy, G. (2022), “India to Lanka’s aid”, The Hindu Business Line, 09 May 2022, available at <https://www.thehindubusinessline.com/opinion/india-to-lankas-aid/article65398877.ece>; PTI (2023), “India says it will continue to support Sri Lanka in overcoming its financial crisis”, The Hindu, 09 July 2023, available at <https://www.thehindu.com/news/national/india-says-it-will-continue-to-support-sri-lanka-in-overcoming-its-financial-crisis/article67059997.ece>.

Since then, India has joined Japan and France as co-chairs of a common platform of Sri Lanka's bilateral creditors.³³ China though invited, has informed Colombo that it will not join this group. This means Sri Lanka must negotiate separately with China; and that other creditors may wait and watch what China offers by way of debt restructuring, before making their own commitment, to be sure of equality of treatment among each other.

The implications for foreign policy have not gone unnoticed within Sri Lanka.³⁴ Sinhala nationalists warn that India has ulterior designs on Sri Lankan sovereignty: particularly control of the Trincomalee deep sea port, the oil bunkering facilities, and the hinterland; preferential access for the Modi-regime linked Adani Group to Colombo port's Western Container Terminal and renewable energy projects elsewhere; and the liberalisation of trade in services along with Indian rupee convertibility which will advantage Indian business interests and increase their weight in the domestic economy.

PAKISTAN AND BANGLADESH

Elsewhere in South Asia, Bangladesh and Pakistan have been in debt distress, and their governments and citizens are anxious that they do not repeat Sri Lanka's horrendous experience. Before either country could default, and wholly deplete their foreign reserves (although Pakistan had slumped to under US\$3,000 million as of February 2023), both countries sought external financing including from the IMF. In the absence of default, their

33. Kihara, Leika and Do Rosario, Jorgelina (2023), "Japan, India and France announce common platform for Sri Lanka creditors", Reuters, 14 April 2023, available at <https://www.reuters.com/markets/asia/japan-india-france-launch-creditors-meeting-sri-lanka-debt-2023-04-13/>.

34. Ethirajan, Anbarasan (2022), "Sri Lanka crisis: is India gaining over China in island nation?", BBC.com, 20 July 2022, available at <https://www.bbc.com/news/world-asia-india-62218050>; Devapriya, Uditha (2023), "How the IMF bailout is changing Sri Lanka's foreign policy", Himal Southasian, 30 March 2023, available at <https://www.himalmag.com/imf-bailout-sri-lanka-china-india-us-foreign-policy/>.

negotiations with the IMF were more rapid than that of Sri Lanka (which took almost one year): six months for Bangladesh, and eight months for Pakistan.

In January 2023, the IMF approved US\$4,700 million to Bangladesh, over 42 months. Some 30 conditions must be satisfied for disbursement of the full amount. There is no surprise, considering the ‘one-size fits all’ formula of the IMF, that these are identical to those for Sri Lanka. Power and energy prices are to be market-indexed; state subsidies reduced; tax exemptions scaled back; the banking sector reformed; and the government budget deficit reduced, amongst other measures.

As senior economist Rizwanul Islam commented: “In the current programme, mention is made of social spending, but there is nothing on how to protect the poor and low-income people from the fallout of the stabilisation measures like increases in the prices of fuel oil, electricity and overall food inflation”.³⁵

Pakistan’s agreement with the IMF was concluded in June 2023, three months after that of Sri Lanka. Unlike Sri Lanka, the lending window for Pakistan is a short-term (nine month) Stand-By-Arrangement (SBA) of US\$3,000 million (that is 111 % of its quota in the IMF).³⁶

Whereas in Bangladesh and Sri Lanka, government appeared eager to adhere to IMF conditionalities, there was initially push-back from Pakistan. Pakistan’s then finance (and now foreign) minister claimed that the IMF was pushing his country towards default on

35. Islam, Rizwanul (2023), “Meeting the conditions for the IMF loan: from role model to a nervous student”, Daily Star, 14 May 2023, available at <https://www.thedailystar.net/opinion/views/news/meeting-the-conditions-the-imf-loan-3318831>.

36. Dhar, Sushovan (2023), “Pakistan: The IMF deal and its critics”, CADTM.org, 24 July 2023, available at <https://www.cadtm.org/Pakistan-The-IMF-deal-and-its-critics>; Sheikh, Salman Rafi (2023). “Pakistan’s IMF bailout is not without political consequences”, Himal Southasian, 03 August 2023, available at <https://www.himalmag.com/pakistan-imf-bailout-economy-muslim-league-nawaz-pti-imran-khan/>.

its debt, so that it would be in a weaker position to bargain on IMF-imposed conditionalities: including removal of subsidies on petroleum, natural gas, and electricity; and tax concessions to strategic sectors such as agriculture, export industries, and IT.

“Pakistan is a sovereign country and cannot accept everything the IMF demands ... Foreign hostile elements want Pakistan to turn into another Sri Lanka and then the IMF will negotiate with Islamabad” he said, blaming the latter for being obstructive to rapid conclusion of talks.³⁷ Nevertheless, the Pakistani authorities have raised interest rates; hiked energy and power tariffs; and plan cutbacks in the state payroll and pension expenditure.

In Bangladesh and Pakistan, as in Sri Lanka, ‘Washington Consensus’³⁸ market-based reforms are ratcheting up the pressure on millions upon millions already reeling from the unbearable cost-of-living and climate catastrophe.

CONCLUSION

Outside of government, right-wing think-tanks, and liberal commentators, how has the IMF agreement been received? What may surprise critics elsewhere is that opposition has been muted and also partial, stretching across political parties, trade unions, and organisations of the left, feminists and ecologists, small farmers’ and fishers’, amongst others. In 2022, there were hardly any voices raised against the IMF.³⁹ That mood of resignation has changed since 2023, but still not in a decisive way to reject IMF conditionalities in toto.

37. The Island (2023), “Foreign powers want Pak to default like Lanka, claims Pakistani FM Ishaq Dhar”, The Island, 18 June 2023, available at <https://island.lk/foreign-powers-want-pak-to-default-like-lanka-claims-pakistan-fm-ishaq-dar/>.

38. Hossain, Showkat (2023), “Is IMF the saviour of Bangladesh economy?”, Prothom Alo English, 13 February 2023, available at <https://en.prothomalo.com/opinion/op-ed/4avvjxkjb0>.

39. Skanthakumar, Balasingham (2022b), “‘The Canary in the Coal Mine’: Sri Lanka’s Crisis is a Chronicle Foretold”, CADTM.org, 07 August 2022, available at <https://www.cadtm.org/The-Canary-in-the-Coal-Mine-Sri-Lanka-s-Crisis-is-a-Chronicle-Foretold>

The Samagi Janatha Balawegaya (SJB—United Peoples' Power), which is the largest opposition party in the current parliament, was cautious not to be seen as a 'spoiler', standing in the way of finalisation of the IMF agreement. But it has begun to make noises about revising the terms served on Sri Lanka particularly on social welfare benefits, if it forms a government. Initially, the largest left party, the Jathika Jana Balawegaya (JJB—National Peoples' Power/NPP) was silent, acceding to the societal consensus that an IMF agreement is a precondition to economic recovery. Since then both the NPP, as well as trade unions in the private and semi-state sector, have been more vocal against the IMF conditionalities.

However, most criticisms are still partial rather than outright opposition to an IMF loan and the strings attached to it. While there have been protests on the streets, these are restricted to certain aspects of the government's reform programme such as personal income taxation and the adverse effects of domestic debt restructuring on workers' superannuation funds. The demand for an audit of the external and domestic loans, and cancellation of odious and illegitimate debt, is only recently beginning to be voiced by some within both the parliamentary left and the extra-parliamentary trade unions and civil society organisations. To date, there is no force of any political or social weight that has demanded repudiation of the IMF agreement; accompanied by an autonomous strategy to overcome this crisis that is in favour of the exploited classes.

Certainly, Sri Lanka needs the fiscal space to redirect state spending towards sectors that are in dire need of support. It needs to boost government revenue and to eliminate what is wasteful in current expenditure, for public service provisioning and a just transition from fossil fuel addiction.

It could begin by surveillance not on meagre social security benefits to the poor but rather the lucre of the super-rich that

evade taxes at home – in 2022 only 1 in 4 companies registered with the Inland Revenue Department paid income tax⁴⁰ – and secret export proceeds abroad – US\$53.5 billion over 12 years up to the end of 2022 according to one estimate.⁴¹ It could impose a wealth tax on the super-rich whose conspicuous consumption is obscenely visible; and the financial services industry that made super-profits during the pandemic. It could downsize the military budget that has grown exponentially even after Sri Lanka's internal war ended in 2009: consuming 2% of GDP, such that the 2023 allocation for defence and public security (LKR539, 000 million) is almost as much as that of health and education combined.⁴²

The IMF's record speaks for itself. After decades of 'Washington Consensus' policies, the global debt crisis is worse than it was in the early 1980s. Indebted countries lurch from one IMF agreement to the next, without any fundamental change to the sources of their indebtedness nor to improving their developmental outcomes for the dominated majority. Sri Lanka has been no different. Implementing the same failed measures that exposed society to enormous vulnerability and immense suffering is no solution to Sri Lanka's multiple crises. ■

40. Perera, Yohan and Ajith Siriwardena (2022), "Mahindananda highlights extent of tax evasion in Sri Lanka", Daily Mirror, 22 September 2022, available at <https://www.dailymirror.lk/business-news/Mahindananda-highlights-extent-of-tax-evasion-in-Sri-Lanka/273-245377>.

41. Sirimanna, Bandula (2022), "Billions of dollars in foreign income stashed overseas", Sunday Times, 04 December 2022, available at <https://www.sundaytimes.lk/221204/business-times/billions-of-dollars-in-foreign-income-stashed-overseas-503742.html>.

42. Hamza, Mahadiya (2022), "Sri Lanka analysts frown upon Wickremesinghe's high defence budget", Economy Next.com, 15 November 2022, available at <https://economynext.com/sri-lanka-analysts-frown-upon-wickremesinghes-high-defence-budget-103035/>; Publicfinance.lk (2022b), "How much does Sri Lanka allocate for the defence sector?", PublicFinance.lk, 03 February 2022, <https://publicfinance.lk/en/topics/how-much-does-sri-lanka-allocate-for-the-defence-sector-1643901269>.

Published by:



ශ්‍රී ලංකා
Yukthi
யுக்தி

www.yukthisl.org

Law & Society Trust
3, Kynsey Terrace,
Colombo 8,
Sri Lanka

Tel : +94 (0) 11 268 48 45

Fax : +94 (0) 11 268 68 43

Web : www.lstlanka.org

ISBN 978-624-5545-27-8



9 786245 545278